
THIRTY-EIGHTH REPORT
OF THE
MONTREAL
AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
1858,

Presented at the Annual Meeting, 26th January, 1859.

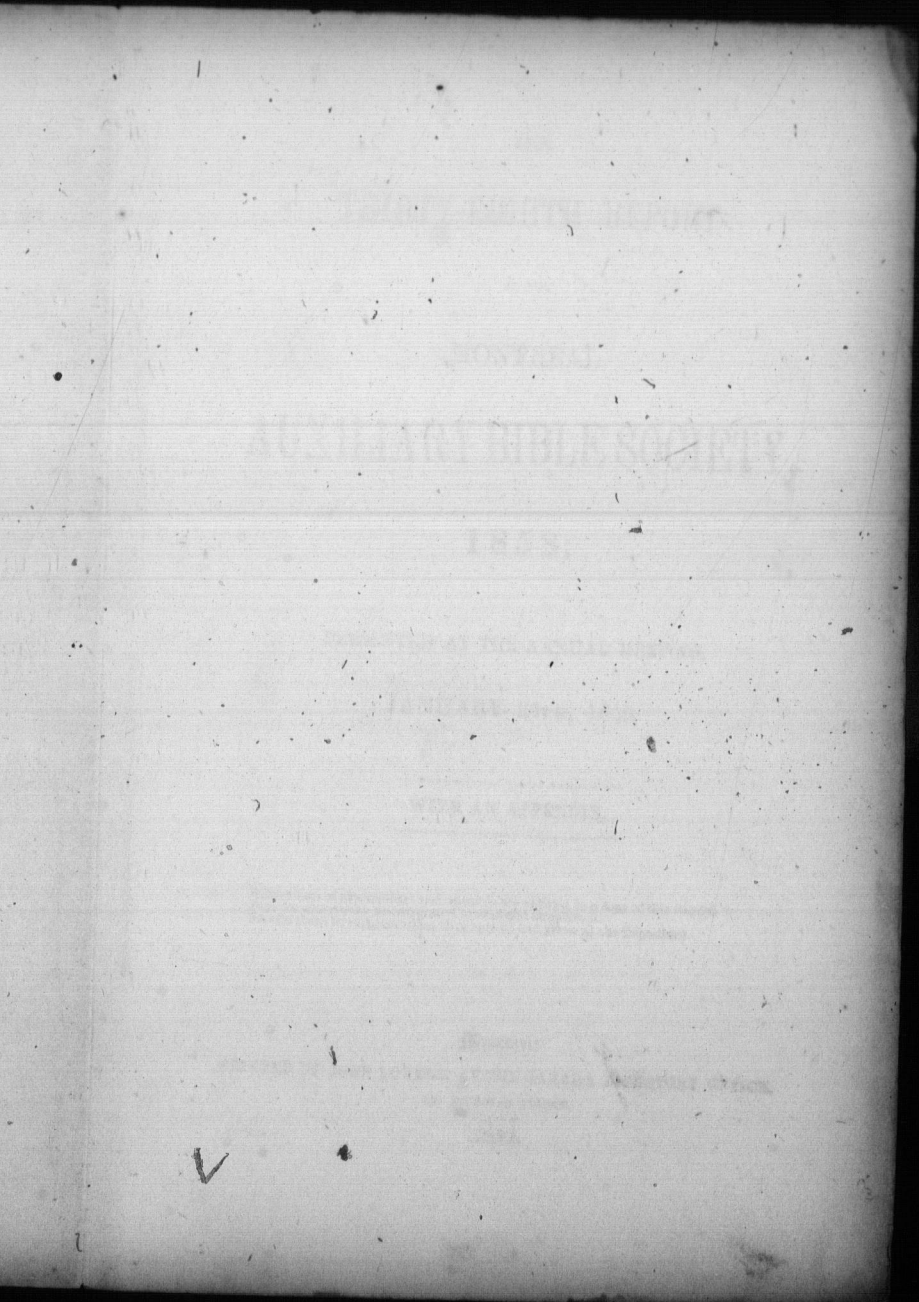
With an Appendix.

SP
BV 2370
M6
A2
1858

THE LIBRARY



THE UNIVERSITY OF
BRITISH COLUMBIA



THE AMERICAN BIBLE SOCIETY
1853

✓

AU

Subs
Perso
Shoul

PRINTED

THE
THIRTY-EIGHTH REPORT
OF THE
MONTREAL
AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
1858;

PRESENTED AT THE ANNUAL MEETING,
JANUARY 26TH, 1859.

~~~~~  
WITH AN APPENDIX.  
~~~~~

Subscribers of five shillings and upwards are entitled to a copy of this Report.
Persons who receive are requested to read and circulate it.
Should there be surplus copies, they may be had gratis at the Depository.

Montreal:
PRINTED BY JOHN LOVELL, AT THE CANADA DIRECTORY OFFICE,
ST. NICHOLAS STREET.
1859.

Office
Laws
Speci
Catal
Life C
Notici
Form
Minut
Officer
Repor

Treas
Stock
Grant
Life M
Gratul
Issues
Yearly
Report
Instru
Officers
Montre
Collect
Collect
Free C
Free C
Genera
Report
Rules f

CONTENTS.

	PAGE
Office Bearers of the Parent Society,	4
Laws and Regulations of this Auxiliary,	7
Specimens of Type,	8
Catalogue of Bibles and Testaments on sale,	9
Life Governors of this Auxiliary,	13
Notices,	13
Form of Bequest,	13
Minutes of Thirty-Eighth Anniversary of this Auxiliary,	14
Officers and Committee of this Auxiliary,	15
REPORT, being 39th of this Auxiliary,	17

APPENDIX.

Treasurer's Account,	60
Stock Account,	61
Grant from U. C. Bible Society for French Colportage,	62
Life Membership—Special Fund,	62
Gratuitous Distribution in 1858,	62
Issues in 1858,	63
Yearly Issues and Cash Receipts since 1820,	64
Report of the Travelling Agent,	65
Instructions to Colporteurs,	81
Officers of Branch Societies and Associations,	82
Montreal Ladies' Bible Association,	86
Collections in Montreal,	87
Collections by Ladies' Bible Association,	88
Free Contributions received at the Depository,	91
Remittances from Branches and Depositories,	91
Free Contributions from Branch Societies and Depositories,	92
General Statement of Free Contributions from Branch Societies,	93
Reports of Branches,	110
Rules for Branch Societies and Bible Associations,	118

Office Bearers of the Parent Society.

PRESIDENT OF THE B. & F. B. S.,
THE RIGHT HON. THE EARL OF SHAFTESBURY.

VICE-PRESIDENTS:

His Grace the ARCHBISHOP of CANTERBURY.
Right Rev. LORD BISHOP of LONDON.
Right Rev. LORD BISHOP of DURHAM.
Right Rev. LORD BISHOP of WINCHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of PETERBOROUGH.
Right Rev. LORD BISHOP of WORCESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of ST. ASAPH.
Right Rev. LORD BISHOP of MANCHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of HEREFORD.
Right Rev. LORD BISHOP of CHESTER.
Right Rev. Dr. HINDS, late Bishop of Norwich.
Right Rev. LORD BISHOP of NORWICH.
Right Hon. and Right Rev. LORD AUCKLAND, BISHOP of BATH and
WELLS.
Right Rev. LORD BISHOP of CARLISLE.
Right Rev. LORD BISHOP of GLOUCESTER and BRISTOL.
Right Rev. LORD BISHOP of RIPON.
Right Rev. LORD BISHOP of MEATH.
Right Rev. LORD BISHOP of CASHEL, WATERFORD and LISMORE.
Right Rev. LORD BISHOP of CALCUTTA.
Right Rev. Dr. CARR, late Bishop of Bombay.
Right Rev. LORD BISHOP of BOMBAY.
Right Rev. LORD BISHOP of MADRAS.
Right Rev. LORD BISHOP of JERUSALEM.
Right Rev. LORD BISHOP of MELBOURNE.
Right Rev. LORD BISHOP of VICTORIA.
Right Rev. LORD BISHOP of PRINCE RUPERT'S LAND.
Right Rev. LORD BISHOP of SYDNEY.
Right Rev. LORD BISHOP of MAURITIUS.
Right Rev. LORD BISHOP of GRAHAM'S TOWN.
Right Rev. LORD BISHOP of SIERRA LEONE.
Right Rev. LORD BISHOP of HURON.
His Grace the DUKE of DEVONSHIRE.
His Grace the DUKE of MARLBOROUGH.
Most Noble MARQUIS of CHOLMONDELEY.
Right Hon. EARL of CARLISLE.
Right Hon. EARL of CHICHESTER.
Right Hon. EARL of HARROWBY.
Right Hon. EARL of RIPON.
Right Hon. EARL of GAINSBOROUGH.
Right Hon. EARL of RODEN.
Right Hon. LORD LILFORD.
Right Hon. LORD GLENELG.
Right Hon. LORD TEIGNMOUTH.
Right Hon. LORD CALTHORPE.
Lord HENRY CHOLMONDELEY.
Sir THOMAS DYKE ACKLAND, Bart.

SUPP

SECT

Mr. B.
A
M. D.
N
Rev. I.
Lieut.
Nort
Mr. E.
Mr. N.
and
Rev. G.
At
Mr. A.
At
Mr. R.
At

may be
Blackfr

TREASURER,
JOHN THORNTON, Esq.

SECRETARIES,

REV. JOHN MEE, M.A., and REV. SAMUEL B. BERGEE,

SUPERINTENDENT OF THE TRANSLATING AND EDITORIAL DEPARTMENT,

REV. T. W. MELLER, M.A., Rector of Woodbridge.

SECRETARY OF THE TRANSLATING AND EDITORIAL DEPARTMENT,

REV. T. LLOYD PHILLIPS, B.A.

HONORARY SOLICITORS,

MESSERS. MARTEN, THOMAS, and HOLLAMS.

ACCOUNTANT AND ASSISTANT SECRETARY,

MR. WILLIAM HITCHIN.

ASSISTANT FOREIGN SECRETARY,

MR. HENRY KNOLLER.

DEPOSITARY,

MR. JAMES FRANKLIN.

COLLECTOR,

MR. WILLIAM H. CHAPLIN.

ACCREDITED AGENTS OF THE SOCIETY:

Mr. BENJ. BARKER, Turkey. At Constantinople.	Mr. C. S. DUDLEY, Broadlands, Taunton.
M. DE PRESSENSE, France. No. 47, Rue de Clichy, Paris.	Rev. T. PHILLIPS, Hereford.
Rev. I. LOWNDES, Malta, Greece, &c.	Mr. T. J. MOURNE, Rugby.
Lieut. GRAYDON, R.N., Switzerland and Northern Italy.	Rev. PHILLIP KENT, Peckham.
Mr. E. MILLARD, Berlin.	Mr. G. T. EDWARDS, Windermere.
Mr. N. B. MILLARD, Rhenish Prussia and Northern Germany.	Rev. J. A. PAGE, Tintwistle, Manchester.
Rev. G. P. DAVIES, B.A., Germany. At Frankfort-on-the-Maine.	Major SCOTT PHILLIPS, } Rev. R. F. WHEELER, }
Mr. A. J. DUFFIELD, New Granada, &c. At Bogota.	Special Agents for London.
Mr. R. CORFIELD, for the Brazils, &c. At Rio de Janeiro.	

It is requested that all Letters to the President, or to any of the Officers, may be addressed to them respectively, at the Society's House, 10 Earl Street, Blackfriars, London (E. C.)

COMMITTEE OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,

Elected May 5th, 1858.

Thomas Binns, Esq.
John Bockett, Esq.
R. C. Bowden, Esq.
R. Charles, Jun., Esq.
William Coles, Esq.
T. M. Coombs, Esq.
Herbert Dalton, Esq.
Alexis James Doxat, Esq.
Joseph East, Esq.
James Farish, Esq.
John Finch, Esq.
J. H. Fordham, Esq.
Josiah Forster, Esq.
James Foster, Esq.
Samuel Fox, Esq.
George Gay, Esq.
Henry Gregory, Esq.
Thomas Gurney, Esq.

Carl Haag, Esq.
Lieut.-Col. Macdonald.
Gen. MacInnes.
W. J. Maxwell, Esq.
Thomas Norton, Esq.
George Poland, Esq.
C. A. Preller, Esq.
John Radley, Esq.
Henry Reed, Esq.
Henry Robarts, Esq.
Richard R. Roberts, Esq.
W. H. Ropes, Esq.
Eusebius Smith, Esq.
Wilbraham Taylor, Esq.
J. F. Thomas, Esq.
Charles Tottie, Esq.
W. H. Warton, Esq.
H. H. White, Esq.

N. B.—The General Meeting of the Society is held annually on the first Wednesday in May.

A proposal for commencing their meetings with prayer having been brought under the consideration of your Committee, the following Resolution was, after a lengthened discussion, passed on the 8th day of June, 1857:—

“That this Committee do open their meetings with prayer.”

The question of adopting prayer at the commencement of the Annual Meetings of the Society, was subsequently entertained, and the Resolution now appended was passed on the 1st day of February, 1858:—

“That in future the Annual Meetings of the Society do open with prayer, and that the Secretaries be instructed to take measures for carrying this Resolution into effect.”

Subsequently it was resolved,—

“That the prayer on such occasions shall be offered by the Secretaries alternately.”

MO

I. 7
BIBL
AND F
both a
II.
Testar
III.
memb
IV.
Presid
than t
Comm
V. 1
mittee
four d
VI.
have r
VII.
to be f
VIII
and no
the Pa
IX.
BARTIS
bution
what f
be the
prices,
X. A
when t
—a ne
the dir
XI.
of the
Newsp
The
P. M.,

OCIETY,

LAWS AND REGULATIONS

OF THE

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

I. The Society shall be denominated "THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY," the object of which shall be to co-operate with the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in promoting the distribution of the Holy Scriptures, both at home and abroad.

II. Conformably to the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments circulated by this Society shall be without note or comment.

III. All persons subscribing two dollars or upwards, per annum, shall be members of this Society; or forty dollars at one time, shall be members for life.

IV. The business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, two Secretaries, and a Committee consisting of not less than twenty members, with power to add to the number; five members of this Committee shall form a quorum.

V. No lay member of the Society shall be eligible as a member of the Committee unless he be a life member, or pay an annual subscription of at least four dollars.

VI. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential services to the Society as Honorary Governors for life.

VII. The Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.

VIII. The whole of the Subscriptions and Donations received by this Society, and not required for its own operations, shall, from time to time, be remitted to the Parent Society.

IX. For the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in their grant of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals are in want of Bibles and Testaments, and it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

X. A general meeting of the Subscribers shall be held annually at Montreal, when the accounts shall be presented,—the proceedings of the past year stated,—a new Committee appointed,—and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.

XI. No alterations shall be made in these Laws, except at a general meeting of the Society, called by special notice, to be advertised in two of the Montreal Newspapers, one month previously.

The Committee meet *regularly* on the first Tuesday of every month, at 4½ P. M., and *oftener* as business requires.

<p><i>Small Pica Bible, 8vo.</i></p> <p>O Zion, that bringsst good tidings, get thee up into the high mountain; O Jerusalem, that bringest good tidings, lift up thy voice with strength; lift up, be not afraid; say unto the cities of Judah, Behold your God!—<i>Isai. xl. 9.</i></p>	<p><i>Minion Bible, 8vo. and 24mo., and Minion Testament, 24mo.</i></p> <p>Let the wicked forsake his ways and the unrighteous man his thoughts; and let him return unto the Lord, and he will have mercy upon him; and to our God for he will abundantly pardon.—<i>Is. lv. 7.</i></p>	<p><i>English Bible, 4to., and English Testament, 8vo.</i></p> <p>For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.—<i>John iii. 16.</i></p>	<p><i>Nonpareil Bible, 12mo.</i></p> <p>Trust in the Lord with all thy heart; and lean not upon thine own understanding. In all thy ways acknowledge him, and thou shalt direct thy path.—<i>Prov. iii. 5, 6.</i></p>
<p><i>Long Primer Bible, 8vo., and Long Primer Testament, 8vo.</i></p> <p>Say among the heathen that the Lord reigneth; the world shall also be established that it shall not be moved; he shall judge the people righteously.—<i>Psalms xvi. 10.</i></p>	<p><i>Pica Bible, 4to. and 8vo., and Pica Testament, 8vo.</i></p> <p>And the Sea gave up the dead which were in it; and death and hell delivered up the dead which were in them; and they were judged every man according to their works.—<i>Rev. xx. 13.</i></p>	<p><i>Ruby Bible, 24mo.</i></p> <p><i>Pearl Bible, 24mo., and Pearl Testament, 24mo.</i></p> <p>God, therefore art thou absent from us so long; why is thy wrath so hot against the sheep of thy pasture?—<i>Psalms lxxv. 1.</i></p>	<p><i>Brevier Bible, 8vo., and Brevier Testament, 16mo.</i></p> <p>And they came to a place which was named Gethsemane; and he saith to his disciples, Sit ye here while I shall pray.—<i>Mark xiv. 32.</i></p>

Diamond
 Pearl B
 Ruby B
 Nonpare
 Minion
 Brevier
 Small P

BIBLES AND TESTAMENTS ON SALE

TO

BRANCH SOCIETIES AND SUBSCRIBERS,

ENGLISH.

[For Specimens Of Type see opposite page.]

	To Societies. Subs.	
BIBLES.		
Diamond Bible, 16mo. marginal reference, calf,.....	\$0 50	\$0 37½
16mo. marginal reference, roan, gilt edges,...	0 37½	0 37½
16mo. marginal reference, morocco, gilt edges,	0 60	0 60
Pearl Bible, 16mo. sheep,.....	0 20	0 15
16mo. roan, inferior paper,.....	0 25	0 25
8vo. foolscap, colored calf, marginal references, ..	0 75	0 51½
8vo. roan, do ..	0 60	0 60
8vo. morocco, do ..	0 90	0 90
Ruby Bible, 24mo. sheep, for schools and the poor,.....	0 20	0 20
24mo. enamelled cloth,.....	0 20	0 20
24mo. colored calf,.....	0 50	0 40
24mo. roan, gilt edges,.....	0 30	0 30
24mo. morocco, gilt edges,.....	0 60	0 60
Nonpareil Bible, 16mo. sheep, sold at a loss for schools & the poor,	0 25	0 25
16mo. basil,	0 40	0 30
12mo. roan, gilt edges,.....	0 40	0 40
16mo. marginal references sheep,.....	0 66	0 50
16mo. do calf,.....	0 80	0 60
16mo. do roan, gilt edges,.....	0 75	0 75
16mo. do morocco, do	1 10	1 10
Minion Bible, 16mo. sheep,.....	0 55	0 42
16mo. colored calf,.....	0 75	0 58
16mo. roan, gilt edges,.....	0 65	0 65
16mo. morocco,.....	1 00	1 00
8vo. foolscap, sheep, with references after the verses,.....	0 70	0 58
8vo. do colored calf, marble edges do	1 00	0 75
8vo. do roan, gilt edges, do	0 86	0 86
8vo. do morocco do do	1 15	1 15
Brevier Bible, 8vo. (demy) sheep,	0 70	0 58
8vo. do colored calf, fine paper,.....	0 95	0 75
8vo. sheep, marginal references,.....	1 20	0 90
8vo. colored calf, do	1 40	1 05
8vo. do marbled edges, fine paper, marg. references,	1 75	1 30
8vo. morocco, gilt edges, do do	2 50	2 50
Small Pica Bible, 8vo. sheep, sold at a loss for the poor,.....	0 66	0 66
8vo. Persian Basil do do	0 80	0 60
8vo. do marbled edges,.....	1 20	0 90
8vo. (medium) colored calf,.....	1 35	1 30
8vo. Persian Basil, marginal reference,.....	1 75	1 50
8vo. colored calf, do	2 00	1 50
8vo. do do fine paper,.....	2 75	2 00
8vo. marg. references, morocco, gilt edges,.....	3 20	3

... which were in
... them; and they were judg-
ed every man according to
their works.—Rev. xx. 13.

Pearl Bible, 24mo., and Pearl
Testament, 24mo.

God, wherefore art thou absent from us, O Lord, why is thy
wrath so hot against the sheep of thy pasture?—Psalm lxxviii.

And they came to a place which was
named Gethsemane; and he saith to his
disciples, Sit ye here while I shall pray.
—Mark xiv. 32.

	To Societies.	Subs.
BIBLES.		
Pica Bibles, Imperial, 8vo. Persian Bazil,.....	\$2 00	\$1 50
8vo. colored calf,.....	2 50	1 90
8vo. morocco, gilt edges,.....	3 00	3 00
Crown 4to. colored calf, marginal references,....	3 30	2 40
4to. marginal references, morocco, gilt edges,....	4 00	4 40
English Bible, Imperial 4to., with references, colored calf,....	5 50	5 50
4to., do morocco,.....	6 50	6 50
NEW TESTAMENTS.		
Diamond Testament, 48mo. roan, gilt edges,.....	0 10	0 10
Nonpareil, 32mo. roan embossed, gilt edges,.....	0 15	0 15
32mo. sheep,.....	0 12	0 10
Brevier Testament, 16mo. sheep sold at a loss for shoals & poor,	0 10	0 10
16mo. gilt edges,	0 24	0 24
Pica Testament, small 4to. inferior paper,.....	0 40	0 30
do 4to. colored calf, fine paper,.....	0 70	0 65
English Testament, 8vo. sheep,.....	0 60	0 64
8vo. colored calf,.....	0 90	0 65
Double Pica Testaments Imperial, 8vo. in flexible binding roan		
do do do gilt edges in two parts,.....	1 60	
do do do do four do	2 00	
do do morocco, gilt edges, two parts.....	2 20	
do do do four do	3 00	
TESTAMENTS WITH PSALMS.		
Diamond Testament 48mo. roan, gilt edges,.....	0 15	0 15
Minion Testament, 24mo. sheep,.....	0 20	0 15
Brevier Testament, 16mo. sheep,.....	0 25	0 18
do do 16mo. colored calf,.....	0 46	0 35
Pica Testament, small 4to. sheep,.....	0 54	0 40
Pica Testament, do 4to. colored calf,.....	0 85	0 62
BOOK OF PSALMS.		
Brevier, 16mo. roan,.....	0 15	0 15
Pica 8vo. do	0 35	0 35
Double Pica, 8vo. flexible bindings, roan, gilt edges,.....	0 50	0 50
do do 8vo. morocco,.....	0 75	0 75
PORTIONS FOR THE BLIND.		
Gospel by Luke, by Gall,.....	1 05	
Gospel by John, by Lucas,.....	0 80	
Gospels by Matthew and Luke, Altson,.....	1 05	
Gospels by Mark and John,.....	0 80	
GÆLIC.		
Bourgeois Bible, 8vo. sheep,.....	0 90	0 70
8vo. bazil,.....	1 00	0 75
Bourgeois Testament, 12mo. sheep, for schools,.....	0 13	0 13
Minion Testament, 24mo. sheep,.....	0 27	0 20
Pica Testament, 8vo. sheep,.....	0 50	0 38
IRISH.		
Bourgeois Bible, 8vo. calf, Roman character,.....	1 50	1 20
Long Primer Testament, 12mo. sheep, Roman character,....	0 20	0 15
Small Pica Bible, 8vo. calf, Irish character,.....	2 00	1 50
Small Pica Testament, 8vo. do	0 27	0 20

Pearle B
Ruby Bi
Nonpare
Bourgeoi
Pica,
French T
French T
French a
do
Ruby Bi
do
Italian B
Do
Do
Do
Testamen
Do
Long Pri
German
Testamen
Bourgeois
Long Pri
German a
Dutch Bo
Tes
Danish Bi
Tes
Bible, Mo
Sep
Greek Pse
Modern-G
Ancient G
Book of P

Societies. Subs.

\$2 00	\$1 50
2 50	1 90
3 00	3 00
3 30	2 40
4 00	4 40
5 50	5 50
6 50	6 50

0 10	0 10
0 15	0 15
0 12	0 10
0 10	0 10
0 24	0 24
0 40	0 30
0 70	0 55
0 60	0 64
0 90	0 65

1 60
2 00
2 20
3 00

0 15	0 15
0 20	0 15
0 25	0 18
0 46	0 35
0 54	0 40
0 85	0 62

0 15	0 15
0 35	0 35
0 60	0 50
0 75	0 75

1 05
0 80
0 05
80

90	0 70
00	0 75
13	0 13
27	0 20
50	0 38

50	1 20
20	0 15
00	1 50
27	0 20

To Societies. Sub

FRENCH.

Pearle Bible, foolscap, 8vo. M. R. (Martin) colored calf.....	\$1 00	\$0 75
8vo. do roan.....	0 90	0 90
8vo. do morocco.....	1 25	1 25
Ruby Bible, 24mo. sheep, (Martin)	0 40	0 30
24mo. plain calf, do	0 60	0 45
24mo. sheep, (Ostervald).....	0 40	0 30
24mo. roan, do	0 50	0 50
Nonpareil, 12mo. calf, do	0 80	0 60
Bourgeois, 8vo. sheep, (DeSacy)	1 00	0 75
8vo. calf, do	1 34	1 00
Pica, 8vo. calf, (Martin)	1 60	1 20
French Testament, 48mo. roan.....	0 17	0 17
32mo. roan, gilt edges.....	0 20	0 20
French Testament and Psalms, 32mo.....	0 25	0 25
12mo. sheep, (Ostervald).....	0 25	0 20
12mo. sheep, (DeSacy).....	0 25	0 20
French and English Testaments in paralld cols., 12mo. sheep	0 54	0 40
do do do do 12mo. calf.	0 60	0 45

ITALIAN.

Ruby Bible, (Diodati), 24mo. calf.....	0 60	0 45
do do 24mo. roan, gilt edges.....	0 50	0 50
Italian Bible, Long Primer, (Diodati), 8vo. sheep.....	1 00	0 75
8vo. calf.....	1 30	1 00
Do do 8vo. with references, bazil.....	1 75	1 35
Do with References, 16mo. roan, gilt edges.....	0 95	0 95
Do do 16mo. mor., do	1 25	1 25
Testament, (Diodati), 48mo. roan, gilt edges.....	0 17	0 17
Do do 32mo. roan, do	0 20	0 20

GERMAN.

Long Primer Bible, 8vo. bazil.....	1 20	0 90
12mo. do	0 90	0 65
German Bible, 18mo. bazil.....	0 75	0 60
18mo., References, bazil.....	0 80	0 60
Do do roan.....	0 90	0 75
24mo. roan, gilt edges.....	0 75	0 75
Testament, 24mo. roan, gilt edges.....	0 30	0 30
Bourgeois Testament, 24mo. sheep.....	0 22	0 17
Long Primer Testament, 8vo. sheep.....	0 66	0 50
German and English Testament, 12mo. roan.....	0 50	
Dutch Bourgeois Bible, 8vo. sheep.....	0 80	
Testament, 12mo. sheep.....	0 25	
Danish Bible, 8vo. sheep.....	1 50	
Testament, 12mo. sheep.....	0 40	

GREEK.

Bible, Modern, 8vo. sheep.....	2 00	
Septuagint do., do. boards.....	2 50	
Greek Psalms, 24mo. sheep.....	0 20	0 15
Modern-Greek Testament, crown 8vo. sheep.....	0 66	0 50
Ancient Greek Testament, 18mo. calf.....	1 00	0 75
Book of Psalms, 18mo. sheep.....		0 20

LATIN.

Latin Bible, foolcap, 8vo. calf..... 2 00

HEBREW.

Hebrew Bible, 8vo. Persian bazil..... 1 25
 16mo. sheep..... 0 80
 New Testament, 8vo. sheep..... 0 50
 Psalms, 24mo. roan..... 0 25

SPANISH.

Spanish Bible, 8vo. bazil (Scio)..... 1 00
 " Testament, 12mo. sheep..... 0 30
 Spanish and English Testament, 12mo. embossed..... 0 50

PORTUGUESE.

Bible, 8vo. bazil..... 1 30
 Testament, 12mo. sheep..... 0 30

Syriac Bible, Old Testament, 4to. calf..... 2 25

Arabic Bible, 8vo. sheep..... 1 50
 " Testament, 8vo. sheep..... 0 75

WELCH.

Welch Bible, Nonpareil, 12mo. sheep..... 0 25
 Small Pica Bible, 8vo. morocco..... 2 50
 New Testament, 12mo, sheep..... 0 13

At the REDUCED PRICES, each Annual Subscriber of Four Dollars has the privilege of purchasing Bibles and Testaments, within the year, to the amount of Twenty Dollars, and in like proportion of Four Dollars subscribed.

This Society can procure to ORDER, from the Parent Society, whole or parts of the Scriptures in the following languages:—Amharic, Arabic, Catalanian, Ethiopic, Malay, Persian, Polish, Piedmontese, Rarotonga, Swedish, Syrian, Turkish, Chinese, Chippewa, Esquimaux, Flemish, Hindostance, Negro and English.

Branches and Agents in the country are particularly requested when they orders Books from the Depository to PROVIDE A CONVEYANCE, or direct how they can be sent without delay.

Mo

All P
 ed to m
 occurre
 the Dep
 on or bo
 cient tir
 It is n
 whether
 Contrib
 It is
 Insuran
 the Pol
 where th
 special I

This
 tion of t
 to inform
 and Test
 tioned in
 PERSO

I giv
 Montrea
 thousand
 to be pa
 of such
 and valie

Montreal Auxiliary Bible Society.

HONORARY GOVERNORS FOR LIFE:

THE HONORABLE PETER M'GILL,
WILLIAM LUNN, ESQUIRE,
J. T. BARRETT, ESQUIRE,
J. FROTHINGHAM, ESQUIRE,
J. WENHAM, ESQUIRE.

NOTICES.

All Branches, Associations and Depositories are particularly requested to make out a yearly Report, which shall embrace all the principal occurrences of the year, and a List of Subscribers, and send the same to the Depository, Montreal, or to the Rev. James Green, Travelling Agent, on or before the twenty-fifth day of December, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

It is requested that when remittance are made, it may be specified whether the same are to be placed to the Purchase Account, or as Free Contributions.

It is particularly requested that Branches and Agencies will effect Insurance on their Stock. In many cases it may be made an item in the Policy which the Depository takes out on his stock in trade; but where that cannot be done, if the stock of Bibles be of the value of \$100 special Insurance must be effected.

TO MERCHANTS.

This Society being desirous to afford every facility to the dissemination of the Scriptures, request mercantile gentlemen residing in this city to inform their country customers, that they can be supplied with Bibles and Testaments (at the Society's prices) in the different languages mentioned in pages 9, 10, 11, 12, at the Depository, Great St. James Street.

PERSONS WHO SUBSCRIBE TEN POUNDS AT ONE TIME,
SHALL BE LIFE-MEMBERS OF THIS SOCIETY.

FORM A BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath unto the Treasurer for the time being of the Montreal Auxiliary Bible Society, formed in Montreal, in the year one thousand eight hundred and twenty, the sum of _____ to be paid with all convenient speed after my decease, and the receipt of such Treasurer for the time being of said Society shall be a sufficient and valid discharge for the said legacy.

2 00

1 25
0 80
0 50
0 25

1 00
0 30
0 50

1 30
0 30

2 25

1 50
0 75

0 25
2 50
0 13

our Dollars has the
to the amount of
ed.

, whole or parts
abic, Catalanian,
Swedish, Syrian,
ance, Negro and

y requested when
DE, or direct how

THIRTY-EIGHTH ANNUAL MEETING
OF THE
MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

The Thirty-Eighth Annual Meeting of the MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, was held in the Wesleyan Church, Great St. James Street, on Wednesday evening, January 26, 1859. There were about 3000 persons present. The Chair was taken at seven o'clock by A. F. HOLMES, M.D., President. Reading of the Scriptures and Prayer, by Rev. H. WILKES, D.D. The Report was read by the Corresponding Secretary, and the Financial Statement by the Treasurer.

Moved by the Rev. D. FRASER, A.M., seconded by Mr. WENHAM :

1. *Resolved*,—That the Report, an abstract of which has now been read, be adopted and printed, and that the following gentlemen be the Officers and Committee of this Auxiliary for the ensuing year.—(See next page.)

Moved by Rev. JOHN JENKINS of Philadelphia, seconded by Rev. DAVID MARSH, representing Quebec Bible Society :

2. *Resolved*,—That this meeting, calling to mind the Resolution passed at the last Anniversary in reference to the (then) frightful condition of India, desires to offer fervent praise to the Almighty Ruler of the Universe for the altered aspect of that great country; and for his providential mercies during the past year, whereby the teeming multitudes of India, China and Japan, have become accessible to the preaching of the Gospel and the dissemination of the Bible.

Moved by Rev. R. V. ROGERS, representing the Kingston Bible Society, seconded by W. C. BAYNES, A.M., and supported by the Rev. JUSTIN PERKINS, D.D., of Oroomiah, American Missionary to Persia :

3. *Resolved*,—That this meeting contemplates with gladness the amazing progress already made in spreading the Word of God; but looking upon the world's wants, not only in Heathen and Mohamedan, but in Christian lands, it feels that only a commencement has been made in the great work, and that strenuous and continued efforts are required, with God's blessing, largely to increase the distribution of the Scriptures.

Moved by Rev. J. B. HOWARD, seconded by Mr. DAVIDSON :

4. *Resolved*,—That this meeting feels bound to thank God for the constantly increasing success attending the operations of the British and Foreign Bible Society, and kindred associations, and, specially, for the success which has attended the exertions of our own and other Auxiliary Societies of British America.

Moved by Mr. T. M. TAYLOR, seconded by Rev. JAMES GREEN :

5. *Resolved*,—That this meeting thinks it desirable that there should be held a Public Meeting of the members and friends of this Society, to be addressed by Ministers and others from the country, and the Agent and Colporteurs of the Society, on "the Home Field and its claims"; and resolves that the same be held at such time and place as the Committee may appoint.

Doxology and Benediction.

Officers and Committee of this Auxiliary.

PRESIDENT,—A. F. HOLMES, M.D.

VICE-PRESIDENTS :

CAPT. MAITLAND, | JOHN MATEEWSOON,
HON. JAMES FERRIER, | REV. H. WILKES, D.D.,
REV. W. TAYLOR, D.D.

TREASURER,—D. DAVIDSON.

SECRETARIES :

THOS. M. TAYLOR, *Corresponding Secretary.*
F. W. TORRANCE, A.M., *Recording Secretary.*

COMMITTEE :

Rev. D. Fraser,	Messrs. Benj. Lyman,
" W. Bond,	John Sinclair,
" W. Snodgrass,	Jacob Dewitt,
" A. F. Kemp,	Alex. Morris, A.M.
" J. Gemley,	T. M. Thomson,
" J. B. Bonar,	Robt. Campbell,
" Canon Bancroft,	Theo. Lyman,
" J. N. Williams,	John Greenshields,
" J. B. Howard,	J. Goudie,
" E. B. Ryckman,	G. E. Jaques,
" N. Cyr,	H. Munro,
" P. Wolff,	W. C. Baynes, A.M.
" W. McClure,	Joseph Leeming,
" Professor Cornish,	E. T. Taylor,
Principal Dawson, L.L.D.	H. A. Nelson,
Messrs. W. Lunn,	Arch. Ferguson,
J. Wenham,	T. A. Gibson, A. M.
John Smith,	G. S. Brush,
Henry Vennor,	John Torrance, jun.

G. B. Muir.

AGENTS :

TRAVELLING AGENT,—REV. JAMES GREEN.

GENERAL AGENT AND DEPOSITARY,—MR. JAMES MILNE.

The Committee meet *regularly* at the Depository on the first Tuesday of every month, at Half-past Four o'clock; and *oftener*, as business may require.

The General Meeting of the Society is held annually on the fourth Wednesday in January.

"Let
faint n
many
cesses
it will
field, b
the Div
faith, w
the pre
fruit, d
the Lo
afford
prospec
patient
fainting

In th
which
be show
of this
yet to b
vout ac
serve ;
desire a
sympath
more of

We f

Are 5
of 1250
since th

R E P O R T .

"Let us not weary in well doing, for in due season we shall reap, if we faint not," may be our present motto. For while this 38th Report, like many former ones, will not tell of extraordinary labors, nor striking successes on a large scale, in the actual work of Bible distribution anywhere, it will nevertheless show, that faithful persevering labor, over a world-wide field, by a great number of unwearied workers, has received so much of the Divine blessing, as may well stimulate to exertion, and strengthen that faith, which sees the result and gracious reward of effort, not merely in the present first-fruits of blessing, but in the seed sown having promise of fruit, down to the time when "the earth shall be full of the knowledge of the Lord as the waters cover the sea." The results of the past year afford no ground for doubt and discouragement, nor do the brightened prospects of the immediate future teach other lessons than those of patient continuance in these labors, with trust and hope, without any fainting, till the time of triumph come.

In the review of Bible Society operations, both at home and abroad, which it is the duty of your Committee now to submit, there will be shown the character, extent, and in some degree, the success also, of this work, which under God has been carried so far, but which has yet to be carried vastly farther. In doing this we desire to make devout acknowledgement of Him whose we are, and whom we ought to serve; and to put our confidence of success wholly in Him; and we desire also to keep in view the great practical aim of bringing into sympathy with this blessed work, and into active co-operation, many more of the Lord's people in our midst.

We first of all report the work of our own Society, for the year 1858.

OUR ISSUES

Are 5409 Bibles, 7061 Testaments, 32 portions, being a total number of 12502 copies—1357 more than last year, and bringing up the total since the formation of the Society to 223,652 copies.

THE GRATUITOUS DISTRIBUTION

Numbers 1189 Bibles, and 733 Testaments, a total of 1922 copies, being 1134 copies more than last year, and exceeding any former year of the Society's history. The larger grants are 300 copies to the soldiers of the 100th Regiment on leaving our shores; 126 copies to the Canada Foreign Missionary Society for distribution on the Labrador coast; 119 to the City Missionaries, and 34 to the Montreal General Hospital. The Appendix will afford a still more detailed statement.

DEPOSITORY-BIBLE HOUSE.

The business of the Society is still carried on by Mr. Milne, together with that of the Religious Book and Tract Society, and the Sunday School Union, in the Union Depository. The need of better suited and larger premises is much felt; and the joint Committee has been looking out for eligible premises, but so far without success. This matter is commended to the incoming Committee. If a three-years-lease of a well situated and commodious building can be got, it will do much to increase the business of the several Societies. Our May-Reporter contained an appeal on behalf of the Bible House project; and the following resolution has been adopted by the Committee,

"That in order to initiate a fund for the erection of a building for the use of the Society, and of such other kindred Societies as may co-operate, this Committee resolves to invite the friends of the Society to qualify as Life-Members, by payment of special subscriptions of Forty Dollars, as provided by clause 3rd. of the Constitution, and that it be left to the "Sub-Committee on the Bible House," to take such steps as it may deem best to give effect to this resolution."

It is proposed to advance this matter now without further delay. So far two names have been given in as Life-Members.

FUNDS.

Our Receipts are:—Cash sales at Depository, and remittances from Branches, \$2812, being \$350 more than last year; free contributions, \$3538, being \$392 less than last year; special contributions to India Fund, \$308; contributions from Upper Canada Bible Society for French Colportage, \$1023: total receipts, \$7681. The Treasurer's accounts will show how this money has been expended. In the work of colportage alone \$1672 have been laid out.

In free contributions there appears a falling off this year, as compared with last, which is owing to the collections not having yet been taken up in the West ward; but these we trust will be completed in time

to be acknowledged in the printed report, when doubtless, this item will exceed in amount that of last year. Our fiscal year is understood to close with the 31st December, and all moneys which are expected to appear in the year's accounts, should be in then. The instance of delay just noticed, and the further fact of the inadequacy of the contributions to this Society, in view of its claims, and our now increasing population, lead your Committee to attach much importance to a more extended and thorough system of collecting, and to suggest to their successors the appointment, at the beginning of the year, of a well organized and effective collecting Committee. Such a Committee, early and thoroughly at work throughout the city wards, would, we think, nearly double our income from the friends of the cause in Montreal. [Collections in the West Ward subsequently made amount to \$369.50.]

AGENCY.

Our Reporter, published in May last, contained some interesting extracts from the first quarterly report for the year, of the worthy Travelling Agent, Rev. James Green.

We take the following from a later one :—

"Our branches are becoming more active and self-reliant every year, but I never have been so encouraged with this manifestation as on my recent tour. Formerly, with most of the branches at least, everything depended upon the agent. He must make the suggestions, plan all the business, and do all the speaking. It has been my humble province to labour hard from the beginning, to arrest this, believing that the branches would never be what they should be till they took a self-dependent stand. It has been an object hard to attain, but on my recent tour I had the pleasurable satisfaction of seeing it to a greater degree than ever before. To give you an idea of this, I may just mention that for the field I am now reporting, our branches were aided by ten ministers of the Church of England, fifteen of the Wesleyans, eight of the Congregationalists five of the Baptists, three of the Free Will Baptists, and three of the New Connexion Methodists. In all, forty-four Ministers have co-operated in this one tour. So general a co-operation I am sure must be to you, as it has been to me, very gratifying. There are but few Presbyterian Churches in this part of our field, and the Ministers were unfortunately absent at the time of my visit, or we should have had their assistance, as we have had in times past. Those I have named number forty-four, and besides them we have had the countenance and assistance of many influential laymen, whose position and antecedents give them much weight in such a cause, and it would not be right in this connection to forget the services of the Sherbrooke Gazette, the Waterloo Advertiser, and the Granby Gazette, which have all done what they could to help, and I have been much indebted for their assistance. The meetings were never so well attended, and never was there so much zeal, and never more unanimity."

Our Agent thus concludes his report for the year :—

"In summing up this epitomized report of a year's labours, which have cost more toil than appears in this paper, not only toil but embarrassment and anxiety too, for it has been a year of trial to many of the friends of the cause, I have too to add that I have travelled 3342 miles, addressed 186 public meetings, averaging in attendance from 50 to 350 persons, and taking the average at 100, which is not a very high estimate, I have been privileged to preach the claims of this glorious cause to 186000 people. That part of the Society's income, paid directly to your agent, has reached the sum of \$3054.87, which is \$171.78 more than the previous year; of this sum a little more than two thirds or a trifle over \$2000, is free contributions. I have been more than ever indebted to numerous ministers of all persuasions, to a multitude of faithful women, and to diligent and energetic officers of our Branch Societies for invaluable help, and I now return them all my sincere and hearty thanks, and thanks also to a multitude of my self-denying hosts, who have received me into their homes and entertained me with a warm-hearted and generous hospitality. In parting with you at the end of another year, my prayer is that the God of the Bible will reward you all in this life a hundred fold, and in the world to come, make you partakers of the life which the book reveals.

The past is fraught with encouragement; the future is bright with hope; let then the laborer and co-laborer strengthen each others hands, take new courage and work on till our beloved country shall be truly a land of Bibles, and God alone have all the glory."

Mr. Green's report, in full, will be found in the Appendix.

COLPORTAGE.

Better than any words of ours, on the general subject of Colportage, are the following from the American Bible Society :—

"This exploration, as far as it has been carried, is important in another aspect. Its results have induced the belief that the actual destitution of the Scriptures is far greater even in this favored land than was supposed. In one of our oldest States, one of the "original thirteen," every county of which had been carefully supplied within a few years, the recent examination of one county, by way of experiment, has shown that about one-fifth of the whole number of families were destitute of Bibles! In another State the exploration of eight or ten contiguous counties, discovered that an average of nearly one-third of the families visited were without any part of the Scriptures! In some counties, supplied during the year, nearly one-half of the number of families were destitute. In the territories matters are still worse. In Kansas a Sabbath School was organized in one settlement, and for upwards of forty members, only two Testaments and four or five Bibles could be found. Let none suppose that these are isolated cases. This is the delusion which, more than all else, hinders this great work of re-supply. If the facts, not conjectures, which attest its pressing necessity, could be fully realized, we should witness a determination, an enthusiasm, before which all their difficulties would be as nothing.

We have employed, during all or part of the year, Messrs. Purkis Campbell, Stamp and Trenholme, English speaking Colporteurs, and Messrs. Pierre Piché, Antoine Lebard, and Alexis Cadier, French.

Colporteur Purkis has labored throughout the year. The parts visited were the townships of Chatham, North Gore, and Mille Isle, in Canada East, and Roxborough, Edwardsburgh, Augusta, Oxford, and Wolford, and part of Montague, Canada West.

Our "Reporter" of May last contained some extracts from his journals. We now give others:—

Near the same place I met with a man of some standing in society, who objected to every one taking the Bible and judging for himself, he said that if he read the Bible as he did any other book, he should understand it to mean just what it said, but he did not take it that way, but trusted to the interpretation of the Church, and the difference between us was, that he believed in the infallibility of the Church, and I in that of the Bible. I told him I thought mine the best foundation, as it was not so liable to change, and asked him to give me some proof of the infallibility of his Church, he said he would prove it from my Bible. I told him that he had no right to claim any proof that could be obtained from a book, the authority of which he had impugned, but, nevertheless, I should be happy to hear what the Bible had to say on the subject. Upon this he discovered that the day was advancing, and that he must be going, as he had to leave home on business.

A slow but useful work:—

To one who never has been engaged in such a work, I think it must appear like a slow process, to take from a month and a half to two months to visit a township, and it cannot be done very well in less; for, although, in calling from house to house, one may find many with whom, from various reasons, he will not remain long, yet there are many others whose circumstances appear to demand a little more attention. Sometimes I meet with a family in affliction, with whom to sympathise, at another a young convert who has but recently taken up the cross, to whom a few words of advice may prove serviceable, while there are others who hold and profess doctrines so opposed to that glorious scheme of redemption revealed to us in God's Holy Word, that it becomes a duty to contend for the faith once delivered to the Saints. In such a work one needs that wisdom which cometh from above, that, while prudently avoiding controversy on points of difference between evangelical denominations, no quarter may be given to soul-destroying error.

Interesting instances of supply:—

I called at a farmer's a few days ago, his wife, after looking at the books and enquiring the price, said she thought she would take a Bible, it being a thing they had never done yet. I thought it was quite time they had, for she had two daughters standing by her side as tall as herself, with five or six younger sons and daughters of various sizes. I was pleased with the eagerness of the young people to possess a Bible.

On the same day I sold a good sized Bible to a man who had belonged to the Church of Rome, but the Priest had undertaken to carry things with rather too high a hand, which rather disgusted him. If it should lead him to search the Scriptures with a desire to know the will of God, there is reason to hope it will be made a blessing to his soul.

A mother at first refused; but her daughter, 12 years of age, anxious to have a copy, the woman said she would take it, and paid me for it. You would have been pleased to have seen the delight of the child when she found that the treasure was hers. She clasped it to her breast, and then kissed it inside and out, and then again clasping it to her breast, exclaimed, 'that is mine!' And I am sure you would be pleased to witness the manifestations of joy in some of the out-of-the-way places, where a stranger is never seen, when I have called and supplied them with a copy of the Word of Life.

Patient continuance in this work demanded :—

I have been employed this month in the North Gore and Mille Isle, both very mountainous, so much so, that in many parts it was very difficult travelling, the snow being very deep and drifted. There is quite a large population for such a place, some of them living in parts difficult for a stranger to reach.

You spoke in your letter, which had reached here before my return, about my extending or changing my field of labour, the fact is, I am extending it every day; for although I have been employed for the last 29 months on a comparatively small space, yet among the thousands visited by me, I think not more than 40 families have received a second call, and these are not included in the numbers reported as visited in each month, that is, if the first and second visit are both in the same year.

Awakened interest in Divine things :—

I have great pleasure in stating that in my journeys of late, I have found a much more extensive religious element at work in society in general, and not unfrequently have I had persons, of different ages and in different ranks, under deep conviction, speak to me with a candor, quite remarkable, of their hopes and fears. God is evidently blessing the land with showers of Divine Grace, and would do so in much greater abundance if His Church was but fully alive to its obligations.

A reply to those who think their neighbours supplied :—

I met with a case in point last week, when speaking to a farmer, who appeared to live in very comfortable circumstances, who said he did not want a Bible, as he had two or three, and thought there could not be many without them; but on calling at a house nearly opposite him, I found a widow without one, and unable to purchase, I accordingly gave her a copy, for which she was very thankful. At the next house I found another widow upwards of 80 years of age, whose husband had, in his day, possessed a large property, but had been reduced to poverty by strong drink. She had only about half of a Testament, and that of rather a small print, and very much worn. Her joy was great when I presented her, in the name of the Bible Society, with a copy of the Word of God, in a type which she could read. Thus this man had two poor widows

vings, o
that ev
Altho
yet the
they ha
Englis

A S

"I
wanted
spoken
it my d
a bad p
swearin
who ca
try to
procras
religion
to be g
father
Scriptu
chase,

Mr.

copies

Rev

Towns

Our M

reports

ments

" Fro

rageme

ness."

Ne

" It

titution

of grac

avail th

best pla

salvatio

of the s

ting at

method

careless

ving, one on each side of him, destitute of the Word of God, and yet thought that every one was supplied.

Although there are few Roman Catholics who will purchase the Scriptures, yet there are some who wish to know the contents of the books against which they have heard so much. And I have been able to sell a few copies, both in English, Gaelic, and French.

A Swearer rebuked—his child converted:—

"A short time ago I met a man on the road, and enquired of him whether he wanted a Bible. But such was his propensity for swearing, that we had not spoken many words before the oaths began to fall from his lips, for which I felt it my duty to reprove him. He appeared humbled and acknowledged it to be a bad practice. I exhorted him to seek deliverance not only from the sin of swearing, but from the power and dominion of sin in the heart, by looking to Jesus who came to give repentance unto Israel, and remission of sin. He promised to try to do so, but it was hard work at his age, (this should be a warning against procrastination,) he then spoke of his little girl, who had made a profession of religion, and said there was a great change in her, he therefore believed the work to be genuine. I afterward saw her, and believe she was entitled to all her father said of her. They were poor and were destitute of an entire copy of the Scriptures, she was anxious to possess a Bible, and as she was not able to purchase, I gave her one, for which she was very thankful.

Mr. Purkis travelled 2263 miles, visited 1762 families, and sold 1022 copies during the year.

Rev. John Campbell has labored during the year mostly in the Eastern Townships, where, as your Committee believe, he has done a useful work. Our May Reporter contained some interesting extracts from his earlier reports. In those now before us as well as in previous ones, such statements as the following often occur :

"From the kind welcome everywhere afforded your agent, he has had encouragement to continue with unabating zeal in this good work of faith and usefulness."

Need of the Colportage work :—

"It would be almost impossible for any one to conceive of the amount of destitution as to spiritual matters. In some places there is much lack of means of grace, and others, when the means are within their reach, the people do not avail themselves of these opportunities. I frequently endeavour to think of the best plan to get the people interested in the things which belong to their souls' salvation. The more therefore I know, the more I am convinced of the utility of the system of Colportage, because the Colporteur has a better chance of getting at the people, than though he should go as a minister, and unless some method of this nature be continued, many of the people will settle down in utter carelessness, and indifference."

Again:—

"I visited settlements where a more Godless race could not be found. There was one neighbourhood, in relation to which a pious man said to me and to a friend of mine, who was accompanying me one day,—You need not go there with the view of selling books; as I had set my face to the work, I told my friend we would go on and see, the result was, that I found a few families destitute, supplied them, and on the following Lord's Day my friend took me back to the same locality, where we held a meeting in the School-house, in which no religious meeting had ever been held before that day."

"In some of the localities I visited, worldliness, wretchedness, and spiritual destitution were prevailing among the people, many caring not for the Bible. I may state one instance, I fear of too many who are living in the same manner. This family has been for twenty years with one copy of the Bible, during that time, and it has few marks of being read. They were poor and had no money to purchase any more, though a larger printed Bible would be desirable, yet they cannot procure one for want of means, and especially because they have no heart for spiritual things. I found this week four families who had neither Bible nor Testament. These with others might live and die without a Bible, were it not for such Agency. My impression is, that unless you continue your Agency for many years to come, in order to direct the attention of sinners to the reading of the Bible, the greater part of the rising generation will become the plague of Society, and the curse of the land."

"I was frequently grateful to Providence for the opportunity afforded me to speak a word now and again to these who are dying for the lack of knowledge. I could not really describe to you, the state of many people in the different places I have visited during this month. The Colportage system is one of the best means calculated to impart knowledge, and a word in season, may produce impressions which may through God's blessing end in the conversion of souls I hope therefore, should I discontinue to be your agent at the end of my present engagement, that you will be led to select one who will be a suitable labourer in the most arduous, but a blessed and useful work."

Hardships of the work:—

"The next day I borrowed a saddle to visit five families, who were in backward places; in finding the roads so bad my old man would be apt to rebel, but the thought that the Saviour comes to seek and to save that which was lost made me proceed quietly in the path of duty; and I found wretched families in every sense of the term. It would be a first rate place to teach some ungrateful people, who are better circumstanced. I gave three Testaments, and sold two Testaments. In returning, my horse lost his feet coming through a swamp, and I was thrown off him into the mud, where I was almost buried alive, but fortunately my horse stood still till I got up, by rolling myself quickly out of his way. The kind lady with whom I lodged the night before, had all my clothes washed. This took place in the forenoon, and I was ready to proceed on duty in the afternoon. In considering the accident, I was grateful to Providence, that I was not lost, as I could not extricate myself, had my horse not stood still till I got up."

An affecting case is mentioned of a poor degraded man selling his Bible for a bottle of whiskey.

Mr. Campbell's sales reach 1565 copies, and families visited averaging two months not reported 3004.

Mr. Giles Stamp has been in the service of the Society seven months, and has sold 1316 copies, but his reports do not enable us to state the number of families visited.

He says:—

"I find that many Roman Catholics are beginning to read the Bible. I met a poor Roman Catholic who had got his hand mangled in a saw-mill, he felt bad, I conversed with him about the importance of his Soul's Salvation until he became much effected, I asked him to buy a Bible, he said he had not the means, he tried to borrow it, but failed. I told him that if he would promise to read it through that I would give him one, he received it thankfully, and while the tears of gratitude ran down his cheeks, he heaped all the blessings upon me in return for my kindness. A young lady in Brockville, whose mother was a Catholic, came up to me, and on finding out what my business was, said that she had heard so much about the Protestant Bible, that if she had the money she would buy one, and compare it with their Catholic one. Her brother would read one, while she read the other, and in this way they would be able to tell the difference.

FRENCH CANADIAN COLPORTAGE.—Under this head we notice the labors of Mr. E. H. Trenholm, a medical student of McGill College, who, with a willing heart, offered himself for three months service in colportage, and who, a resident of the Eastern Townships, bordering on some of the French Counties on the south side of the St. Lawrence, and familiar with the French language, was qualified, as well as willing, to labor in those parts mainly peopled by French Canadians.

During Mr. Trenholm's 3 month's service he travelled 1650 miles, visited 315 English families and 1650 French, sold 374 copies, 239 of them being French.

Our Colporteur reports:—

"The first two weeks of my time was spent for the most part in Kingsey and Durham. I then went through Wickham and Grantham, and the River David and the Indian Village of St. Francis, at the mouth of St. Francis River, and from thence on to La Bai and Nicolet, and up through Grantham out to Ship-ton, Walton, Ham, Weedon, Dudswell, and thence through Chester, Warwick, Arthabaska, Somerset, Stanfold and out to Ireland the District round there and on through Leeds St. Giles, St. Nicholas, to Point Levi, and from thence up through St. Marys, after having travelled some distance on to north side of the Etchemen and the Chaudiere as far as the village of St. Francis, and from thence through to the townships of Broughton, Fring, Lambton Forsyth &c. to Win-

slow, and from thence on through Bury and Eaton to Lennoxville, and through Sherbrooke, down to Kingsey, and after two days more travelling round Danville, neighbourhood, and part of Windsor. I finished on the 25th of October 1858. As you can see my field of labor was extended, and to have thoroughly worked so large a district, would have required a much longer period of time than my services were engaged for. I confined myself in general to the main roads, for I thought that by doing so, I would be able to accomplish more than if I spent my time in districts where the travelling was bad.

With a few exceptions, I was very politely and civilly received. These exceptions, and particular case of kindness, hospitality and happy reception of the word are mentioned as they occurred in my journals.

We extract largely from Mr. Trenholme's interesting journal :

Stopped in the evening at Mr. _____, where I was very kindly asked to stop over-night with them. I turned in, and found him a very nice sort of a man, and one who could read and had a longing desire to read the *Word* for himself. I brought in some French Testaments, and he took one and read almost incessantly for two hours. He was really delighted with what he read, and frequently broke forth with expressions of delight, saying how nice and how good it was. A kind Providence directed him to the middle chapters of Luke's Gospel, which is both interesting and instructive, as, "Jesus came into the world to seek and save that which was lost." His wife, when she saw him so delighted with what he was reading, asked him if it was a Catholic book, and expressed a fear that perhaps the Priest would not be willing for them to have it. He answered, that whether the book was Catholic or not it was good, and he liked it; for, he said, it would teach no one to do wrong, and that it was the text book of all preachers; and that, whether the Priest liked it or not, he would keep it, and would give up such a good book as that, and which he liked so well, to no one. He is a very intelligent man, and I trust the word sown will produce a good effect. Many of the neighbours came in this evening to see my books, and they sat round and he read to them all the time they were in the house. They were very much pleased with what they heard, and some told me they thought they would buy of me in the morning. Sold two copies in the morning.

Stopped at noon at a French house, where there was a young girl in the house, and who wished to get a Testament. She told me her father would soon be in to dinner, and asked me to wait till he came. I did so after having taken care of my horse, and when he came I asked him if he wished to buy a French "Evangile." He said No, that he had quite enough of such books. I remained, however, sitting in the house whilst my horse was feeding, and he asked me to take something to eat; and whilst I was doing so, a young girl from one of the neighbouring houses came in, and the man asked to show one of my books to her as she could read well. I of course readily consented, and she began to read about our Saviour's crucifixion, &c.; was very much interested and delighted herself, as well as those who heard her. After she had read some time they looked at the table of contents, and when they found it had not the

Mass in
what di
they rea
so much
time the
girl that
Had q
He wish
wrong r
proper f
voured t
the abili
the Test
&c.; an
be guide
he said
hope he
a lasting
Stopp
was kin
told the
them loc
was goo
school-m
the insid
found it
but as a
good, he

It is
tures an

All w
lage) us
vent to
such Bib
Martin,
do with
testants,
also sai
pointing
more th
Have
I have t
with any
had wor
I find

noxville, and through
elling round Danville,
th of October 1858.
re thoroughly worked
riod of time than my
al to the main roads,
plish more than if I

received. These ex-
happy reception of the

ing journal :

re I was very kindly
nd him a very nice
ng desire to read the
and he took one and
ighted with what he
ht, saying how nice
the middle chapters
ve, as, "Jesus came
s wife, when she saw
if it was a Catholic
not be willing for
as Catholic or not it
o one to do wrong,
, whether the Priest
a good book as that,
telligent man, and I
the neighbours came
he read to them all
pleased with what
of me in the morn-

a young girl in the
r father would soon
after having taken
ed to buy a French
books. I remained,
and he asked me to
ng girl from one of
aw one of my books
ated, and she began
uch interested and
she had read some
und it had not the

Mass in it, neither the "Vepre," (evening prayers), their desire to buy some-
what diminished ; but after some conversation, and I had told them that surely
they read other French books besides the Mass-book, and that as they liked it
so much, and as it was a good book too, they had better take one,—after some
time they bought two for themselves, and I lent one French Testament to the
girl that came in, who seemed to be the most delighted of them all to get one.

Had quite a conversation with a young French lad who works for Mr. Smith.
He wishes to read the Testament, but has some fear lest he should take a
wrong meaning out of it ; he has been taught by the priests that it is not
proper for any but the educated to read and think for themselves. I endeavoured
to show that as each was accountable to God, so each ought to employ
the abilities which God has given him in searching after truth, and especially
the Testament, for it is in accordance with the words, "Search the Scriptures,"
&c. ; and that if he only sought instruction of God in a proper way, he would
be guided in the right path. After some conversation on several other points,
he said he would buy a Testament, and I went and got him one. I have strong
hope he is in a proper condition to receive the truth, which I pray may make
a lasting impression on his heart.

Stopped in the evening at two brothers of the name of Boudreau, where I
was kindly received for the night, &c. During the evening's conversation I
told them I was a book-seller, and showed them some of my books. One of
them looked at my book and read the approbation, &c., and said he thought it
was good ; but the cover, he said, looked like one he got last year, and that a
school-master who had looked it over said it was not good, and had torn all
the inside from the cover. I asked him to shew it to me, and he did so, and
found it to be one of the same kind as I have. He told me he liked it himself,
but as a man of good learning had told him it was against his faith and not
good, he had allowed him to destroy it. Lent one French Testament.

It is plain that the main impediment to the circulation of the Scrip-
tures amongst the French Canadians is the priesthood :—

All whom I visited or spoke to (with the exception of the priest in the vil-
lage) used me very civilly and politely. The priest was very wrathly, and gave
vent to the ebullitions of passion. He said he would have nothing to do with
such Bibles and Testaments as I carried, as they were the production of old
Martin, &c. ; and that all who carried, and disseminated, and had anything to
do with them, the devil would carry away. He said I might sell them to Pro-
testants, but that he would defend his parish against such books. The priest
also said he would confiscate all such books he found in the parish ; and,
pointing to a little portmanteau I had full of books, he said he had already
more than three times that number in the vestry which had been confiscated.

Have been able to do but little this afternoon, as the people through whom
I have travelled have been warned by their priests not to have anything to do
with any one who came along selling or distributing books. I felt certain they
had word of my coming, or they would not be so much on their guard.

I find nearly all the French round here on the look-out in regard to books,

as there was a French Colporteur round these parts about a year ago, and the priests have warned them against taking them; and have invariably found, that the thicker the population and the nearer the priest, the less could I do.

Priests not all equally hostile :—

I called on the priest and asked him if he wished to buy a Testament. He took one and looked at it, and said it was good. He is a very social and gentlemanly fellow, and was very polite and civil to me.

Visited the Roman Catholic Priest of L—, and had quite a conversation with him. Shewed him my book, and he said he did not want to buy. Asked him if he would not recommend the people to buy. He said, after looking over them, that perhaps they were good, but as the Cardinal Di Nouilles was at one time almost a heretic, he would not like to recommend them, lest his permission had been given whilst he was in that condition. He said that he would say nothing, one way nor the other, but that the people might do just as they pleased.

Another impediment :—

Visiting on my way thirty or forty French and one American family, found, out of the whole number of the French, not more than two or three that could read.

Visiting this forenoon some sixteen or seventeen French families, found nearly all incapable to read, and those who could read afraid to buy or borrow.

Found every French family, with two exceptions, unable to read French.

Encouraging circumstances :—

I found some things to cheer me, although I did not sell much; for I found several families where I called in possession of the Bible, and who have had them for some time, although they are Roman Catholics. Those that had them seemed to be more liberal-minded than the generality of their race; and I have strong hopes that the word will produce a good effect among them.

This has been a day of almost unparalleled success, as I have sold seven French Testaments; and on only one day previous have I sold so many. Felt very thankful and much encouraged after the discouragements of last week on account of no sales.

Again :—

Sold seven French Testaments. Feel very thankful that so much success has attended my labours this afternoon.

I have found a good many French Canadian families who had the Testament.

Pierre Piché labored 195 days, and sold 69 copies; Antoine Lebard four months, and sold 49 copies; Alexis Cadier 80 days, and sold 30 copies. The success of these French Canadian brethren, was therefore much more limited than that of Mr. Trenholme. We believe they labored diligently and did their best, and we can only account for their comparative failure on two grounds, first, the fact that they went through

parts of
known,
and sec
their P
tion, an
these la
suitable

We l
Canada
the Par

We
obtaini

It is
Bible ar
getting
but, chi
Canada

These
Most of
a whole,
success

As the
so we w
which a
ences fo

We
upon th

We n
howeve
The sel
year.

THE
helpers
regrette
better th
districts
acknowl
at all ev

parts of the country where such labors being more frequent and better known, the priests had more effectually closed the door against them; and secondly, because the people there, coming less into contact with their Protestant fellow countrymen, have less of even elementary education, and less of mental awakening. There are at present only two of these laborers at work. There is much difficulty in getting and keeping suitable colporteurs.

We have noticed in another place the generous aid of the Upper Canada Bible Society, on behalf of French Canadian Colportage, and the Parent Society has this year granted £50 sterling for the same object.

We have corresponded with the Parent Committee with a view of obtaining Colporteurs from France, but without success.

It is thus obvious that the impediments to the circulation of the Bible among our French Canadian fellow-subjects are, the difficulty of getting suitable laborers; the inability of many of the people to read; but, chiefly, the hostility of the priesthood; and, in this last respect, Canada may be classed with Italy and Spain.

OUR BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES.

These now number 142, five having been added during the year. Most of them are healthful and effective. As the success of anything, as a whole, depends upon the fitness and proper working of its parts, so our success as an Auxiliary depends upon the well-working of our Branches. As the stem can have little of beauty or fruitfulness without its branches, so we would be nothing worthy our name without these our auxiliaries which are at once the channels by which we receive and distribute influences for good.

We assure our country friends we feel such to be our dependance upon them. To them we say, "Brethren, be ye not weary in well-doing."

We make special mention as usual of a few of our Branches, so few however, that it is difficult to determine which are most deserving of it. The selection is that of our general agent, leaving out two named last year.

THE MONTREAL LADIES' ASSOCIATION.—The collections of our city helpers have come short of those of last year, which is the more to be regretted, as some of the collectors have made strenuous efforts to do better than ever before; but, as it arises from the fact that one or two districts have not yet been fully visited, further sums may come in for acknowledgment in the printed lists, and bring up the amount to equal at all events that of any previous year. The sum collected and paid to

our Treasurer is, \$498.22. The ladies of the association have supplied many persons whom they had found destitute of the Bible. [Subsequent collections make the amount \$572.22.]

VICTORIA BRANCH.—This branch is formed by the union of the Ottawa District Branch, one of the oldest and most efficient in the Province, and the East and West Hawksbury Branch. In this case it has been proved that "Union is strength," for the first act of the United Society was to vote \$200 to the "India Fund" of the British and Foreign Bible Society. The usual supplies of scriptures have been sent to its depository, and \$181.66, received on account. [This fruitful Branch has contributed another \$200 to the "India Fund."]

ST. ANDREWS BRANCH.—It has been our privilege to speak of this active branch in former reports with approbation, and its operations in 1858 have fully sustained its character, for activity and liberality; the amount of free contributions remitted to our Treasurer is \$111.25. Its last annual report has been received and will be found in the appendix.

LANCASTER BRANCH.—Gives evidence of a renewed interest in the cause, by sending the handsome sum of \$56.50 in free contributions.

GRANBY BRANCH.—Continues active and vigorous, has shewn its love of the Bible Cause by a contribution to our funds of \$49.47.

LANARK BRANCH.—This old and steady friend of the Bible has maintained its zeal for the spread of the book of books, by sending us \$33.14 in free contributions; and one church connected with it has sent, through this Auxiliary, \$65, a donation to the British and Foreign Bible Society.

LACOLLE BRANCH.—It is with pleasure we note the untiring energy of this branch; its contributions from year to year are liberal, and are promptly remitted. We have this year to acknowledge the receipt of \$42.78 for 1857, and \$58.37 for 1858.

CLARENCE AND LOCHABER BRANCHES.—These were formerly one organization, which long and faithfully labored with us; the former, or senior society, has this year paid \$20 for scriptures sent, and \$21.63 to the free fund; its younger sister, who is yet in her first year, has got a supply of Bibles, and remitted as a first-fruits \$19.50; surely "two are better than one."

CORNWALL BRANCH.—Has done well since its formation, has paid up its account and got a supply of 72 Bibles and 48 New Testaments.

DANVILLE BRANCH.—There is the genuine spirit in this long-trying fellow worker in the good cause. Besides its usual remittances for books the very liberal sum of \$61 has been remitted to this Auxiliary in contributions.

MAR
benevol
Agent,

HUN
has sen
been su
on acco
Esco
work w
of the
nual rep

ST. L
establis
Auxilia

NOR
and one
word of
\$37.82

THRE
manifest
last visi
pleasur

Other
mit; fo
Bellamy
Magog,
indeed n
reports,

The 1
pecunia
ceipts a
showing
of the s
ment of
it is felt
the field

Our g
the Mor

MARTINTOWN BRANCH.—There is much stability in this branch; its benevolence is steady. \$32.38 free contributions were paid to your Agent, and \$25.78 for Bible supplies.

HUNTINGDON BRANCH.—This vigorous and healthy fellow-labourer has sent us satisfactory aid, in the shape of \$61.81 in contributions; has been supplied with 55 Bibles and 79 Testaments, and remitted \$25.78 on account.

ESCOTT BRANCH.—Is but of recent formation, it has entered on its work with energy, and raised funds—chiefly by the praiseworthy efforts of the ladies; we have received 28.64, free contributions. Its first annual report will be found in the appendix.

ST. LOUIS DE GONZAGUE.—The branch has done well ever since its establishment; shows great diligence in the collection of funds. This Auxiliary has participated in the fruits of its labors to the extent of \$19.85.

NORTH-WEST GLENGARY BRANCH.—One of the oldest of our branches, and one of the best; always ready to contribute, and to send forth the word of life, both in its own neighbourhood and to more distant places. \$37.82 have been sent to the free fund.

THREE RIVERS BRANCH.—Ever since it was organized this branch has manifested a commendable zeal; \$40.20 were paid to Mr. Green on his last visit for the free fund, and it owes nothing. Your Committee had pleasure in making to it a grant of scriptures in French.

Other branches are well deserving of special notice, did our space permit; for instance, Eaton, Stanstead, Melbourne, Winchester, Brome, Bellamyville, Cowansville, Charlottenburgh, Durham, Brockville, Prescott, Magog, Ormand, Georgeville, Williamstown, Pakenham, Ramsay, and indeed many others also—some of which have been noticed in previous reports, and others of which we hope to notice hereafter.

BRITISH AMERICAN AUXILIARIES.

The 18th Report of the Upper Canada Bible Society, states that the pecuniary embarrassment of the last year had been felt. The home receipts are £4500 being £687 less than last year. The issues are 24,741, showing a decrease of 7,768, and making a grand total of 327,057 copies of the sacred volume circulated by this Society, since the commencement of its operations. There are 204 Branches, and two Agents, and it is felt that a third is now needed in order to the proper working of the field. There have this year been 5 Colporteurs employed.

Our good friends put before their branches a special appeal to aid the Montreal Auxiliary in the effort of Colportage among the French

Canadians, and it is with much interest and gratitude that we acknowledge the receipt from them of £255 14s. 7d. for this object. We give place here to a list of the branches of our Sister Society, which contributed the amount, and to an extract from the letter of the corresponding Secretary of the Society conveying it to us.

"Agreeably to my intimations to you, and to redeem the pledge of our Society, as to our assistance from our respective branches in behalf of Colportage among the French Canadians, I have now much pleasure in sending you a draft for £255 14s. 7d., which it is fervently hoped may, with God's blessing, prove instrumental in enlightening and cheering with the waters of Life, some of those interesting though benighted people. I may add that we are not without hope of adding to the amount now sent."

Contributions of Upper Canada Bible Society Branches for Colportage among the French Canadians.

	£	s.	d.
Newton Robinson, Branch Bible Society,.....	2	00	00
Cheltenham, " "	4	00	00
Georgetown " "	6	00	00
Galt, " "	10	00	00
Etobicoke North, " "	6	00	00
Vaughan, " "	9	10	10
Richmond Hill, " "	10	00	00
Hamilton, " "	25	00	00
Colborne, " "	3	2	6
Peterboro' " "	10	00	00
Otonabee, " "	5	00	00
Cayuga, " "	4	00	00
Blenheim, " "	5	00	00
Beachville, " "	5	00	00
Ingersoll, " "	2	1	3
Port Hope, " "	12	10	00
Port Sarnia, " "	10	00	00
Elora, " "	6	00	00
Fergus, " "	10	00	00
Streetsville, " "	7	10	00
Clarke, " "	5	00	00
Bowmanville, " "	5	00	00
Holland Landing, " "	4	00	00
Paris " "	7	10	00
Campbell's Cross, " "	2	10	00
London, " "	12	10	00
Whitby, " "	4	00	00
Brooklin, " "	2	10	00
Columbus, " "	2	10	00
Thornhill, " "	5	00	00
Scarboro, " "	5	00	00
Orilla and Oro, " "	10	00	00
Caan, " "	2	10	00
Eromasa, " "	15	00	00
Bond Head, " "	20	00	00
	£255	14	7

Rev
May h
Our
them,
The
£360
two C
Ladies
the Tr
Rev.
week,
to our
The
total of
The
been f
French
of a f
circula
hood.
Rev.
friends,
mittee
Fron
have n

In ro
bound.
being a
Of its I
The
than th
diminu
have co
Ther
foreign
The
mation
ed, con

ude that we acknow-
his object. We give
Society, which contri-
of the corresponding

e pledge of our Society,
if of Colportage among
ending you a draft for
od's blessing, prove in-
of Life, some of those
t we are not without

nches for Colportage

£	s.	d.
2	00	00
4	00	00
6	00	00
10	00	00
6	00	00
9	10	10
10	00	00
25	00	00
3	2	6
10	00	00
5	00	00
4	00	00
5	00	00
5	00	00
2	1	3
12	10	00
10	00	00
6	00	00
10	00	00
7	10	00
5	00	00
5	00	00
4	00	00
7	10	00
2	10	00
12	10	00
4	00	00
2	10	00
2	10	00
5	00	00
5	00	00
10	00	00
2	10	00
15	00	00
20	00	00
£255	14	7

Rev. Mr. Green represented our Society at the Toronto meeting in May last.

Our friends of the Kingston Auxiliary "find that prosperity attends them, and the blessing of the master still rests upon their work."

The issues for the year are 5297 copies. The home income is £360 19s. 3d. There are 14 Branches and 4 Depots. There have been two Colporteurs in the field, during the year; one sustained by the Ladies' Association, and the other party by the Auxiliary, and partly by the Tract Society.

Rev. Mr. Kemp represented our Society at the Kingston meeting last week, and we now welcome the Rev. R. V. Rogers, their representative to our meeting.

The Quebec Auxiliary has this year issued 1899 copies, making a total of 17,286 since its formation.

The home income of the year is £250. Seven new branches have been formed, making altogether 23. A distribution of 216 copies of French Scriptures has been effected under circumstances, upon the whole, of a favorable nature. There, as with us, the main impediment to the circulation of the scriptures among the Canadian people is their priest-hood.

Rev. David Marsh is present this evening, representing our Quebec friends, and Rev. Dr. Taylor has accepted the nomination of our Committee to attend the Quebec meeting next week.

From the Auxiliaries of the Lower Provinces, and that of Ottawa, we have no reports.

THE AMERICAN BIBLE SOCIETY,

In reviewing its 42nd year, realizes that "the word of the Lord is not bound." The number of new auxiliaries recognized during the year is 89, being an increase of 24 over the year before, and a total of some 3200. Of its Record 30,000 copies, monthly, are published.

The total receipts for the year amount to \$390,759,449. This is less than the year before by \$51,046,18; but it is worthy of remark that the diminution is altogether in donations and legacies. The returns for sales have considerably increased.

There are employed 35 agents; three only of whom are employed in foreign countries, one in the Levant and two in South America.

The issues of the year are 712,045, making a total, since the formation of the Society, of 12,804,014. This was more than was expected, considering the pecuniary pressure which had pervaded the entire

country, but was 58,012 volumes less than the previous year—being an advance, however, of 43,820 over the year before that. There is, therefore, an actual gain of efficiency and interest.

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

In labors and in successes, more abundant than any other, stands this honored institution. All the varied races of mankind are the objects of its efforts, and its memorials are found in every land. But better than words of ours are those which introduce its 54th Report.

“Let meditation wander through the memories of other days, at well as range over the realities of the present, and resting for a moment on the summit of that eminent position now attained, let the survey be made, as well of the “goodness and mercy” which have followed, as of the “goodness and mercy” which now follow the labours of the Society in every land. How largely has the blessing of God ever been experienced! How richly is that blessing now bestowed! How suitable is the Psalmist’s descriptive language—“He sendeth forth His commandment upon earth, His word runneth very swiftly.” How appropriate is the Psalmist’s ardent aspiration—“Oh! that men would praise the Lord for His goodness, and for His wonderful works to the children of men!”

FUNDS.—The total income for the year has been £152,574 3s. 6d.—£13,824 more than last year. The expenditure has now attained the unprecedented sum of £153,177 4s. 8d.

ISSUES.—The Scriptures circulated have been one million six hundred and two thousand one hundred and eighty-seven copies—84,329 more than last year.

The **TOTAL ISSUES** of the Society now form an aggregate of **THIRTY-THREE MILLIONS NINE HUNDRED AND EIGHTY-THREE THOUSAND NINE HUNDRED AND FORTY-SIX COPIES.**

The *Home* work of the Society, in all its departments, seems to be carried on with striking success. Under this head we give one extract.

“The labours of a Female Colporteur, as involving a new principle of action, may claim a brief notice. A poor woman residing in one of the worst localities in London, and brought to a knowledge of the truth by reading the Scriptures, has been diligently employed in visiting abodes of vice and misery, which the lady collector would scarcely venture to enter. Success has been obtained, not merely as regards the sale of the Sacred Volume, but also as regards the reformation which has taken place in the feelings, the habits, and the character of many of the poor who have been visited. The extent to which the spiritual and temporal welfare of the people has been promoted, must be learned from the

“Book
a perio
supervi
the exa

Of E

“Mu
Society
Colport
distribu
stamp,
afforded
though
previous
period.”

Ag

We c
Scriptu
added t
attribut

“Su
the sta
The ac
general
graphic

“Hol
whom w
and dur
tures, cl
far from
favour
going u
beyond
frequent
been co
inhaling
opens hi
who are
with it t
of what
with tra
there al
struction
higher h

"Book and its Missions;" but your Committee in reporting the circulation, in a period of nine months, of 778 copies of Scripture, by this Female-Colporteur, supervised by a lady devoted to the interests of the Society, would commend the example to the consideration of others."

Of FRANCE, always first noticed, the Report says:—

"Much as this country has hitherto occupied attention, the labours of your Society have become invested with a deeper interest than in former years. The Colporteurs, recognised as fulfilling their clearly defined mission of Scripture distribution, and carrying the Sacred Volume, impressed with the Government stamp, have again traversed the land. Again there has been multiplied evidence afforded of the blessing which has attended the perusal of the Scriptures; and though the circulation of 86,836 copies is not quite equal to the circulation of the previous year, yet the spiritual results surpass those attained at any former period."

Again says the report:—

"We can, at the very least, put down at 4,400,000 the number of copies of the Scriptures which the Society has bestowed on this country; and it may be added that, without a doubt, the religious progress made in the land may be attributed to the precious seed thus liberally scattered."

"Successful results attend the efforts made among the military, and the staff of Colporteurs is often recruited from the ranks of the army. The account of the labours of a veteran among the destitute classes in general, and among his former military comrades in particular, is thus graphically given:—

"Holwegg is an excellent Christian, and one of the most successful sellers whom we have in our employ. He has barely been two years in our service, and during this period he has disposed of upwards of 4,000 copies of the Scriptures, chiefly in the suburbs of Paris beyond the barriers. His activity is very far from being concentrated upon the military, it is exercised quite as much in favour of the labouring population among whom he lives. He is incessantly going up and down the stairs of the lofty houses to be found in the quarters beyond the walls of the south portion of the city. On the ground floor he will frequently seat himself on the heaps of old rags or shreds of papers which have been collected by the rag-gatherers in the gutters of Paris,—and whilst thus inhaling an atmosphere which would turn the stomach of many persons, he opens his Bible, and endeavours to show to the people who surround him, and who are so utterly destitute of the good things and enjoyments of this life, that with it they can be put in possession of what is really great and beautiful, and of what is alone capable of making man happy. On the first floor he meets with trades which are not only more pleasant, but likewise more lucrative; there also he opens his Bible, and from it draws other appeals and other instructions admirably suited to the class of persons he is addressing. The higher he mounts from one story to another, the nearer does the condition of

the lodgers, as it respects indigence and poverty, approach to that of the tenants of the ground floor; and the higher he gets, the more earnestly does he bring forward from the Bible those consoling declarations which are so applicable to those who are styled the outcasts of the earth.

"But when Hollwegg enters the barracks, of which there are many in and near Paris, he adopts a much more brief and curt style of address,—uses the picturesque style of language common with soldiers,—and the passages of Scripture which he then selects are perfectly well adapted to his auditors. It must be admitted that in the comparisons which he institutes, he is less bold than was the case with the celebrated Pautrat: he does not, as was usual with the latter, carry on duels to the death with Satan, or mortal combats with the bad passions of the heart. By the sobriety of his images, strongly as they are tinged, and couched as they are in military phrases, he is probably less impressive, and certainly less amusing than was Pautrat; but what I greatly prefer in him is, that he knows how to touch the tender chords of the hearts of even the most veteran moustache.

"At the present moment Hollwegg is still in the camp of the Imperial Guard at Châlons, and I have no doubt that, in a short time, I shall have some interesting particulars to communicate to you respecting this temporary mission which I have confided to him: Before leaving our friend, I must give you the history of a small glass of cognac which was recently narrated to me by him.

"Last month he was on the place of exercise of a regiment encamped in the neighbourhood of Paris, where the soldiers were engaged in firing at a target. During a moment of repose Hollwegg went up to a group of men who were surrounding the Cantinière. A grenadier, who by his jovial speeches had already produced much hilarity among his comrades, stepped up to our Colporteur, who was well known to all, and offered to prove to him in a sermon, divided into three heads after his own fashion, that a small glass of cognac had been made by God for the benefit of the soldier, in the same manner that He had made the Bible for simpletons and old women. The grenadier gesticulated a great deal, and exhausted his vocabulary of sprightly or profane expressions. Hollwegg waited with impatience for the moment when he could begin. Just as he was about to do so, a grey headed and grey moustached officer whom no one had perceived, put his hand on the shoulder of the grenadier, and drawing from his pocket a small sized Bible, the condition of which from use it was a most pleasant sight to behold,—he said, in a serious tone of voice,—'Indeed, sir, you astonish and grieve me. Look at this book, and call to mind the Crimea. Would you, when before Sebastopol, and when bombs and bullets were falling around us like hail, would you then have exchanged those comforting words which this book more than once addressed to us, for a small glass of cognac? Tell me, would you have done so? The soldier hung down his head, and held his tongue. Hollwegg, after having shaken hands with the officer, availed himself of this occurrence to speak to the soldiers with earnestness about the Gospel."

On another occasion, the Colporteur is befriended and assisted by a Captain of Artillery, who, after buying a Bible, addresses a number of fellow officers with him in the Café.

"Ge
nificent
is no hi
of God,
not shr
obtain
louder,
whenever
sound
hurry to
the app
as prev
Howev
copies o
his best

The
desire,
when t
not de
Colpor
sick an
may be

"On
I know
poor Ma
how is
case, sh
pleased
do; it is
'Does s
much to
might ti
reading
were we
stamp a
that it
first rea
are ther
who do
with mu
porteur.

Whil
sales ar
alludes

ch to that of the tenants
earnestly does he bring
ch are so applicable to

ere are many in and
of address,—uses the
—and the passages of
ed to his auditors. It
titutes, he is less bold
not, as was usual with
ortal combats with the
s, strongly as they are
e is probably less im-
; but what I greatly
chords of the hearts of

of the Imperial Guard
I shall have some in-
his temporary mission
l, I must give you the
rrated to me by him.
ment encamped in the
l in firing at a target.
of men who were sur-
speeches had already
o our Colporteur, who
mon, divided into three
ad been made by God
oad made the Bible for
a great deal, and ex-
s. Hollwegg waited
Just as he was about
no one had perceived,
ing from his pocket a
a most pleasant sight
sir, you astonish and
Crimea. Would you,
ere falling around his
ing words which this
of cognac? Tell me,
, and held his tongue.
ailed himself of this
the Gospel."

l and assisted by a
resses a number of

"Gentlemen, would you believe that the price of this handsome and magnificent volume, and which is infinitely more magnificent within than without, is no higher than three francs? This book, gentlemen, is the Bible, the Word of God. The persons at whose instigation it is sold are men of God, who do not shrink from any sacrifice in order that the poor, as well as the rich, may obtain possession of it. This book, gentlemen," continued he, speaking still louder, and pressing the Bible to his heart, 'has comforted and gladdened me whenever I have opened it. Follow my example. ' Unfortunately the sound of the drum which was now heard, obliged all the officers present to hurry to the barracks for the evening inspection, and consequently interrupted the appeal which the Captain was about to make to his brother officers, as well as prevented what he had said from being followed by any immediate results. However, before leaving the Colporteur, the Captain purchased two additional copies of Ostervald's Bible, which he said were intended as presents to two of his best friends."

The conversion of two soldiers acquires especial interest from the desire, in each case expressed, of enlisting in the band of Colporteurs, when the period of military service has been completed, but we cannot detail these cases. Often is the message of mercy carried by the Colporteur, instrumental in ministering "consolation in Christ" to the sick and dying readers of the Sacred Volume. One illustrative fact may be given:—

"On the road a Colporteur was accosted by a female with the words, 'Ah! I know you; you are a friend of one of my friends.' 'And who is that?' 'Of poor Madeleine, who lives down in yonder village.' 'Ah, yes, that is true, but how is she?' 'Alas! she is on the point of death; but although this is the case, she seems very singular, and one might almost declare that she is quite pleased she is about to die.' 'Do you know the cause of this?' 'Certainly I do; it is owing to a little book which you sold her—the book of the living God.' 'Does she then read it?' 'From morning to night; and as she suffers too much to admit of her sleeping for any length of time, it may also be said from night till morning.' 'And does she tell you anything of what she has been reading?' 'Certainly she does, and not only to me, but to all the village: and were we to believe her, we should all become the people of God, of the same stamp as herself.' 'But do pray tell me, is it true, as is asserted in the village, that it was you who crammed her head with these things?' 'It was I who first read the Bible to her, but the Lord has done the most in the matter.' 'But are there any who listen to what Madeleine says?' 'Yes, there are not a few who do so, and were you to return to the village just now, you would meet with much success in your calling.' 'Blessed be the Lord for all,' adds the Colporteur.

While the Scriptures are usually colported from place to place, the sales are sometimes effected in the public market. M. de Pressensé alludes to interesting circumstances connected with this mode of operation.

An old Colporteur writes:—

"While mentioning these sales in the market-place, I may state that one of our friends writes, that he had, during the past month, met with a very gratifying adventure. From early morning he had, on repeated occasions, had his stall surrounded by a goodly number of persons, several of whom provided themselves with a Bible or a New Testament. While sitting down, and resting both his throat and his legs, a man habited in a blouse, and whom he had observed in each of the groups which had successively gathered around him, came, and sitting down at his side, exclaimed, 'You are a noble and courageous comrade, and spare no pains in carrying on your work,—now you must rest, and I will take your place.' And, sure enough, the man at once began to cry out with a stentorian voice, 'Who wants the word of God? Buy the word of God.' These words gathered fresh crowds around the stall: but the most interesting part of the narrative is this: As soon as the man in question saw so many persons flocking towards him, he opened a Bible, and read one or two chapters; after which he related how his heart had been touched by the reading of similar words on the part of a Colporteur of books of the same stamp as the one whose place he had taken, and he warmly urged his auditors to imitate his own example. So popular and so persuasive a piece of eloquence on the part of this spontaneous Bible-seller, was crowned with very good success."

The representative of Rome and the representative of the Society appear, in the following sketch, in close and animated discussion:—

"The following incident occurred in one of the most out-of-the-way parts, in every respect, of ancient Brittany. It is our Colporteur himself who speaks.

"This leads me to speak of a little adventure which happened to me a few days ago. I was in a village talking with some ten females, when a man came up to us, who, after he had listened to me for a few minutes, interrupted me, and proceeded to deliver a religious discourse, which he evidently recited from memory, and which had certainly been put together by some clever Jesuit. This concluded, he began to laud his merchandise, contained in a wallet exactly like mine. This merchandise comprised mass books, scapularies, and chaplets. He specially recommended the copies of a portrait of the Virgin, at the same time exhibiting the original of the Portrait, which he affirmed had been found in the crevice of a rock, where it had been deposited 1700 years ago by an angel. The whole was certified at the foot of his portrait by the signatures of sundry Canons and Curés. He then recounted the miraculous cures which had been performed by the repetition of a certain number of Ave Marias on the bended knee before the copies of the portrait, which acquired this virtue simply by placing them on the original portrait; after which, in order to give increased weight to his story, he boldly quoted passages, as he said, from the Sacred Scriptures. At this point I stopped him, and inquired from which of the Gospels he had quoted those passages. At first he regarded me with some embarrassment, but very quickly recovering his assurance, and regarding me with an air of disdain, he exclaimed, in a very confident manner.—"Young man, they are contained in the 17th Chapter after Epiphany." "The name of the Gospel if you please."

may state that one of
 et with a very gratify-
 occasions, had his stall
 m provided themselves
 t, and resting both his
 he had observed in each
 im, came, and sitting
 rageous comrade, and
 t rest, and I will take
 o cry out with a sten-
 sword of God.' These
 ost interesting part of
 o so many persons flock-
 chapters; after which
 ng of similar words on
 he one whose place he
 is own example. So
 rt of this spontaneous

ive of the Society
 d discussion :—

t-of-the-way parts, in
 nself who speaks.
 appened to me a few
 es, when a man came
 nutes, interrupted me,
 ively recited from
 some clever Jesuit.
 ed in a wallet exactly
 ulars, and chaplets.
 Virgin, at the same
 rmed had been found
 ears ago by an angel,
 signatures of sundry
 ures which had been
 arians on the bended
 irtue simply by plac-
 ive increased weight
 e Sacred Scriptures.
 f the Gospels he had
 embarrassment, but
 ith an air of disdain,
 hey are contained in
 ospel if you please.'

"That matters not." I hereupon shrugged my shoulders, and turning towards the women, I read to them the real passages as they are contained in the Gospels and which had been so audaciously garbled. The women, on this, asked me a host of questions, to which I replied to the best of my ability. Whilst I was doing this, the portrait-seller became so angry that I thought he was about to strike me; but at this very moment a peasant made his appearance from behind a hedge, and taking my opponent by the arm, exclaimed, "Stop, clown! I have heard all that has passed from behind the hedge, and I have come to put to the proof the power of your portraits. I have got over there in my yard, a large mastiff, which is very vicious; I intend letting him fly at you; and when he has let you feel how sharp his teeth are, you can rub yourself before us with your famous portrait; and if you are cured on the instant, we will all kneel down in adoration before it." At these words the man went away with extraordinary rapidity. The peasant then gave me his hand, and encouraged me with much affection to continue my address, from which he said he had derived much profit."

That sacrifices are sometimes made by the poor to obtain the Scriptures, is exemplified in the case of a widow, whose conduct indicates that she was "rich in faith and an heir of the kingdom :"—

Observing her cast a glance of peculiar ardour upon the Bible which I held in my hand, I said to her, 'Would you like to have it in your possession?' 'Alas!' she replied, 'that is for the rich, and I am too poor.' 'It is not dear, I assure you—only three francs.' 'Impossible!' 'Quite true.' (It was one of Osterwald's large Bibles, very nicely bound.) 'It is indeed for nothing; it is inconceivable; . . . but . . . but . . . three francs: that is the support of my little ones for nearly five days. What shall I do? O my God, what shall I do? After reflecting for a considerable time, she exclaimed, 'I don't care; God will help me. He sends me the whole of His word: I ought not to refuse it. Two nights more work, and my little ones will not suffer by it. . . . and we shall all be the richer.'

The spontaneous application for Scriptures now mentioned must be regarded as most encouraging. The following is a specimen of the letters which are addressed to a Parish Colporteur :—

"Sir,—We have been pleased to learn that you take Bibles to those who are desirous of purchasing copies. There are 26 men in our workshop, and nearly all of us wish to have a copy. But in order that we may be able conveniently to speak to you, and whilst we are all together, come to us at ten o'clock, which is the hour for lunch. Without promising you that all will buy, you will do well to bring 26 Bibles with you if possible. Who knows what may be the result if you read to us some of those beautiful passages which you are so skillful in finding out! Who knows if even the most indifferent may not be touched!—I remain, &c."

Sometimes the Colporteur is angrily repelled by the open blasphemer; and, as in the instance now adduced, the blasphemer sometimes

listens to the Word of God, when he will not hearken to the voice of man :—

“ One of our most pious Colporteurs, whose sphere of labour is in the Department of the Marne, paid a visit in the beginning of December to a village where he had not been for a whole year. The recollection of a sad scene which had taken place between himself and a young man, who had shown himself, to be as shameless a blasphemer as it was possible for any one to be, came very vividly to his mind as he approached the house, out of the door of which he had been most brutally thrust. For a moment he hesitated, whilst asking himself the question whether he ought to pass the house or again attempt to enter. At length he decided on going in. A young woman, in deep mourning, asked him what he wanted. ‘ Does not this house belong to so and so ? ’ ‘ Alas ! ’ exclaimed the young woman, bursting into tears, ‘ he now no longer lives here,—he is up yonder,’ pointing to the skies. ‘ Let us then hope that he is with his Saviour.’ ‘ Of that I am fully convinced,’ was the reply. ‘ Only look,’ she continued, taking up a small-sized Bible which was lying on the table beside her, ‘ what he asked me to read to him before closing his eyes for ever.’ She then opened the 11th chapter of the Gospel by St. John, and asked our friend to read the 25th verse. ‘ God be praised,’ exclaimed the Colporteur,—‘ if he really believed what is there written, he is saved; and if you participate in that belief this assurance ought to comfort you, for I see that you were closely related to him.’ ‘ I am his widow,’ replied the female, scarcely able to speak for her tears. ‘ Yes, I do indeed believe what he believed, and I am happy in the thought that it was he, whom I loved so much, who was the means of bringing me to know and serve my Saviour.’

“ In the course of conversion our friend ascertained that the serious exhortations which he had addressed to the blasphemer, and who put a stop to him by thrusting him out of the door, had constantly recurred to his mind, and on each occasion only tended to increase the trouble of his conscience. At night he frequently started up in his sleep, and seemingly in spite of himself, exclaimed aloud: ‘ Could that man possibly be right? If so, I shall go to hell!’ His wife at last begged him to tell her what it was that troubled him so much. She had in fact begun to imagine that he had been guilty of some great crime, which he dare not confess. To ease her mind on this point he told her all about the visit of the Colporteur, and what he had said. As soon as she became acquainted with the matter, she entreated her husband to procure the volume which had been so strongly recommended to him. This he accordingly did, and it was not long before the Lord opened his mind to understand the Scriptures. Being seized with an illness which wholly confined him to the house, he devoted the last six months of his life to reading the Word of God, and to prayer. It was during this period that his efforts to teach his wife were greatly so blessed, that she very soon participated his convictions.”

The ultimate value of the Scriptures to one who was at first weary of reading the Sacred page, is exhibited in the following narrative :—

“ In c
labours
than he
increasi
many h
years be
“ Wh
clasped
‘ Welcom
good wi
not reco
is a long
buying t
a word—
all kind
determin
book, an
time eve
scolded
angry w
the evil
mercy, a
that Jest
and I wi
Welcome
are a me

BELG
encroac
Charita
oversha
likely to
providen
among t
of Belg
the yea
The issu
8,028 v
member
the Belg
Your C
labours
diminish
Society.

spoken to the voice of

labour is in the Department to a village where a sad scene which had shown himself, to be to be, came very vividly of which he had been at asking himself the attempt to enter. At mourning, asked him to? 'Alas!' exclaimed longer lives here,—he that he is with his Saviour. 'Only look,' she g on the table beside eyes for ever.' She and asked our friend Colporteur,—'if he you participate in that you were closely related ble to speak for her I am happy in the means of bringing

the serious exhortation put a stop to him by his mind, and on each occasion. At night he of himself exclaimed to hell! His wife so much. She had great crime, which he er all about the visit became acquainted volume which had gely did, and it was Scriptures. Being use, he devoted the to prayer. It was tly so blessed, that

at first weary of narrative :—

"In one of his last rounds in a central department, the Colporteur who labours there was able to ascertain that in many places, and more generally than he would have dared to hope, the people were occupying themselves, with increasing interest, in questions of religion. He saw with extreme delight that many have at length taken out of their cupboards the Bibles which had for years been buried there.

"While proceeding along one of the highways he was stopped by a man, who clasped his two hands between his own, and squeezing them tightly, saying—'Welcome, Colporteur of the Bible! may God render to you a hundred-fold the good which by you, or by one of your comrades, has been done to me: for I do not recognise your countenance. Here is my history: it is short but good. It is a long time, a very long time, since I thought I was committing a theft in buying the book which you sell. I read it—it wearied me—I did not understand a word—I threw it aside. Many years after, pecuniary losses, misfortunes of all kinds, fell upon me from every side: I was so exasperated by them as to determine upon taking away my own life. All at once my eyes fell upon the book, and urged as it were in spite of myself, I opened it—I read it, and this time everything it had said to me seemed clear as the day. It reproved me—it scolded me, as I would not have allowed any body to do, but instead of being angry with it, I said to it—'It is you that are right; I am punished because of the evil that I have done. Then I fell upon my knees: I asked for grace and mercy, and all that I read afterwards was grace and mercy. It is to me, indeed, that Jesus Christ has said—'Come unto me, ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest.' I have been to him; I have found the rest of my soul. Welcome once more! Welcome, from my heart, Colporteur of the Bible, you are a messenger of peace."

BELGIUM—At the commencement of the year now under review, the encroachments of the Church of Rome upon the laws and liberties of Charitable Bequests, caused the dark cloud of a threatened revolution to overshadow the land, that the peaceful labours of the Society seemed likely to be superseded by the tumultuous strife of a civil war. But in the providential arrangements of that God who doeth what He will "both among the armies of heaven and the inhabitants of earth," the kingdom of Belgium has remained tranquil, and your Agent, who commenced the year with anxiety, is permitted to terminate it with thankfulness. The issues have exceeded those of the previous year, and amount to 8,028 volumes, which must be regarded as satisfactory, when it is remembered that religious liberty, though insured by the constitution of the Belgium monarchy, is violated by the hostility of the Romish Church. Your Committee regret that, in rendering a faithful account of the labours of the year, they are compelled once more to chronicle the undiminished opposition of the priests of Rome to the Colporteurs of the Society. They deplore the fact, but to omit the mention of this opposi-

tion would be to omit the record of the most prominent feature of the work in Belgium. Three Colporteurs have been engaged. One has laboured in Flanders, another in Brussels, Brabant, and Hainault; and a third in Liège, Limbourg, and Namur. In reference to all it may be affirmed, that great has been the opposition they have encountered, and little has been the sympathy received.

The Agent says:—

“I cannot remember without thankfulness the happy and peaceful termination of the events, which, in May last, threatened the country with bloodshed and confusion; and had it not been for the wise policy of King Leopold in enforcing the withdrawal of the famous ‘Loi sur la charité,’ it is the general opinion that a revolution would have ensued. Surely the Lord judged among the nations. He stilleth the noise of the sea, the noise of their waves, and the tumult of the people.

“In my last report I mentioned the strong anti-papal feeling which had displayed itself on several occasions, and in various quarters—that a growing aversion to Romanism is rapidly increasing among the educated classes; but, alas, to the greater number the cross of Christ and his Godhead are, as formerly, a stumbling block and a rock of offence. Pantheism, Deism, and a sort of Unitarianism are the quicksands into which multitudes sink on leaving the seven-hilled city. If the spiritual condition of the masses, verging between superstition and infidelity, is truly lamentable, there are not wanting proofs that the Divine seed which has been sown is growing and fructifying. The work of evangelization is continued with renewed energy and success in the Walloon provinces, and the great want felt is that of a greater number of labourers; but what is now peculiarly interesting is the work among the Flemish population. Notwithstanding the violent opposition encountered in many parts of Flanders, it is evident that a spirit of inquiry is gradually arising among the bigoted people.

A quotation from a book recently published by the Bishop of Burges will show that the animosity of Rome remains unchanged:—

“For some years past, instead of converting infidels to the Christian faith, Bible Societies have organized a contemptible system of proselytism among Catholic populations. Self-styled and most liberally paid, Ministers of the Gospel, are engaged in scattering money with open hand among poor Catholics, for the purpose of obtaining their more or less doubtful adhesion to their improvised Churches, and the right of instructing their children in the dogmas of religious reform. In this manner a veritable traffic of consciences has been set on foot—a traffic which is contrary to every Christian notion, and unheard of in the annals of the Church. For lack of other means this new race of Apostles carry on a new species of simony,—simony in its true sense. In return for the money which they pay, they invite Roman Catholics to surrender their faith, their consciences—gifts which they have received from God. They say to the faithful, ‘What do you wish me to give you in return for your renouncing the promises

of your
in orde
connec
tariffs.
ing it,
frances,
sacrilig
Bible,
abomin
support
paid th
Master

Hor
that th
sonabl
while,
gratify
Word
ceased
school
Comm
of the
Lord”
23,23:
from t
previo

GEN
centra
your C
forme
ment
has re
Colog
in the
lation
remen
bution
oppos
of the
in our
The
that s

ominent feature of the
n engaged. One has
t, and Hainault; and
ence to all it may be
ave encountered, and

and peaceful termination
try with bloodshed and
ng Leopold in enforcing
the general opinion that
ged among the nations.
and the tumult of the

d feeling which had dis-
rters—that a growing
educated classes; but,
odhead are, as formerly,
eism, and a sort of Uni-
k on leaving the seven-
verging between super-
wanting proofs that the
etifying. The work of
uccess in the Walloon
mber of labourers; but
the Flemish population.
many parts of Flanders,
ng among the bigoted

the Bishop of Burges
hanged :—

to the Christian faith,
of proselytism among
l, Ministers of the Gos-
ong poor Catholics, for
ion to their improvised
the dogmas of religious
has been set on foot—
and unheard of in the
race of Apostles carry
n return for the money
their faith, their con-
ey say to the faithful,
ouncing the promises

of your baptism, the obligations of your entire life? How much do you require in order that your children may become Protestants? We are assured that in connection with this traffic of consciences, there are price-currents, well known tariffs. The apostacy of a family, according to the number of persons composing it, is valued by these Protestant Ministers at from five to fifteen hundred francs, ready money down. Has one, I would ask, ever before heard of such a sacrilegious traffic? Can these Ministers, who will hear of nothing but the Bible, point out to us one single passage in the Bible which authorises such abominable sales and purchases? The only examples which they can cite in support of this traffic of consciences, relate to the Pharisees and Scribes, who paid thirty pieces of silver to Judas, in order that he might deliver his Divine Master into their hands."

HOLLAND.—The new law on education, by which it has been enacted that the Scriptures be banished from the parish schools, was not unreasonably viewed with alarm by the promoters of Bible dissemination; but while, as a government measure, this enactment must be deplored, it is gratifying to perceive that many parents are more anxious to procure the Word of God for their children, now that the "law of the Lord" has ceased to be the basis of the instruction imparted in the schools. Free schools, affording a Scriptural education, have been erected, and your Committee have readily granted to these schools and others 2,590 copies of the Sacred Volume to assist those who recognise the "fear of the Lord" as "the beginning of wisdom." Issues from the depôt amount to 23,233 copies, and, partly in consequence of the exclusion of the Bible from the schools, this number exceeds by 2,585 copies, the issues of the previous year.

GERMANY.—"The rapid extension of the Society's operations in this central portion of Europe, has been such as to attract the attention of your Committee throughout the year; and, though in some measure informed by the intelligence periodically transmitted, yet the final announcement of results is as much a subject of wonder as of praise. Germany has received from the Society's three great centres of action at Berlin, Cologne and Frankfort, inclusive of the copies supplied for distribution in the Prussian Army, 296,607 copies of the Scriptures, and the circulation exceeds that of the previous year by 101,245 copies. When it is remembered that the Church of Rome systematically opposes the distribution of the Word of God, and that the Lutheran Church generally opposes the distribution without the Apocrypha, may not the language of the Psalmist be adopted, "This is the Lord's doing, and is marvellous in our eyes."

The lights and shadows of a Colporteur's life become visible to the eye that scans his journal. A glimpse is afforded :—

"I found myself where several persons were assembled. The first, and then five others, purchased a Bible; the rest bought Testaments. Now the first person began to speak, and turning to the 20th of Exodus, said, 'My dear friends, do we hear this second commandment from our Priests? I tell you what, we are kept in the dark.' I scarcely knew what to say, so amazed was I at hearing such language. After this, I entered a village in which several copies had previously been circulated, and an excitement created. Some had shown the books to the Priest, and he had sounded an alarm. Many people would not allow me to enter their houses; one shut the door in my face, but some bought a copy, and others followed their example. Saturday I was there again. Now women and schoolboys followed me, but notwithstanding all this, I sold more copies. One girl came wading through the river to procure a copy. Yes, in such circumstances one requires courage, but the Lord gives courage and strength to those that call upon his name.

A Colporteur relates the comfort ministered by a few words which once fell from the Saviour's lips, and which were read from the sample sheet to one in distress:—

"In a house which I visited last week, death had taken away the head of the family and the eldest son. Deep grief reigned there. While unpacking my books, I had taken out one of my sample sheets, and read aloud from it the passage 'Come unto me all ye that labour and are heavy laden and I will give you rest,' and added a few words on this passage of Scripture. Sighs and sobs were heard. The woman arose, and asked me if I would allow her to cut that passage out of the sample sheet. I replied, 'you may not only have that passage, but the whole sheet.' It was received with the greatest thankfulness. Afterwards the mourner bought a copy of the Bible, and I left the house. But often have the moments spent in that house of mourning been recalled to my memory. Such experiences, in which one visibly sees the power of God's Word, sweeten many a bitter hour during the arduous labour of Colportage."

The Christian spirit which animates the Colporteur is manifested in a dark day of domestic anxiety:—

"There are the strongest grounds for believing that the Colporteurs, as a body, not only work faithfully, but with a deep and humble sense of the sacredness of their Mission; and for believing, moreover, that the Book which they circulate is also the Book in which they have found Him who is their Rock of refuge, and their strong defence. They all have difficulties to contend with. In the past year some of them have had to undergo manifold trials, insult, contempt, bodily and domestic affliction. One, on being rudely repulsed, stood, he said, 'like a despised beggar,' but consoled himself with praying that the Lord would make him a beggar indeed at the foot of the cross, and found consolation accordingly. Another tells how this new year 1858 broke in darkly upon him, but, by the goodness of God, it speedily became bright and clear.

"The active and prayerful co-operation of these faithful men of God cannot be too highly valued. I feel no hesitation in testifying, that there is not one

amongst them who is not a living instance of the power of the Word in converting the sinner, and in keeping him in cheerful submission to the Prince of Peace. Their success is various, according to their gifts, their strength, their opportunities, their stations; but our intercourse, even under difficult circumstances, has been sweetened and hallowed by the love of Christ." L

The work goes on in Denmark and Norway but without striking success.

As to SWEDEN the report says:—The large circulation of Scriptures announced last year, so far from having satisfied, has only stimulated and increased the demand. The religious communities have derived new vigour from the possession of those Scriptures which are the charter of the "faith once delivered to the saints," and the energy acquired has been employed in conveying to others "words whereby they may be saved." The different elements of Society have been beneficially combined in harmonious action, and an improvement in the moral atmosphere has been effected. The Bible has formed a centre of attraction to all classes, "from the baron to the peasant, from the general to the soldier, and from the bishop to the village schoolmaster." Hence has resulted, during the past year, a circulation of 86,562 copies of the Word of God.

RUSSIA.—The circulation of the Scriptures by your Society in Russia, is not proportionate to the area of the Empire and the necessities of the people. Recounting once more the operations of the Society in different portions of the globe, your Committee are again constrained to express their regret that Russia occupies so brief a space in their Report. May the day speedily arrive, when, as in the time of our fathers, the Word of the Lord shall have "free course, and be glorified" among the many races subject to the Russian sceptre!

SPAIN.—This country still remains an almost inaccessible region to the friends of Bible distribution. The onward movement for the dissemination of the Scriptures is forbidden at the very portals of the land, and the Committee although long desirous of sustaining such movement, are constrained to pause until the "tyranny" of Rome's despotic influence "be overpast." The Society, like the great Apostle of the Gentiles, is impelled by a holy influence towards a "journey into Spain," but instead of hoping, like the Apostle, to be "brought on the way thitherward" by the Church at Rome, it is debarred from the expedition by the Church of Rome. Such a change in the position of a Church, arising too, as may safely be asserted, from no longer "holding forth the Word of Life" to its members, must not only be regretted as an impediment to the circulation of Divine Truth, but must be remembered as an inducement to "stand fast" in "the oracles of God."

SARDINIA.—This kingdom continues to be a most promising, but a most anxious field of labour. The opposition has been decided, the success not less decided. The strong arm of authority has more than once arrested the progress of the Colporteur in his mission, yet liberty has been restored, and the “things that have happened” have been “for the furtherance of the Gospel.” The servants of the Society have often been “perplexed, but not in despair”; and their faithful labours amid the debilitating heat of summer and the chilling blasts of winter, have effected a circulation of 13,647 copies of the Scriptures, a number exceeding by 2,000 the unprecedented distribution of the previous year.

There are several items of intelligence as to Greece, but we pass on to **TURKEY!**

There the surge of the political sea, consequent upon the strife of nations, is less boisterous; the waves of popular excitement are less agitated and, in this season of calm, the Divine word, like the “plummet in the hand of Zerubbabel,” has been let down into the deeper waters of the Mahomedan soul. In many an individual instance the Moslem has made the important inquiry of Pilate, “What is truth?” and, instead of passing away, like Pilate, unanswered, he has pursued the inquiry in the pages of the Book of Truth. The Missionaries of the different stations transmit evidence of the spirit of inquiry, not only in positive language and illustrative facts, but in orders for increased supplies of the Holy Scriptures. Constantinople has become what the store-house of Egypt was to the famished nations. Hence, through the instrumentality of your Society, issues the Word of Life to the inhabitants of a land concerning which we may say there is a famine, but “not a famine of bread, nor a thirst for water, but of hearing the words of the Lord.” In confirmation of what has been asserted, it may be desirable to glance, for a moment, at the Issues from the Depôt at Constantinople, which, inclusive of 2,761 copies circulated by Colportage in Bulgaria, are no less than 25,280 in the aggregate for the past, and no less than 7,768 in excess of the previous year. Passing from these statistics to the graphic descriptions of spiritual life called into existence by the presence of the Divine Spirit with the student of the Divine Word, the following examples are given:—

“The Scriptures are foremost in this blessed work, for where they do not at once convince, they undermine and shake the tottering faith of the Turks, so as to constrain them to seek the knowledge of the truth as it is in Jesus. It is very clear that had we efficient persons to colport the Turkish Scriptures, the promulgation of them would be much greater than at present; but the very fact of offering them to Turks at this infant state of their spiritual regeneration, is not

only pro-
receive
Christi-
rent im-
ing gro-
God, w

“Thi-
religion
bursting
Mussul-

That
Mahon
reform

“The
slacker
to say
brisker
which,
of late
that lib-
Scriptu-
At a re-
asked,
underst-
impuni-
answer-

“On
woman
relative
the mo-
stantin-
sentenc-
could a
most pl-
of the i-

“Th-
of God
all dire-
it may
which
months
Adabaz
Sivas,
numerc-

only precarious but difficult and delicate, for we cannot as yet exhort them to receive a book of which they know nothing, and which properly belongs to a Christian whose duty it is to possess and read it. Notwithstanding these apparent impediments to our work among the Turks, Gospel Truth is certainly gaining ground with many, and a spirit of inquiry has been aroused by the Word of God, which I trust, with the blessing of God, will not be easily lulled.

"This has been observed even by persons indifferent to the cause of true religion, so much so that they have expressed their fears of a simultaneous bursting forth of adopted Christian views amongst a considerable number of Mussulmans.

That liberty of conscience, so important in the present state of the Mahomedan mind, is to a considerable extent guaranteed by recent reforms, may be inferred by the subjoined extracts from correspondence:—

"The sale of Turkish Scriptures continues as heretofore, perhaps a little slacker, in consequence of our lacking proper persons to colport them. Strange to say an old man, who goes about selling these Scriptures, anticipates a much brisker sale of them at the approaching Ramazan, or Turkish religious fast, which, as you are well aware, lasts a month. Two or three circumstances have of late come to our knowledge which more and more confirm the cheering fact that liberty of conscience is actually intended for the Turks also, and that the Scriptures will consequently continue to have free circulation amongst them. At a recent assembling of the great Council, one of the Pachas composing it asked, whether the article of liberty of conscience in the Hatti-i-humaioun was understood to mean that a Turk, if he pleased, might embrace Christianity with impunity. Several Pachas present immediately set the question at rest, by answering, without the least hesitation, in the affirmative.

"On another occasion a Turk in Candia, who had been married to a Greek woman, died, leaving a boy, of whom the Mother took charge. The Turk's relatives insisted on having the child to bring up in the Mahomedan faith, but the mother strenuously opposed their doing so. The case was brought to Constantinople, and submitted to the judgement of the Sheik-el-Islam, who gave sentence—That the mother was to bring up the child, and, when of age, he could adopt the religion which his conscience might dictate to him. These are most pleasing and extraordinary facts, and unlooked for at such an early period of the issuing of the Sultan's edict concerning liberty of conscience."

"There would be no end were I to enumerate the places whither the Word of God finds its way in this country. Suffice it to say that it is circulated in all directions, and is gladly received throughout this vast Empire. However, it may be satisfactory for you to know that the 4,107 copies of the Scriptures which were furnished from this Depôt to the American Missionaries the last six months of last year were forwarded, in the first instance, to Rodosto, Adrianople, Adabazar, Broossa, Yozgat, Marsevan, Tocat, Khoornous, Diarbeckir, Kharpoot, Sivas, Antioch, Aleppo, and Arabkir, and from thence they are distributed to numerous other stations.

"The land which, a few years back, universally rejected the good seed is now gladly receiving it; and who can say that it will not produce an abundant harvest for the honour and praise and glory of Him who alone gives the increase. The numerous communities that are springing up around us, composed of Armenians, Greeks, Turks, Jews, &c., who assemble together to read the Word of God, and to worship their heavenly Father in spirit and in truth, are ample testimonies that the good seed has not been sown in vain, and the patient perseverance of Bible Societies and Protestant Missionaries in continuing to carry on their work of love and faith in spite of all difficulties and discouragements, testifies that God, though He will be entreated, is not entreated in vain, for in His own good time He gladdens the hearts of those who work and faint not.

Let us now turn to hear a voice from INDIA:—

The spiritual darkness and moral degradation of India have, of necessity, by the events of the past year, been forced upon the attention of British Christians. Long have the different sections of the Church felt a conviction, that the heathen population of a mighty Eastern empire had no ordinary claim for spiritual instruction upon that Western nation, so privileged in the possession of the oracles of God, which there exercises such potent authority and dominion. But a century, carrying in its course millions of the idolatrous natives of India to the tomb, has been suffered to pass away, and at the close of that century the Christian Church most be aroused to a sense of the spiritual condition of India by a voice of Divine judgment, which is heard by a listening world. Where is the Christian that did not feel, in those dark days of painful suspense, when tidings from India were received with a tremulous and almost breathless anxiety, that the anguish them present resulted from the neglect of the past? May it not be truly said, that the intelligence which at one season reached our shores from day to day, seemed to assert and repeat the demand of our God, "Give an account of thy stewardship"; and did not these words seem to be echoed even from the national conscience? Let us then record our thankfulness, that in the midst of judgment God remembered mercy; and that, while the solemn call to consider our account as stewards has been heard, the words have not yet been added, "that thou mayest be no longer steward."

The Committee have opened a Special Fund for India. Such a fund must be recognised as absolutely necessary, when it is considered that, independent of losses connected with, and additional efforts consequent upon, the Mutiny, a large proportion of the Society's benevolent income has, of late years, been expended in that Dependency. The Committee have ever responded to the appeals made for assistance in promoting

Scripture
the Mi
circulat
and the

Be it
exhibiti
diligent

that "I
when a
these o

old wo
underst

the day
Spirit o
inspired

to ventu
the Lor
long de

Whe
power o

ledged
thought
the com

rendered
to the c
the glor

The
"Wha

been mo
stable a
millions

been ma
under th
and utte

been v
be judge
enlighte
abhorren

open and
as produ
disclose

Scripture distribution in India, and have supported with prompt vigour the Missionary Agencies of the Christian Church; but the total copies circulated form an aggregate not greatly exceeding 2,500,000 in number, and these are chiefly portions of the Scriptures.

Be it then our endeavour this day to mark our gratitude for recent exhibitions of long-suffering mercy from God, by a more earnest and diligent improvement of the still permitted future. Let us remember that "Moses and the Prophets," together with Gospels and Epistles, when applied by the Holy Ghost to the hearts of those who received these oracles of God in apostolic times, overthrew the heathenism of the old world. Let us remember that the same Scriptures, "read and understood of the people," overturned the Papal power in our land in the days of the Reformation. Let us remember that the same Divine Spirit can, as in the days of our fathers, employ the same divinely inspired Word; and then let us not fear, with a holy Christian courage, to venture, like the stripling son of Jesse, to approach, in the "name of the Lord of Hosts," that Goliath of heathenism, which in India hath so long defied the armies of the living God.

Wherefore does the Christian Church hesitate and falter? Is the power of the Divine Word, accompanied by the Divine Spirit, acknowledged as regards the past, and denied as regards the future? Such a thought ought not to be entertained by a generation privileged to mark the conduct of these departed servants of Christ in India, who have rendered a no less devoted obedience to the precepts of their God than to the commands of their Queen, and who have left their names as much the glory of the Universal Church as of the British Empire.

The Calcutta Committee say:—

"Whatever may be thought respecting the influences by which the Sepoys have been moved to rebellion, or the best measures for re-establishing and maintaining stable authority, so as in all things to honour Jehovah, and promote among the millions of this vast empire His cause of truth, justice, and love—surely it has been made indubitably evident that *India does need, most urgently, to be brought under the elevating power of the Gospel of God.* Surely, the blinding, hardening, and utterly debasing tendency both of heathenism and Mahomedanism, has been vividly developed and irrefragably demonstrated. Let their real nature be judged by their effects, and be deeply pondered by those whom the Bible has enlightened. It may be, we were apt formerly to regard them with little of that abhorrence with which they are always viewed by the Most High—as offering an open and defiant insult to His Godhead, His purity, and goodness, and therefore as productive in their votaries of every vile affection. Recent events serve to disclose something of their hideous and revolting character, and of the malignity

with which Satan inflames his slaves against that Name which is above every name. Surely, the dark places of the earth are *proved* to be full of the habitations of horrid cruelty; of a truth, the people sit in darkness and in the shadow of death.

"There is hope also that the immense extent, as well as the brutalizing influence of this darkness will now become better understood. Certainly, the geography of this country has been forced in an unexpected manner on the attention of Christendom, and Great Britain is compelled to acquire an acquaintance with mighty provinces under her sway, inhabited by millions of her subjects, for whose spiritual benefit nothing whatever has been attempted.

"The present is undeniably a critical period in the history of India. Now, if ever, must the disciples of the Saviour awake to earnest efforts for her evangelization. What louder call *can* be addressed to us to consider our ways and fulfill our weighty trust? God has chastised us sore, but mercifully He has refrained from making a full end. If after this awful warning we still slumber in our stewardship, will He not take the vineyard from us and let it to other husbandmen? Not as an antecedent, but at once as an aid and concomitant to Christian education and Missionary labours, and as a follower in their train, the Bible Society must prepare to pour out in all requisite abundance its priceless treasure. As teachers are multiplied, openings for the inspired volume will multiply. Wherever schools are planted, there will arise a demand for the Scriptures. Wherever preachers of the Cross go, they will carry copies of the oracles of truth. Wherever a reading population arises, we must supply them with the best of all reading—that which by the Grace of the Holy Spirit will make them wise unto Salvation."

The extent to which caste prejudices and practices may be affected by the failure of the recent mutiny, is considered by the Rev. A. Sternberg:—

"As the force of Hinduism is concentrated in caste, and the combined influences of European and Christian legislation, education, and evangelization, made themselves more and more felt in the undermining of caste, the Hindu mind has all along been under the impression that caste must ultimately go altogether, if nothing is done effectually to remove those European influences. Indolence, however, and the want of organisation, has hitherto prevented the natives from any step in this matter. At last the portion of high-caste men in the army have taken a step, with the determination of extirpating the whole race of European caste-destroyers; and thus, as they imagined, most effectually to save caste. This attempt has failed, and consequently caste has received a more severe shock than ever before. 'It is of no use,' said a Police Burkandaz to a group of villagers, 'to resist the English—either fight for caste and die, or give it up voluntarily' ('*jāt do nahin to farko maro*'); and this must be the conviction of all those who really believed their caste in danger, and the number of these is very numerous, especially in the interior of our districts.

"Again, as the mutinies received additional strength from a pretended prophecy, which was widely circulated, to the effect that the reign of the English

would
phency
said a r
Septem

Brähma
'Why
a conve
glady
who are
caste th
compan

"The
from the
mercy.

As to

The

peopled

terially

been an

journeys

dered a

believe

as the s

The i

and sub

"You

are dilig

operation

order on-

visited, a

however,

ous fields

and foreig

and comi

Holy Boo

limit to t

meet us i

of the Her

taken far

perusal w

other tim

their jour

or deep in

a wide an

ties for ci

would come to an end about the present time; now that the fallacy of this prophecy has become apparent, it must turn out in our favour. 'If the English, said a respectable tradesman in Moozufferpore to our catechist in the month of September, 'are not driven out by January next, then my Guru, my Shaster, my Brähma are all liars.'

'Why does not Government,' said a Zemindar Brähmin to his brother, who is a convert, 'why does not Government at once abolish caste altogether: how gladly would I become a Christian.' This case is not a solitary one; for many who are convinced of the truth of Christianity feel not strong enough to break caste themselves, and would be glad if all were required to take this step in company.

"These expressions show on the part of the natives what Missionaries hope from the mutinies. The judgments of the Lord are to prepare the way for His mercy. And looking upon them in this light, we can take courage."

As to CHINA the report says:—

The Committee are thankful to announce, as regards this densely peopled Empire, that the adverse circumstances of war have not so materially interfered with the dissemination of the Scriptures as might have been anticipated. The Colporteurs have been enabled to extend their journeys into the interior of the country, and though not seldom considered as identical with the promoters of rebellion, yet there is reason to believe that, as in other lands, these labourers are increasingly esteemed as the simple dispensers of the Book of Truth.

The importance of, and facilities for, Colportage operations in the city and suburbs of Shanghai, are thus sketched by the Rev. W. Muirhead:—

"You will be interested to know that Bible printing and Bible distribution are diligently prosecuted in this place. The two presses are kept in constant operation. The new machine has not yet come to hand, but it will be put in order on arrival. Numerous towns and cities in the interior have been largely visited, and many copies of the Word of God have been distributed. We find however, that the city and suburbs of Shanghai are by far the most advantageous fields for Bible circulation, as they are immense emporiums of trade, native and foreign, and thousands from all parts of the Empire are continually going and coming. Among these we have excellent opportunities for disseminating the Holy Book. Though engaged in this work day after day, there seems to be no limit to the possible extent of such efforts. Hundreds of respectable persons meet us in the way, and, in an interesting and intelligent manner ask for copies of the Heavenly Book, as we call it, by whom in many instances, they will be taken far and wide, and we hope and pray that in some cases, at least, their perusal will be blessed. The Colporteurs are occupied sometimes alone, and at other times with a Missionary Brother, in the same good work. The details of their journeys, though not containing any specific account of actual conversion or deep impression by means of their labours, are all to the effect of their having a wide and open field wherever they go, and of there being manifold opportunities for circulating the Holy Scriptures."

In a later communication, Mr. Muirhead describes the willing reception of the Scriptures by all classes of the community :—

“The distribution of the New Testament is carried on effectively in this neighbourhood. Several interesting journeys have been lately made by Missionary brethren. One of these I undertook, in company with Dr. Hobson, now located at this place. We were absent eight days, and in the course of our journey distributed 2,000 copies of the New Testament. We proceeded to the distance of 100 miles from Shanghai, visiting different towns and cities on our way, and enjoyed many excellent opportunities for circulating the Word of Life. At one time we gave copies to intelligent-looking men on board the numerous boats we met; at another we went from shop to shop, exhorting the inmates to read carefully the book that was put into their hands. Again, we were often called upon by many respectable persons, who begged us to give them a volume for their own perusal or that of their friends; and as we walked along the road we presented copies to parties who were passing, and who invariably accepted the gift in a thankful manner. At one place we visited there were 5,000 students gathered together from a wide extent of country, it being the time of the annual examinations there. We moved freely amongst them, and distributed the remainder of our books, taking advantage of the opportunity to proclaim unto them the Gospel of salvation. As their numbers and anxiety to receive the Holy Word were alike great, on our return home I sent one of your Colporteurs to the place with a supply of New Testaments, similar to what we had taken at the commencement of our journey, and the students gladly received them at his hands. May the seed thus sown, in many instances at least, be blessed by the Holy Spirit! Shortly after, Mr. Edkins and other brethren went to Soochow, and distributed amongst the immense population there, and, in the surrounding country, 2,000 copies of the New Testament.

“The above-mentioned Colporteur has gone to a large city on the other side of the Yang-tse-kiang, which has been only once, and then slightly, visited. That part of the country is densely peopled, and all around their are hundreds of towns and villages.

In Australia, the Islands of the South Seas, South Africa, and the West Indies, the work goes steadily on.

SOUTH AMERICA, NEW GRANADA.—Though the retrospect of the year does not afford that realization of the expectations of success once entertained by your Agent, yet his labours have been marked by most satisfactory results. Notwithstanding the potent influence of the Church of Rome, an earnest desire has been manifested for the Book of God; and, in order to fulfil that desire, arrangements have been made for the supply of Scriptures in all the important towns of the Republic. Colportage operations have been attempted, and though not without success, yet the expense of travelling has rendered it preferable to establish depôts in the various towns. But the circulation of the Scriptures is not alone to be

tributes the willing reception
ty :—

carried on effectively in this
been lately made by Mission-
pany with Dr. Hobson, now
, and in the course of our
ment. We proceeded to the
rent towns and cities on our
circulating the Word of Life.
men on board the numerous
p, exhorting the inmates to
nds. Again, we were often
ed us to give them a volume
we walked along the road
and who invariably accepted
visited there were 5,000
country, it being the time of
ongat them, and distributed
the opportunity to proclaim
bers and anxiety to receive
e I sent one of your Colpor-
ats, similar to what we had
the students gladly received
many instances at least, be-
ins and other brethren went
population there, and, in the
ment.

large city on the other side
and then slightly, visited.
around their are hundreds
South Africa, and the

the retrospect of the year
ns of success once enter-
n marked by most satis-
fluence of the Church of
the Book of God; and,
een made for the supply
Republic. Colportage
without success, yet the
o establish depôts in the
tures is not alone to be

announced. The printing and publication of those Scriptures, never, as far as the Committee are aware, previously accomplished on the South American Continent, can now be reported in connection with the labours of the Society. An edition of 5,000 New Testaments has been issued in Bogota, and, as evidence that an increased supply, it may be mentioned that in a single day 110 copies of the Word of Life were sold in that city, while 200 copies found purchasers within a fortnight in Pamplona.

A "golden hour" is now mentioned, in which nearly one copy was sold in every minute, while in a special instance the "good seed of the Word" brings forth nearly three hundred fold.

"Our house has oftentimes been besieged by purchasers of books. We have sold during this same hour in which I am writing, fifty-six books,—my wife sitting at the receipt of custom, and saying gentle words to the buyers; and frequently I have gone on friendly visits to natives in their own houses with my pockets full of books, and returned empty, having sold them all. I sold a copy out of my own pocket to a gentleman in his own house: he was greatly delighted with it, and I left him, delighted myself with his pleasure in his purchase. To my astonishment for nearly a fortnight afterwards, our house stood with its door open to admit the purchasers of copies of this same kind of book, who came day by day and hour by hour to buy. It was owing to that one book, sold in my young friend's house, that nearly three hundred copies were sold. He had shown it, and talked of it to his servants! they talked about it to other servants,—the said servants told their masters, who sent their children,—till, one day, the book finding its way to two public schools, our circle of purchasers was still more widened; and the circle has gone on widening every day, as the circles widen round a pebble dropped in a calm, wide lake, where they produce one another till they touch the banks they cannot pass. What other influences that one book may have set in motion we may never know; to know it perhaps would inflate us with pride, and we might forget to give the glory to Him who rewards with peace all who are willing to do His commandments; and therefore are we kept in ignorance of the good of which we may have been the instruments, that we may be kept humble and content, if God thinks fit, to be nothing but "feet" to carry the glad tidings of His love and mercy across every sea, and over every mountain in the world."

"From all places where our books have been sold, most remarkable effects have been produced. And, sure I am, that in a few months greater things than those I now know will be seen. In Ambaluna a work has begun.

"From Casanare, one of the most remote provinces in New Granada, a cry has come to Bogota for more help, and saying, too, that they must invite Protestant Missionaries to succour them if others refuse to go. From the Pacific coast tidings of an unusual kind arrived a day or two ago, and, yesterday, from that part of the coast, on the very coast on which Drake was buried—Drake the dread of all Spaniards,—came a large order for copies of the New Testament now printing here. And thus and thus the "day is breaking. South America I repeat, is stretching out its hands for the Gospel of the Lord Jesus.

The position of your Agent is peculiar and difficult. Papal bigotry as intolerant as that of Europe, is co-existent with the expression of opinion through a free press. As a consequence of this state of society, the distribution of the Scriptures is sometimes prominently mentioned in the newspapers of the day. An article, entitled "Bogota edition of the New Testament," recently appeared in the "Bogota Times." Its perusal will afford grounds for estimating the views of the community in reference to the Society's labours:—

"We call the attention of the readers of the "Times" to an advertisement in another part, announcing the publication of the New Testament, printed by the Brothers Echeverias. An edition of such a Book is worthy of special notice, if only from the fact that this is the first copy of the Holy Scriptures, or any part of them, ever printed in South America—a fact which gives honour to New Granada, and which marks its progress in the liberty of the press and the freedom of its opinions. In offering this Book for sale to our countrymen we desire to state, briefly, a few questions, and the manner we have answered them, as they have presented themselves to us, during its progress through the press. For example: Is this Book worthy of Being read? does it contain any doctrine injurious to the commonwealth? are any of its facts or statements at variance with private or public morality? does it encourage idleness, selfishness, strife, sedition, or any other evil thing? is there anything in the book revolting to common sense? have the people a right to possess it and judge for themselves? Many millions of copies of the same have been circulated in every nation of the world; it has been translated and sold in one hundred and seventy-two languages, and read by people representing six hundred millions of our race. Has this Book, disseminated in such vast numbers, made the world better or worse? has it caused humanity to degenerate, or has it promoted its progress? In one word, has it, in rehearsing the song of the Angels, brought 'Glory to God in the highest, and peace and good-will among men,' or has it not?"

"We answer these questions thus:—The Book is worthy of reading for its simple and touching biography of the Founder of the Christian religion; for his plain, outspoken teaching, his comforting words, his wonderful parables, and his self-denying humanity-loving life; for the acts of his Apostles, and the revelation they make of God's love to man; and for the pure spirit which runs through the whole Volume, which is God's love to us, begetting our love to him and all mankind. The book contains nothing injurious to the State, but everywhere enjoins obedience to the civil power, children to parents, servants to masters, and all to God. None of its facts or statements are at variance with morality; but, on the contrary, rebuke the immoral unjust king, as well as the poorest servant, and offer the sublimest rewards to all who, by patient continuance in well-doing, seek for glory, honour, and immortality. It neither encourages idleness, selfishness, strife, sedition, nor any other evil thing, but says plainly, 'if any man will not work, neither let him eat;' 'avoid them which causes divisions, and, if it be possible, live peaceably with all men.' Common sense so

far from
great
riches
against
seeks
inherit
to poss
tially
years
sold, fr
which
ever th
whatso
any vi
judge,
the pec
sion.
above,
particu
to say
modern
gradua
existen
time af
distant
develop
shall be
eternal
attentio
book wh
tion of

We
feeling
to find
hands
themsel
part be
Bible S

Sum
Bible S
lion cop
lishers,

difficult. Papal bigotry
with the expression of
of this state of society,
s prominently mentioned
titled "Bogota edition of
e "Bogota Times." Its
ews of the community in

es" to an advertisement in
Testament, printed by the
worthy of special notice, if
oly Scriptures, or any part
ch gives honour to New
of the press and the free-
our countrymen we desire
have answered them, as
gress through the press.
s it contain any doctrine
or statements at variance
leness, selfishness, strife,
a the book revolting to
nd judge for themselves?
ed in every nation of the
ndred and seventy-two
ed millions of our race.
ade the world better or
promoted its progress?
brought 'Glory to God
has it not?

orthy of reading for its
ristian religion; for his
erful parables, and his
ostles, and the revela-
rit which runs through
ur love to him and all
State, but everywhere
s, servants to masters,
riance with morality;
s well as the poorest
atient continuance in
t neither encourages
ng, but says plainly,
em which causes di-
' Common sense so

far from being outraged at this book, is elevated by it, for it gives to the mind great human facts to contemplate. It has no exclusive favours to dispense; riches cannot bribe its judgement; worldly power cannot propitiate its anger against every form of sin, or set aside its verdict. It courts no one's smile, but seeks the welfare of all men as children of one Father, and heirs of one immortal inheritance. And this it is which answers the question—have the people a right to possess this book, and read it for themselves? To us it seems this is essentially a people's book, for it speaks fearlessly of what the heart of every nation yearns after, namely,—justice which cannot be bribed, liberty which cannot be sold, freedom which cannot be fettered; and it calls to the people in a voice which is as distinct as it is commanding, 'Whatever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report, if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things;' and therefore we judge, that any book which teaches and enforces these great national duties, the people have a right to possess, because they have a blessing in such possession. It would take too much space to enter upon the last questions proposed above,—whether the history of this book, during the past half century more particularly, has promoted or retarded the progress of humanity? All we care to say is, that the most enlightened, the most free, the most noble nations of modern times have made this a *national book*; and the people of those nations gradually become more enlightened, possess a public opinion which prevents the existence of any social tyranny, or any of the detestable despotisms which at one time afflicted and degraded mankind; and we believe that the time is not far distant when universal society, seeking the highest form of Government for the development of its life, shall rejoice in the possession of one in which truth shall be as universal as man, and as unfettered as the spirit which makes it eternal. To help in bringing this to pass we give our co-operation, and call attention to the publication of this book, as we shall be prepared to hail any book which shall have for its object the well-being of our race, and the perfection of its moral and spiritual life."

We have copiously extracted from the Report of the Parent Society, feeling sure that they who have not the original document will be glad to find so much of it reproduced here. We wish that it could be in the hands of all our friends, who could then analyze its facts and figures for themselves. If no other part of this report is read, by all means let that part be which is taken from the 54th report of the British and Foreign Bible Society.

CONCLUSION.

Summing up the circulation of Bibles during the year 1858 by the Bible Societies, we have noticed, we find it to amount to nearly 2½ million copies. Reckoning those issued by other Societies and private publishers, the total may be nearly 4 millions. We look upon this as a great

achievement, and, in itself considered, so it is; and we congratulate ourselves upon the success which it has pleased God to vouchsafe to this enterprise; but it admits of question whether our emotions should not be more those of shame and self-reproach than of gratulation. If we analyze this success, we find it in the home field of British America, 40 Bibles supplied, in the year 1858, to every 1000 of the population; in the United States, 40 to the 1000; in France, 4 to the 1000; in Germany, 12 to the 1000; in Russia, Spain, and Italy, together, half a Bible to the 1000; in Turkey, 1 to the 1000; in India, 1 to the 1000; and in China, $\frac{1}{4}$ of a Bible to the 1000: in all the world together, 4 to the 1000. Now is this anything for the Church to plume herself upon? Estimating the actual growth of population, this is not supplying the year's increase of the world's people, and, so to speak, leaving without a copy every soul that was in it when the year 1858 began. Thus the world outgrows our efforts.

We surely cannot consider this satisfactory. It would be like barely paying the interest of a debt, to say nothing of the principal, and then going on without adequate apprehension of the crushing weight of the obligation yet undischarged. Or if engaged in an effort to stay the current of our own St. Lawrence rolling onward to the ocean, as well might we imagine we had done a great deal when we had intercepted and kept back from addition to it, the rain-fall of a single day. So, nevertheless, it is that the millions of this world are rolling onward to eternity, while the church of the Redeemer supplies itself, and then sends out and gives the Word of Life, the instrument of rescue, to one in a thousand as they pass. "Curse ye Meroz," said the angel of the Lord, "curse ye bitterly the inhabitants thereof; because they came not to the help of the Lord, to the help of the Lord, against the mighty," are words which may well tingle in our ears. To the winds, then ye Church of Christ, to the winds with the delusive and dangerous notion that there is yet any adequate discharge of this duty; to your knees in confession of shortcoming; to the fields, already white to the harvest, to do your Master's bidding! The Lord be pleased to show His claims and the claims of this perishing world upon us, and to give us a solemn sense of our responsibility!

And now bearing with us the words of our motto, which the Book itself supplies, let us turn our face to the field and to the work before us. Not one of the countries hitherto open has been closed against us; some, it is true, may be partially closed; but within one year India and China—numbering half of the world's people—have been signally

open
there
trench
Churc
the ti
be co
events

Let
men, r
by mi
for the
selves
arouse
of the
Lord's
we be
servan
entreat
their d
Israel
multitu
to this

P.S.
ing, £
Bible

opened. The world is thus before us; if we will but look upon it, there it is. Stormed by God's Providence, it has come out of its intrenchments to meet in open field the evangelistic forces of the Church. The Lord, by his providence, beckons His people on. Surely the times of apathy and inglorious peace to the Church should now be counted past, and the time of close conflict for a season at all events, with the powers of wickedness, should be considered come.

Let then the Church put herself on her war footing and send out men, not by ones and twos, but by battalions and brigades, bearing Bibles by millions; and she must do this, ere she can achieve worthy conquests for the Captain of her Salvation. Surely it behoves us to betake ourselves to God in prayer for His interposition, that His people may be aroused. Everywhere laborers are needed; and looking at the vastness of the work to be done, the certainty of its accomplishment, and the Lord's people as the instrumental doers of it, we need to take care lest we be cut down as cumberers of the ground, or rebuked as unprofitable servants; and with new purpose to give ourselves to the work and to entreat all around us to take their lot and at their post in their day do their duty, and to shout aloud the words, "Speak unto the children of Israel that they go forward,"—yea, not to the leaders only, but to the multitudes of the people of the Lord's host, that they go forward—to this work.

P.S.—At the first meeting of the Committee after the Annual Meeting, £250 was voted as a free contribution to the British and Foreign Bible Society.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and art. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of history.

The second part of the book is a detailed account of the life and times of the great men of the world. The author describes the lives of the philosophers, the poets, the statesmen, and the heroes of the past, and the influence they have had on the world. He also discusses the lives of the great men of the present, and the part they are playing in the world of today.

The third part of the book is a history of the world as it is at present. The author discusses the various nations and peoples of the world, and the progress of human civilization. He also touches upon the political and social changes that are taking place in the world of today.

The fourth part of the book is a history of the world as it will be in the future. The author discusses the various theories of the future, and the progress of human civilization. He also touches upon the political and social changes that are taking place in the world of today.

APPENDIX.

CONTENTS OF THE APPENDIX.

CHAPTER I. OF THE NATURE AND EXTENT OF THE APPENDIX.

CHAPTER II. OF THE HISTORY OF THE APPENDIX.

CHAPTER III. OF THE PRESENT STATE OF THE APPENDIX.

CHAPTER IV. OF THE PROSPECTS OF THE APPENDIX.

CHAPTER V. OF THE MEANS OF IMPROVING THE APPENDIX.

CHAPTER VI. OF THE CONCLUSION OF THE APPENDIX.

CHAPTER VII. OF THE APPENDIX IN GENERAL.

CHAPTER VIII. OF THE APPENDIX IN PARTICULAR.

CHAPTER IX. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER X. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XI. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XII. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER XIII. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XIV. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XV. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER XVI. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XVII. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XVIII. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER XIX. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XX. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XXI. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER XXII. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XXIII. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XXIV. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER XXV. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XXVI. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XXVII. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

CHAPTER XXVIII. OF THE APPENDIX IN THE PRESENT.

CHAPTER XXIX. OF THE APPENDIX IN THE PAST.

CHAPTER XXX. OF THE APPENDIX IN THE FUTURE.

Montreal Auxiliary Bible Society in account with D. Davidson, Treasurer.

Dr.	\$	c.	\$	c.	Cr.
To Remitted British and Foreign Bible Society, Exchange, 2337 5c. 2d. 5/8,	2337	50	47	50	47
To Paid American Bible Society,	613	47	613	47	613
To Paid Book Society for Bibles,	13	17	13	17	13
To Paid Upper Canada Auxiliary for Bibles,	68	02	68	02	68
To Paid Ocean and Inland Freight on Bibles,	3518	01	3518	01	3518
To Donation to Parents Society, £250 5/8,	125	25	125	25	125
To Paid George Finkie 1 year's salary,	500	00	500	00	500
To Paid Rev. John Campbell, do, do, do,	400	00	400	00	400
To Paid Travelling Expenses of do, do, do,	85	95	85	95	85
To Paid H. H. Threlkeld, for 7 months' services,	113	00	113	00	113
To Paid Pierre Piché, for 100 months and expenses,	104	00	104	00	104
To Paid Antoine Lehard, 4 months,	74	00	74	00	74
To Paid Alexis Cadier, 60 days,	21	40	21	40	21
To Paid Rev. James Green, Travelling Agent, 1 year's salary,	800	00	800	00	800
To Paid do, do, Travelling Agent, 1 year's salary,	1668	30	1668	30	1668
To Paid do, do, Travelling Agent, 1 year's salary,	800	00	800	00	800
To Remitted B. and F. Bible Society, from Scotland, and Postages,	161	50	161	50	161
To Remitted U. P. Church, Pakemham, £14 1s. 5/8,	69	00	69	00	69
To Remitted for India Fund, £43 18s. 10d. 5/8,	239	12	239	12	239
To Paid 1 year's Rent and Management of the Depository,	789	92	789	92	789
To Paid Printing Annual Report, Bible Reporter, Notices, &c.,	223	87	223	87	223
To Paid Postages, Carriage, Insurance, Cases, and Stationery,	72	31	72	31	72
To Paid Travelling Expenses of Delegates to Anniversary,	30	00	30	00	30
To Balance in the hands of the Treasurer,	1154	80	1154	80	1154
	351	85	351	85	351
	\$8681	25	\$8681	25	\$8681

MONTREAL, 31st December 1868.

D. DAVIDSON, Treasurer.

Stock Account.

Centre.

Cr.

GRANT FROM UPPER CANADA AUXILLIARY FOR FRENCH
COLPORTAGE.

Dr.

To paid E. H. Trenholm, Colporteur,.....	\$112 00
" Pierre Piché, "	195 00
" Antoine Lebard, "	74 00
" Alexis Cadier, "	51 40
	<u> \$432 40</u>
Balance unexpended,.....	590 52

Cr.

	\$1022 92
By amount from Treasurer of U. C. Auxilliary,.....	\$1022 83

SPECIAL FUND OF LIFE MEMBERS.

By donation from Dr. Holmes,	\$40 00
------------------------------------	---------

GRATUITOUS DISTRIBUTION, 1858.

OBJECT OF THE GRANT.	Bibles.	Testaments.	Value.	
			Total.	\$ c.
Branch Societies,	191	218	409	78 74
Ladies' Bible Association,.....	11	1	12	5 20
General Hospital,.....	34	.....	34	11 80
City Missionaries,.....	119	2	121	31 10
Canada Foreign Mission Society for Labrador, ..	126	85	211	55 65
City Tract Association,.....	3	18	21	4 90
British and Canadian School,.....	.....	48	48	4 80
The 100th Regiment,.....	300	.....	300	95 50
School of Industry,.....	12	.....	12	3 00
Wesleyan French Mission,.....	24	64	88	25 81
Ladies' Benevolent Institution,	9	9	18	3 15
Colportage,.....	243	264	507	103 38
Wesleyan Mission to British Columbia,.....	24	12	36	6 24
Sundries,	16	12	28	8 93
	<u>1112</u>	<u>733</u>	<u>1845</u>	<u>438 20</u>
Colportage additional by Giles Stamp,	77	.....	77	21 86
	<u>1189</u>	<u>733</u>	<u>1922</u>	<u>460 06</u>

RY FOR FRENCH

.....	\$112 00
.....	195 00
.....	74 00
.....	51 40
.....	\$432 40
.....	590 52
.....	\$1022 92
.....	\$1022 83

.....	\$40 00
-------	---------

58.

Testaments.	Total.	Value.
218	409	\$ 78 74
1	12	5 20
.....	34	11 80
2	121	31 10
85	211	55 65
18	21	4 90
48	48	4 80
.....	300	95 60
.....	12	3 00
88	25	18 18
64	9	3 15
264	507	103 38
12	36	6 24
12	28	8 93
333	1845	438 20
.....	77	21 86
333	1922	460 06

ISSUES OF
THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
 IN 1858.

	ENGLISH.		FRENCH.		ITALIAN.		GALIC.		IRISH.		WELSH.		DUTCH.		GERMAN.		ARABIC.		GREEK.		LATIN.		SPANISH.		HEBREW.		SWEDISH.		SYRIAC.		DAVISH.		PORTUGUESE.		RUSSIAN.		Portions for the Blind.		Total.
On hand 1st January, 1858.....	5530	4484	24	168	911	12	34	103	337	411	637	5	6	147	123	1	814	1	0	6	833	6	3	910	2	410	4	7	6	17	7541								
Received in 1857.....	7076	8011	42	631	1235	12	34	103	337	411	637	5	6	147	123	1	11319	2	6	6	8300	3	910	2	1310	4	7	6	17	11034									
Issued in 1858.....	5255	5794	12	187	988	2	16	28	77	1	3	1	1	18	2	770	4	2	210	3	4	1	1	1	1	1	1	1	1	12502									
On hand 31st December, 1858.....	2521	2297	30	434	237	10	10	77	350	3	8	6	36	4	6	135	121	1	6	9	4	4200	6	5	9	2	1310	2	6	5	16	6673							

JAMES MILNE,

Depository.

ISSUES OF BIBLES &c.

AND

CASH RECEIPTS

OF THE

Montreal Auxiliary Bible Society.

From its commencement in 1820, to the present period, January, 1859.

	PERIODS.	Issues of Bibles and Testaments	Cash Receipts.
			£ s. d.
1	From November, 1820, to June, 1821.....	320	81 13 9
2	June, 1821, to June, 1822.....	581	110 14 4
3	June, 1822, to June, 1823.....	1404	143 12 1
4	June, 1823, to Aug., 1824.....	622	81 5 1
5	August, 1824, to Aug., 1825.....	892	135 6 0
6	August, 1825, to Aug., 1826.....	1798	429 19 7
7	August, 1826, to Aug., 1827.....	1807	195 5 5
8	August, 1827, to Aug., 1828.....	1937	216 3 11
9	August, 1828, to Aug., 1829.....	3908	206 16 11
10	August, 1829, to Aug., 1830.....	3823	349 10 1
11	August, 1830, to Aug., 1831.....	2977	245 14 2
12	August, 1831, to Aug., 1832.....	2089	319 9 11
13	October, 1832, to Oct., 1833.....	2093	390 15 9
14	October, 1833, to Oct., 1835.....	1464	194 16 4
15	January, 1835, to Jan., 1836.....	1467	500 2 5
16	January, 1836, to Jan., 1837.....	1645	234 9 7
17	January, 1837, to Jan., 1838.....	4014	428 3 3
18	January, 1839, to Jan., 1839.....	4348	509 1 9
19	January, 1840, to Jan., 1841.....	7106	725 17 0
20	January, 1841, to Dec., 1841.....	5498	771 6 3
21	January, 1842, to Dec., 1842.....	5578	819 16 1
22	January, 1843, to Dec., 1843.....	5912	689 6 5
23	January, 1844, to Dec., 1844.....	5702	659 14 2
24	January, 1845, to Dec., 1845.....	7846	1079 1 3
25	January, 1846, to Dec., 1846.....	9953	936 15 16
26	January, 1847, to Dec., 1847.....	10413	903 6 4
27	January, 1848, to Dec., 1848.....	11593	709 8 7
28	January, 1849, to Dec., 1849.....	10227	818 13 8
29	January, 1850, to Dec., 1850.....	7981	888 13 4
30	January, 1851, to Dec., 1851.....	7484	1011 19 7
31	January, 1852, to Dec., 1852.....	11181	1178 8 11
32	January, 1853, to Dec., 1853.....	11019	1161 7 9
33	January, 1854, to Dec., 1854.....	8069	1567 16 1
34	January, 1855, to Dec., 1855.....	13649	1869 16 7
35	January, 1856, to Dec., 1856.....	11484	1642 8 0
36	January, 1857, to Dec., 1857.....	12015	1908 15 5
37	January, 1858, to Dec., 1858.....	11145	1721 14 8
38	January, 1859, to Dec., 1859.....	12502	2147 18 0
	Total issues.....	223652	£27829 5 7

REPO
To t
1857.
left the
the ice
and a n
snow b
the plac
4 miles
sence o
for the
enterta
become
course
my app
beginni
his kind
year I s
made o
6 miles
ple it b
further
appoint
gone ab
found th
in the s
myself
night b
would o
appoint
John M
could.
rest, my
drinking
cursed
of the
banished
beginni
tired be
terms w
I was
on acco
and tool
der the
quiet of
gone be

&C.

ble Society.

iod, January, 1856.

ues of es and aments	Cash Receipts.
	£ s. d.
320	81 13 9
581	110 14 4
1404	143 12 1
622	81 5 1
892	135 6 0
1798	429 19 7
1807	195 5 5
1937	216 3 11
3908	206 16 11
3823	349 10 1
2977	245 14 2
2089	319 9 11
2093	390 15 9
1464	194 16 4
1467	500 2 5
645	234 9 7
1014	428 3 3
4348	509 1 9
1106	725 17 0
4498	771 6 3
1578	819 16 1
912	689 6 5
702	659 14 2
846	1079 1 3
953	936 15 16
413	903 6 4
593	709 8 7
227	818 13 8
981	888 13 4
4348	1011 19 7
181	1178 8 11
919	1161 7 9
969	1567 16 1
649	1869 16 7
484	1642 8 0
15	1906 15 5
45	1721 14 8
002	2147 18 0
52	£27829 5 7

REPORT OF THE TRAVELLING AGENT OF THE MONTREAL AUXILIARY
BIBLE SOCIETY FOR THE YEAR 1856.

To THE SECRETARY,

I began my labors for the current year on the 28th of December 1857. My first appointment for public meetings was at Rawdon on the 30th; I left the city in the morning of that day and I met with a detention in crossing the ice on the Hack river, having to wait till a bridge was built to enable me and a number of others to reach the North shore. About the time I got off, the snow began to fall very fast which made the travelling very hard before I reached the place of my destination, and ultimately belated me. When I got within about 4 miles I learned that no appointment had been made. On account of the absence of one of the ministers my intended visit was not made public, so I put up for the night, it being after dark and my beast very tired. Mr. Irwin and family entertained me with much comfort and generosity. On the 31st the snow had become so deep that I was all the forenoon going up to the village, 3 miles. Of course it was impossible to reach Kilkenny, a distance of 25 miles, the place of my appointment for this day. I do not regard the proverb which says "a bad beginning makes good ending." I bewail the beginning, and pray that God in his kind Providence will grant me a better ending. On the first day of the new year I started again, the snow continuing to fall and the roads all filled up, I made out the first two miles in two hours and reached St. Julien, a distance of 6 miles or so by dark, and finding the road in some use among the French people it being new year's day, I made out to get to St. Lin, a distance of 8 miles further by nine o'clock, at which place I put up, 6 miles short of the place of my appointment. Early on the morning of the 2nd I started again, but I had only gone about three miles when I came again to the Old Country Settlement and found the road utterly out of use, and had to begin another course of plunging in the snow. I made out six miles to New Glasgow by noon, and found myself two days before the mail, of course there had been no gathering the night before and no disappointment, as they had no expectation that any one would or could come, I was now 22 miles from St. Thérèse, the place of my next appointment, and after dinner, which I took with the family of our secretary Mr. John Murray, I began another toil to make out as much of the distance as I could. At 8 o'clock I reached St. Janvers and put up at a tavern, but not to rest, my bedroom was over the bar-room when the landlord was serving and drinking with a number of customers who stamped, bawled, laughed and cursed alternately, until a late hour of the night, and of course sleep was out of the question; between three and four o'clock in the morning, just as I had banished from my mind all sorts of fancies about robbers and murders, and was beginning to dose a little, the noise below begun again, and I took my poor tired beast and departed, wondering how any man, by any misapplications of terms whatever, could call such infamous grog holes, "travellers rest."

I was in time for my appointment at St. Thérèse, but we had a small meeting on account of the roads, I spoke on the cause of my mission to the few present, and took up a collection of \$4.00 and found a few hours quietude and peace under the hospitable roof of J. Morris, Esq. How sweet and refreshing the peace and quiet of a well-arranged domestic circle, in contrast with the scenes which had gone before. Like the calm clear morning after a stormy night.

The cause at St. Eustache is improving, Mr. James Marshall and the friends here had adopted more energetic measures, and by the aid of the ladies they had associated with them in the task, had more than doubled the contribution of last year. The meeting held in the Presbyterian Church was well attended considering it was a dark night and the roads still very bad, I shared the generous hospitality of Mr. Rogers.

On the 4th I took dinner with Mr. James Gentle, a fast and revered friend of the cause, and went up to Grand Frenière, where I was pleased with the state of the cause, and charmed with the beginning of this week in contrast with the last. Mr. Wm. Inglis had already been round with the subscription book and had obtained more than double what was contributed last year, and at night we had a well attended, interesting meeting, and I had now a fair prospect of doing something for the society, and not be wholly employed with breaking out roads. On the 5th I started for Belle Rivière, but missed my way and did not discover my mistake till I came to the Ottawa, half way up to St. Andrews, I did not deem it prudent to turn back, for any hopes I had of effecting much good, as there are but very few speaking the English language in the place, and I rather looked upon it as a direction of Providence that the worn out nature of man and beast might have a day's rest, and be recruited in strength, I stopped all night with Mr. Hibbard, an old servant of the society, and we had a cheerful and I trust a profitable time talking over the affairs of various posts of the field of his former and my present labours.

The 6th was appointed for the anniversary at St. Andrews, but when the time came it was a fearfully stormy night, and the Committee postponed the meeting, and I engaged to visit them at some future time, if spared to do so. The Branch had been fully up to its wont, a contribution of \$60 had already been remitted, and judging from the very encouraging report made before the Committee the year had been one of activity and cheering encouragements.

The anniversary of the Lachute Branch was held in the Presbyterian Church on the 7th, Rev. Jas. Henry, the President, in the chair. The report was read by the worthy Secretary Mr. John Meikle, and though it complained that some of the collectors had failed in their duty, it exhibited an encouraging income of funds as compared with the last year, and they made a free contribution of \$15. The meeting was addressed by Rev. Messrs Henry and Dewart, and though not large, it was an interesting one, one with which all parties seemed pleased. This Branch will yet, with the blessing of God, employ its true position. As usual I shared the kind hospitality of the Rev. Mr. Henry and his family, and before leaving I spent a pleasant hour and dined with the Rev. W. Dewart.

On the 8th I gave an address in the North of Chatham, to a goodly number of people in the Baptist Chapel, I had the assistance of the Minister, the Rev. Mr. King, and we took up a small collection, I was quite unwell with a bad cold, and Mr. McArthur and his family, with whom I stopped, not only bore with my infirmities but cured me of my illness, for which I owe them a debt of gratitude. I had been at this place but once before, and that many years ago, but this time I promised to visit them again if spared till next year, and I am not without hopes something may be done more systematically and more effectively.

On Sabbath the 10th I preached for the Rev. Mr. Mair in Chatham and Grenville, had an encouraging congregation at both places, and the collection was \$9,40.

On Monday the 11th the rain poured down in torrents and I tarried with Benjamin Wales and family till noon, and then started for L'Orignal, where was held the anniversary of the Ottawa District Branch. This Branch and the

East & found h such ha and he o meeting Caldwell another fo

The d gation o spoke fo ed in the took up Esq. On Town H little on showed Lindsay. \$2.00 hi serious i

I went thriving the scho and the one of the ab

From Branch and spiri appropri en up i usual an pleasure ganising Clarence duty of now in friends p and acco zest and ing offic raging.

On the ter McL the Rev. cause, I the care cess.

On the at North we l fille duties of ernes. a every ser

Marshall and the friends
aid of the ladies they had
ed the contribution of last
was well attended consid-
and, I shared the generous

fast and revered friend of
was pleased with the state
week in contrast with the
the subscription book and
d last year, and at night
now a fair prospect of do-
ployed with breaking out
my way and did not dis-
up to St. Andrews, I did
ffecting much good, as
in the place, and I rather
vorn out nature of man
strength, I stopped all
and we had a cheerful
of various posts of the

ews, but when the time
postponed the meeting,
d to do so. The Branch
I already been remitted,
efore the Committee the
ents.

the Presbyterian Church
The report was read by
plained that some of the
ing income of funds as
tribution of \$15. The
t, and though not large,
seemed pleased. This
e position. As usual I
his family, and before
W. Dewart.

m, to a goodly number
e Minister, the Rev. Mr.
ll with a bad cold, and
ly bore with my in-
t of gratitude. I had
go, but this time I pro-
am not without hopes
ffectively.

in Chatham and Gren-
and the collection was

ts and I tarried with
for L'Original, where
This Branch and the

East & West Hawkesbury Branch, after a separation of three or four years, I found had amalgamated under a new name, viz the "Victoria Branch," and as such had but one meeting. Mr. Higginson, the new President, was in the chair, and he opened the meeting with a few very timely and appropriate remarks. The meeting was then addressed by the Rev. Messrs. Johnson, Hammond, Currie, Caldwell and your Agent. We had an excellent time, and the Branch had had another prosperous year. They paid me \$337,46, part on account, and the balance for the Indian fund.

The day following I went out to East Hawkesbury and met a good congregation of friends working in connection with the Victoria branch, to whom I spoke for a time on the Bible mission, and from whom I received £9 9s 9d included in the above. On the 13th we had a good meeting at Petite Nation, where I took up a collection of \$7,00. I shared the kind hospitality of Steven Tucker, Esq. On the 14th I went on to Cumberland, where we had a small meeting in the Town Hall. Sickness was very prevalent in this neighborhood amongst the little ones and doubtless kept many at home, collection \$5,00. W. H. Dunning showed me kind hospitality. On the following morning I called upon the Rev. M. Lindsay, who has always given the cause favorable countenance. He gave me \$2,00 his own subscription, as he had been detained from the meeting by very serious illness in his family.

I went on to Buckingham, a place I had never visited before, I found a very thriving village and a stirring generous hearted people. We held a meeting in the school room and organised a new branch under very encouraging auspices, and one I think which cannot fail to work well under the guidance and control of the able and efficient office-bearers placed over it.

From Buckingham I returned to Clarence where we have an old and efficient Branch. The Anniversary meeting held in the Baptist Chapel was a very numerous and spirited one. I had the assistance of the Rev. J. Edwards, whose pathetic and appropriate remarks were a great help to the cause. The collections to be taken up immediately after the meeting, and I have no doubt will be as good as usual and probably better. On the evening of the 17th January I had the pleasure of meeting a full house at Thurso in Lochaber, for the purpose of organising a new Branch. This Township had formerly been connected with Clarence, but the Ottawa separates the two townships, and on account of the difficulty of crossing at times, and in consideration of the great numbers of people now in Lochaber, it was deemed best to have a separate Branch there. The friends present fully participating in this view, entered heartily into the project, and accordingly a new Branch was formed. The meeting was characterised by zest and unanimity, and I think the Branch will work well. Able and interesting officers have been placed over it, and to say the least the prospect is encouraging.

On the 18th I met a good congregation at Riceville in South Plantagenet, Peter McLaren, Esq., was called to the chair, and I had the valuable assistance of the Rev. D. Robinson and O. W. Phillips who both spoke ably in support of the cause, I had the pleasure of seeing another branch organised and placed under the care of officers whose position and devotion to the cause bid us hope for success.

On the 19th I attended the anniversary of the efficient and interesting branch at North-west Glengarry. We met in the Congregational Chapel, which was well filled, and the Rev. D. Gordon, Free Church Minister, ably discharged the duties of the chair, and the Rev. Mr. Rainboth, Baptist Minister, gave an able, earnest, and solemn address. The meeting was harmonious and cheerful, and in every sense one of the right sort. The contribution taken up at the meeting was

about \$36 and the friends thought that amount would be doubled before the collectors who were appointed at the meeting had finished their work.

On Wednesday the 20th I assisted at the organisation of a new Branch at Lochail. We met in the Free Church, and the Rev. D. Cameron spoke to the people in Gaelic after I had spoken in English. The Rev. Mr. McDonald, Kirk Minister, was appointed President, and the Rev. Mr. Cameron, Free Church Minister, Secretary. We had thus the lovely sight to behold of "Brethren who agree," and one could not avoid the impression that it is not less lovely now than formerly, and it will not be less salutary and beneficial in its influence around.

On the 21st I attended the anniversary of the old and useful Branch at Breadalbane, I had the assistance of the Rev. Mr. Cameron Baptist Minister, at a full and spirited meeting. This is one of the oldest Branches in Canada, and it maintains its former usefulness. They paid me over six pounds of a free contribution, and I found shelter under the hospitable roof of John Stewart, Esq.

Dalhousie Mills. This Branch has put forth an exertion worthy of all praise; The President, Rev. Mr. Anderson, takes a lively interest in the cause and imparts his spirit to many around him. They made a free contribution of near nine pounds, and the worthy and pains taking Depositary, Geo. Munro, Esq., paid me four dollars and fifty cents on account. The annual meeting was held in the new free church, a neat and commodious brick structure newly put up; a monument of zeal and an ornament of the village. The night was intensely cold and the meeting was not large, but pleasant and harmonious.

On Sabbath the 24th I preached in the Scotch Church, at Cote St. George in the morning, and took up a collection of three dollars and thirteen cents; and in the evening again at Coteau Landing where I took up a collection of four dollars and forty-seven cents. The congregation at both places tolerably good. This was the last appointment of a month's tour, a tour which I had begun with fear and anxiety, on account of the general cry of "hard times," but one which God blessed and prospered in a large and encouraging measure. The meetings were generally very well attended, four new Branches organised, and money received to the amount of five hundred and sixty-eight dollars and twenty cents, the greater part of which was free contributions, a much larger sum than the same Branches gave last year, thus proving that people do not always give most when they have most. On the night of the 25th, after a hard day's drive in the storm, over bad roads and precarious ice, I reached the city in time for the first meeting of the anniversaries.

On the 8th of February I again left home to visit the Branches in the counties of Stormont, Dundas and Lanark, taking in a few on the St. Lawrence going and returning,

My first appointment was at River Laquerre. We had a good meeting, a stormy night, too few out, but an excellent spirit pervaded, and preparation made for collecting. I found a comfortable resting place with my esteemed friend John McDonald Esq.

Williamstown. On the 11th I attended the anniversary of this new Branch, and was much pleased with the attitude it assumed. The indefatigable officers, the Revd. Mr. Watson, A. M., the Rev. Mr. Ferguson, A. M., D. Campbell, D. McLennan and M. Dixon, Esq. had all gone to work nobly, had sold a great many scriptures, and by the aid of the ladies whom they had associated with them in the work, had also collected a very creditable fund. They paid \$20 free contribution and \$25 on account. We had an excellent meeting in the Church of Scotland, and stirring addresses from the Rev. Mr. Watson, A. M., and the Rev. Mr. Ferguson, A. M.

Martin church assisted attempts residing Branch contribution from the morning

Sabbath for the spent at to preach

Cornwall 15th, but of the B prepared interesting request they paid niversaries and I th

On th warm h joined i panied eloquen though cordial of \$2.00 when th paid \$1

The d hearty v sorry to meeting At Dix ed with Mr. Ros tions.

Inker fixed up The priv for the only ha \$3.70 fr

We h boistero ganizati being fu a highly exertion place.

be doubled before the cold their work.

on of a new Branch at Lom-
meron spoke to the people
McDonald, Kirk Minister,
on, Free Church Minister,
of "Brethren who agree,"
less lovely now than for-
n its influence around.

Useful Branch at Breadal-
-ist Minister, at a full and
Canada, and it maintains
of a free contribution, and
art, Esq.

tion worthy of all praise;
t in the cause and imparts
contribution of near nine
Geo. Munro, Esq., paid me
meeting was held in the
newly put up; a more
night was intensely cold
onious.

h, at Cote St. George in
and thirteen cents; and
up a collection of four
th places tolerably good.
our which I had begun
of "hard times," but one
uraging measure. The
Branches organised, and
eight dollars and twen-
ons, a much larger sum
at people do not always
5th, after a hard day's
reached the city in time

Branches in the counties
the St. Lawrence going

good meeting, a stormy
preparation made for
y esteemed friend John

ary of this new Branch,
he indefatigable officers,
M., D. Campbell, D.
, had sold a great many
associated with them in
ey paid \$20 free con-
eting in the Church of
on, A. M., and the Rev.

Martintown. The anniversary of this Branch was held in the Congregational church on the 12th. We had a full meeting, Mr. Christie presiding, and I was assisted by the Rev. Mr. McKillican, an able and tried friend of the cause. Some attempts were made to have some resolutions passed at the previous anniversary rescinded, which some thought were not right, but the majority of the meeting thought otherwise, and the resolutions referred to were sustained. The Branch had done nobly, they paid me \$25.78 on account and \$32.38 free contributions, and I went home with Mr. Christie and found a comfortable shelter from the storm, where I enjoyed kind and christian hospitality till Sabbath morning.

Sabbath the 14th was a cold and blustering day. In the morning I preached for the little Branch at Roxboro and received a free contribution of \$7.60. I spent an hour with my much valued friend Mr. D. McCallum, and then returned to preach in the evening at Martintown for the Rev. Mr. McKillican.

Cornwall. The anniversary of this Branch was held in the free church on the 15th, but the absence of the pastor, the Rev. Mr. Campbell, who is also secretary of the Branch, caused something of a disappointment, as the business was not prepared for the meeting; the Rev. Dr. Urquhart presided, who after his interesting speech called upon me to address the meeting. In complying with his request I spoke only a short time as there were but few present. On my return they paid me \$76.20 on account. From the zeal manifested at the previous anniversary, I had hoped they would be able to do something for the general cause, and I think they will in process of time.

On the 16th I went up to Aultsville, where I was cordially received by my warm hearted and excellent friend Wm. Croil and his good lady. We were joined in the afternoon by the Rev. Mr. Dobie, of the Scotch church, who accompanied us to the meeting, and advocated the claims of our noble institution with eloquence, characteristic zeal and energy. The meeting was an excellent one, though not so numerously attended as we could have wished, but a hearty and cordial response was made to all proposals for future efficiency. A collection of \$2.00 was taken up and collectors appointed to canvas the village, and when their labours were completed the worthy secretary, George Barnhart, Esq., paid \$10.38 free contribution.

The day following I passed on to North Williamsburgh, where I met with a hearty welcome from my old friend and acquaintance Mr. W. Gordon, but was sorry to find that the Branch had been comparatively inactive. We had a small meeting, but I officiated alone, and the receipts were quite small, only \$4.58. At Dixon's Corners also on the 18th the meeting was too small, but I was cheered with the zeal and activity of some of the friends, particularly Mr. Browse, Mr. Rose and Mr. Wood; I received on account \$12.17 and \$5.55 free contributions.

Inkermann. On the 19th the anniversary of this new Branch had also been fixed upon for a tea meeting, and both were held together, we had a full house. The privilege of speaking first was awarded to me, but no collection was taken for the Society. The Branch had scarcely had time to get into working order only having been organized in June, but they paid me \$16.33 on account and \$3.70 free contribution, and they will doubtless improve.

We had a good meeting at South Gower on the 21st, though the day was cold, boisterous and forbidding. The new Branch was scarcely complete in its organization but they paid me \$12.58 free contribution. The Rev. Mr. Anderson, being fully acquainted with the movements of religious societies generally, gave a highly interesting and instructive address, and to his zeal and disinterested exertions our noble society is mainly indebted for the standing it has in this place.

I found the Branch at Kemptville, I am happy to say in a much better state than I had ever seen it before. The meeting was held in the Baptist Church, and I had again the assistance of the Rev. Mr. Anderson. I met the Committee the following day—all new and zealous men, and they gave me \$24.82 free contribution, and \$2.30 on purchase account.

Our excellent friends connected with the little Branch at Burritt's Rapids have been much disturbed by changes, and like others perplexed with hard times. We had a nice happy sort of meeting, but the sales had been very limited, and the free contribution was only \$3.93.

Merickville Branch held its annual meeting in the new and commodious Wesleyan Chapel, and we had quite a large congregation. The minister of the place, the Rev. Mr. Brewster gave a most excellent and telling speech. J. Lonsdale, Esq., Chas. Holden, Esq., S. Langford, and others associated with them made an efficient staff of officers. Mrs. Lonsdale and Mrs. Holden had again discharged the onerous duty of collecting with ability and encouraging success, and thus enabled the Branch to make a free contribution of \$33.60. The treasurer paid me \$12.21 on purchase account. On the 25th I attended the anniversary of the excellent Little Branch at Wolford, in the Methodist Episcopal Chapel and the attendance was very good. R. Brown—McRae, P. Wikwire and H. H. Putman are steadfast in attendance to the noble cause. Miss Brown the collector had discharged her duty in a praise worthy manner, and a free contribution of \$11.60 was the result. I lodged with my old friend and acquaintance, J. Lonsdale, Esq.

Smiths Falls. The anniversary of this important Branch was held in the United Presbyterian Church on the 25th of February. Our excellent President Mr. Bartlett in the chair, and a good congregation. The meeting was a good one. The speakers were the Rev. Mr. Aitken, the minister of the place, and the Rev. S. Mylne of the Scotch Church. Each commended our noble institution with much ability. This constant and steadfast Branch is widening its sphere of usefulness. They paid their purchase account in full and made a free contribution of \$37.00. I enjoyed my customary hospitality with Mr. McDougall, and spent a pleasant hour, and dined with Mr. Bartlett and his lady the day following, and then took my departure feeling compensated for the toils and privations of my calling by friendship and christian kindness.

Perth. The anniversary of the Perth auxiliary was held in the Music Hall on the 26th. It was a good meeting enlivened and instructed by eloquent and very impressive speeches from the Rev. Mr. Bain of the Scotch Church, Rev. Mr. Cameron of the Baptist, and the Rev. Mr. Cooper of Woodstock. Rev. Mr. Duncan of the Free Presbyterian church was absent, and the Rev. Mr. Bell of the Scotch church, who had battled nobly and long in this excellent cause, had laid by his armour and gone to his rest since, my last visit.

"Friend after friend departs;
 "Who hath not lost a friend;
 "There is no union here of hearts
 "Which find not here an end.
 "Were this frail world our only rest,
 "Living or dying none were blest.
 "There is a world above
 "Where parting is unknown,
 "A whole eternity of love
 "Formed for the good alone;
 "And faith beholds the dying here
 "Translated to that happier sphere.

But h
 grave y
 death, s
 they 7?
 been br

On S
 gationa
 where I
 and pre
 good, th
 and fam
 paid me
 very zen
 on purch
 up to R
 the Rev
 meeting

The l
 otherwi
 Mr. Mc
 Menzies
 of Lady
 ed as a
 perance
 and ple
 cause a
 Mr. Mo

The l
 son and
 ly ente
 tion.
 few ye
 I had v
 Rev. M
 dertake
 \$40-67

The
 faithful
 of hard
 righteo
 myself
 compar
 the ad
 and ch
 Esq., m
 I conti
 set off

But how different was it with the heathen poet who said "I went into the grave yard and wept to think of the numbers of my friends held captive by death, and I enquired, "Where are they?" and the echo answered "where are they?" But how different with the Christian. Light and immortality have been brought to light by the Gospel and he can look up and say—

" Beyond this flight of time,
 " Beyond this vale of death,
 " There surely is some blessed clime
 " Where life is not a breath;
 " Nor life's affections transient fire
 " Whose sparks fly upwards to expire.

On Sabbath the 28th I preached three times. In the morning in the congregational church at Lanark village, in the afternoon I went out to Middleton where I met another good congregation, and returned to Lanark in the evening and preached in the Scotch church. The congregations at the village were both good, the friends of the cause display a laudable zeal. The Rev. Thos. Fraser and family are indefatigable in labours in the Church over which he presides. He paid me \$65.00 for the B. & F. B. S. The Rev. H. Lancashire has also been very zealous in connection with the Branch. From this source I received \$22.92 on purchase account and \$28.14 free contribution. On the 1st of March I went up to Rossetta, another place connected with the Lanark Branch, over which the Rev. Mr. Black ably and industriously presides. We had a very interesting meeting, though the weather was stormy, boisterous and cold.

The Branch at Ramsay I found in a prosperous state, and it could not well be otherwise, supported as it is by the best influence in the Township. The Rev. Mr. McMorine at the head, and ably supported by the Rev. Mr. Montgomery, Mr. Menzies, Mr. Yule, Mr. Leckie in the male ranks, and Miss Wylie and her staff of Lady collectors have done nobly for the noble institution, \$67.37 was tendered as a free contribution. The anniversary was again held in the " Sons of Temperance Hall," and all confessed it was a meeting of the right sort, was instructive and pleasing calculated to promote good humor, and harmony, attachment to the cause and diligence in its work. The speakers were Rev Mr. McMorine and Rev. Mr. Montgomery.

The Branch at Pakenham is also in an excellent state. The Revds. Messrs. Watson and Hobbs, together with James Dunnett, and R. Brown, Esqrs., have evidently entered into the philanthropic and benevolent spirit of our unparalleled institution. They have improved in diligence and increased rapidly in influence for a few years past. We had an excellent meeting in the United Presbyterian Church, I had valuable assistance from the Rev. Mr. Watson, but I felt the want of the Rev. Mr. Hobbs. He was gone on private business, such as all married men undertake at least once in a life time. Mr. Dunnet, our excellent Treasurer, paid me \$40.67 free and \$4.35 on purchase account.

The Branch at Carleton place had not been so active as formerly, our true and faithful friends, R. Bell, D. Campbell and P. McLaren, Esqrs., in the pressure of hard times and a multitude of other calls, seem to have stood back. The righteous, and he that works in a righteous cause should be bold as a lion. I found myself in the midst of tea and pic-nic preparations again, a large and cheerful company, most excellent singing conducted by a blind man who must have been the admiration of any one who loves harmonious sound, a collection of \$4.30 and cheerful, comfortable hospitality with my friend and brother D. Campbell, Esq., made up the sum total of my experience at this place. The day following I continued my course downwards, having to cross a portion of the field recently set off to Ottawa, I went down as far as Richmond and tarried over night with

my valued friend Joseph Hinton, Esq. This was a cold ride, the frost intense, the wind blowing, and the snow driving all day in my face, I was impressively reminded of the Scripture "Who can stand before His cold." I had to travel all day again on the 6th of March through North Gower and Osgood.

On the 7th of March, Sabbath, I preached twice, for the Ormond Branch in the morning and for the West Winchester Branch in the evening. At both places activity and interest were manifested, and I received \$12.85 free and \$15.60 on purchase account before I left on Monday morning.

At West Winchester I had the assistance of the Presbyterian Minister, Rev. Mr. Thom. The Branch at Winchester is in a flourishing state, yearly growing in importance. Rev. Mr. Hurlbut and Rev. Mr. Thom did excellent service to the cause by their earnest and eloquent addresses. The staff of Lady collectors had done their duty in a laudable manner and the result was an increase of funds, \$19.01 was paid as free contribution, and \$6.30 on purchase account, I found my customary hospitality with my respected friend, Thos. Christie, Esq., and his family.

The anniversary of the noble Branch at Finch was this year held at Cockburn's village in the Orange Hall. It was not so numerously attended as I could have wished, nevertheless it was an excellent meeting. The indefatigable industry displayed by the Ladies is in the highest degree commendable, \$20.84 by their exertions was collected and paid over as free contribution. George Munro, Esq., our excellent president over this Branch, manages to keep it in life and activity, and Donald McInnes, Esq., pays unwearied attention to the Depository. He paid me \$8.87 on purchase account.

On the 10th I had the pleasure of attending the anniversary of the new Branch at East Osnabruck. Though it had met with some impediment, as is common when everything is new, it had nevertheless done a commendable year's work. Its officers deserve all praise for determined perseverance, and the Ladies appointed to collect had been successful, as their industry deserved, I was paid the respectable sum of \$26.00 free contribution and \$6.80 on purchase account, and we had an excellent anniversary meeting in the Wesleyan Chapel, but not quite as many present as should have been. On the 12th the Lancaster Branch convened in the Presbyterian Church in connection with the Church of Scotland. The Rev. Thos. McPherson in the chair, and the Rev. Mr. Anderson gave a short but pointed address. The Branch, reorganised, laid a number of plans for more efficiency in future, and paid me \$5.95 on purchase account and a collection of \$1.35.

This brought to a close a more prosperous and successful winter's work, than it had ever been my pleasure to witness before. Through the mercy and blessing of my Heavenly Father, I had been enabled to labour uninterruptedly all the winter, visit all the Branches assigned to the season, and received for the society \$1484.88.

My usual spring tour was begun on the 22nd of May, I went as far as Dundee, where I should have crossed the St. Lawrence to Cornwall but the boat had changed time and I could not cross till Monday morning. I spent the Sabbath at Fort Covington. On Monday the 24th I crossed in the Fashion and reached my appointment at the centre of Osnabruck before night. The meeting was held in the Baptist Chapel, but was not well attended. It was a very busy time and the Minister was absent. The collections had been taken up but partially. Mrs. Purkis paid me \$9.00 for the front of the Township, and \$12.80 for the second concession. On the 25th I spent an hour pleasantly with Wm. Croil, Esq., the President of the Aultsville Branch, and Mr. George Barnhart, the Treasurer, paid \$10.38 free.

The ar
leyan Ch
counten
the pros

The B
leyan Ch
ance. 7
dent ope
to inter
conded I
Browse.

John
his nam
house.

The a
members
I was ho
and Mr.

The ar
on Frida
the activ
ing colle
much pri
On Satur
from the
continue
gently to
account
byterian
Wesleya
active as
cherish t
is comm
same item
consequ
year. T
of three
to ensur
laudable
ston and
former a

Charle
A few fi
hopeful.

On the
pal Meth
was enliv
Rev. O. T
long prev
enabled I
ning from

The Br

ride, the frost intense, face, I was impressively cold." I had to travel all day and Osgood.

the Ormond Branch in the evening. At both places \$2.85 free and \$15.60 on

byterian Minister, Rev. G. state, yearly growing excellent service to the of Lady collectors had an increase of funds, as account, I found my wife, Esq., and his fa-

year held at Cockburn's tended as I could have indefatigable industry and able, \$20.84 by their George Munro, Esq., to it in life and activity, the Depository. He

ary of the new Branch ment, as is common endable year's work. e, and the Ladies observed, I was paid the purchase account, and Chapel, but not quite ster Branch convened ch of Scotland. The rson gave a short but of plans for more efficient and a collection of

t winter's work, than the mercy and blessing interruptedly all the received for the society

ent as far as Dundee, l but the boat had spent the Sabbath at nion and reached my meeting was held in very busy time and but partially. Mrs. 2.80 for the second in. Croil, Esq., the Treasurer, paid

The anniversary of the Morrisburgh and Mariatown Branch, was held in the Wesleyan Chapel at Morrisburgh. The meeting was not numerous, but I received good countenance and assistance from Mr. Hains, and Mr. D. Rose, and upon the whole the prospects of this new Branch are brightening.

The Branch at Iroquois is doing well. The anniversary was held in the Wesleyan Chapel on the 26th, Wm. Elliot, Esq., in the chair, and we had a fair attendance. The meeting was ably conducted and was very interesting. The President opened it with a very earnest and zealous appeal to his friends and neighbors to interest themselves in the work, and resolutions were severally moved or seconded by the following gentlemen: C. Mills, Dr. Worthington, D. Rose, Geo. Browse. They paid me \$5.67 on account and \$24.63 free.

John A. Carman, Esq., pledged himself to take a share in the Bible house and his name will stand at the head of the list. The first subscriber to the Bible house.

The anniversary of the Port Elgin Branch fell upon a bad night. The active members were nearly all away from home which somewhat weakened the meeting, I was however cheered with the countenance and assistance of Wm. Elliot, Esq., and Mr. Daniel Rose who accompanied me from Matilda.

The anniversary of the Spencerville Branch was held in the Presbyterian church on Friday the 28th, and was tolerably well attended. Messrs. Robertson and Crone the active and zealous officers keep up the vigor of this Branch; and the persevering collectors, Misses Robertson and Crone, and Mrs. Snyder, are deserving of much praise. They never did so well as this year, \$22.31 free and \$9.20 on account. On Saturday the 27th I reached Bellamyville and met with my customary welcome from the family of Samuel Bellamy, Esq., J. B. Bellamy and H. B. Pardee, Esq., continue efficient in office as Secretary and Treasurer, and Mr. Hill continues diligently to discharge the duty of Depository. They paid me \$19.05 on purchase account and \$10.00 free contribution. On the 28th I preached in the free Presbyterian church, and in the evening of the same day I preached again in the Wesleyan church at Green Bush. The Branch at this place had not been quite so active as during the previous year, nevertheless some of the friends continue to cherish the highest regards for our world wide cause, Mr. Geo. Kerr in particular is commendably zealous, he paid me \$12.15 free contribution, not so much as the same item last year. Some of the collectors had moved away, and the work in consequence had not been so thoroughly done. We look for improvement next year. The Branch at Kitley is still in a comparatively inactive state, the receipt of three dollars and 87 cents and a small meeting, together with some steps taken to ensure improvement next year into which the officers appeared to enter with laudable zeal, was all I can report. When will our respected friends, D. Livingston and L. Lyman, Esqrs., and Mr. P. Filbourne and Mr. McLean, return to their former activity? "Ye did run well, what hath hindered you?"

Charleston has improved a little, but did not come up to its former standard. A few friends, tried and true, hold on to the work, and their zeal makes us hopeful.

On the 1st of June the Farmersville Branch held its anniversary in the Episcopal Methodist church, J. Deming, Esq., occupied the chair very ably, the meeting was enlivened and instructed by addresses from the Rev. D. W. Aglesworth and Rev. C. W. Phillips. All honor to the Ladies who had so nobly broken in upon long prevalent indifference and increased the funds of the Branch \$20.00 and thus enabled it to contribute that amount to the general cause.—An excellent beginning from which we trust they will go on increasing.

The Branches at Bastard, Beverly and Westport had not come up to former

years, but when the pressure of the times shall have passed away we hope to see them surpass their former standards, as there are a few friends at all these places steadfast and unshaken.

The new Branch at Newboro' had done well. The noble cause is much indebted to the Rev. Mr. Crawford and John Draffin, Esq., who paid me on purchase account \$16.32 and \$10 free contribution.

South Crosby fell short of the previous year in free contributions, but Mr. Pennock the depository had been very active in his department and paid me \$13.95 on purchase account.

We had good meetings, and I experienced my usual pleasant time at Morton and the rear of Leeds. A. J. Judd, Esq., paid me \$13.12 on purchase account and Hiel Sliter, Esq., \$3.25, but I am sorry to say there had been a falling off in free contribution at both places, a circumstance attributable to the straitness of money matters, and I have no doubt but they will return to their former liberality with the revival of trade and return of good times.

On Sabbath 13th day of June I preached at Gananoque for the Rev. Henry Gordon, but being communion day with them, not much allusion was made to the subject of my mission. In the evening of the same day I preached again in the front of Landsdown to a good congregation, attention and interest characterised the meeting, and as might be expected with such zeal and perseverance as are always manifest here, the cause I found progressing, becoming better known, and contributions to the Branch increasing, Mr. Philip Heaslip paid me \$7.25 on purchase account and \$15.25 free.

The new Branch at Escott, which anniversary I had the pleasure of attending on the 15th, had come up nobly. The meeting was of the right sort, only it should have been larger. The able officers exhibited the right spirit, and the Lady collectors had done their work with a right good will, and the result was encouraging out of a limited field, and the cultivation had just begun they paid me \$28.74 free and \$12.00 on purchase account.

Mallorytown had made a beginning, the credit of which must be placed to the zeal and perseverance of Mr. Purvis and one or two other friends on the spot. We had a most excellent meeting, one which was patronised by all the ministers in the place, was well attended by the people, and characterized by deep interest fervid appeals and lively good humor, and must tend to further the cause. A free contribution was afterwards sent down of \$6.50, collection \$1.70 = \$8.20.

I had a pleasant reception at the Front of Yonge again. All was in readiness. The zeal of the old Branch has been completely renewed and is far more efficient now than formerly, because their staff is supplemented by an efficient corps of Lady collectors. They paid me the creditable sum of \$38.49. The anniversary was a good one, though not so numerously attended as I could have wished.

Brockville. This important Branch held its anniversary in the Wesleyan Chapel on the 17th of June, Sheriff Sherwood, Esq., in the chair. The speakers were the Rev. J. McMurray, the secretary, who also read a very interesting report. The Rev. Mr. Gray, Rev. Mr. Smith, Rev. Dr. Schofield and Rev. Mr. Carto. A number of important resolutions were passed, and I was delighted with the earnestness, zeal and eloquence of the several speakers. Their funds were in a prosperous state and they paid me the purchase account in full and \$25.00 free contributions.

The noble band of friends at Prescott have done more nobly than their wont. The plans devised at the previous anniversary by the President, Treasurer & Secre-

tary, W
The res
meeting
account
learn fr
as usua
year in
the N.
speech
Mr. Ge

My l
on Sab
ed with
ed them
at Char
and aft
Though
very h
whole l

My n
anniver
byteria
was ne
son, un
our nob
accusto
plain sh
ration t
my way
deliver

On t
an inte
ence to
indefat
lection

On S
preachi
the soc
English
I receiv

On S
up his
a very
a like f
lection
Louis d
McArth
Collect
year, a

The i
day and
est, \$5.
year's e
favoura

essed away we hope to see
friends at all these places

ble cause is much indebted
paid me on purchase ac-

contributions, but Mr. Pen-
ment and paid me \$13.95

asant time at Morton and
urchase account and Hiel
a falling off in free con-
the straitness of money
ir former liberality with

ue for the Rev. Henry
h allusion was made to
ay I preached again in
n zeal and perseverance
ssing, becoming better
Philip Heaslip paid me

pleasure of attending
the right sort, only it
right spirit, and the La-
and the result was en-
ust begun they paid me

n must be placed to the
r friends on the spot.
sed by all the ministers
terized by deep interest
rther the cause. A free
n \$1.70=\$8.20.

All was in readiness.
ed and is far more effi-
by an efficient corps of
.49. The anniversary
ould have visited.

in the Wesleyan Cha-
The speakers were the
resting report. The
r. Mr. Carto. A num-
nghted with the ear-
her funds were in a
n full and \$25.00 free

bly than their wont.
nt, Treasurer & Secre-

tary, Wm. Hillyard, C. H. Peck, W. D. Dickinson, Esqrs., had worked admirably. The result was a large increase in funds and also in the numbers attending the meeting. They paid me \$44.20 in free contributions, but nothing on purchase account, but for this they had a good reason, they owed us nothing, I did not learn from the report what their sales had been, but I fear not quite so large as usual. We had an excellent anniversary. The worthy president was this year in restored health and able to fill the chair. The Rev. Mr. Aylesworth of the N. C. Methodist and Rev. Wm. Price of the Wesleyans both made admirable speeches, and we had also a neat and impressive speech from our own colporteur Mr. George Parkis.

My last appointments on this tour were at Summerstown and Charlottenburgh on Sabbath the 20th of June, I preached once at each place and was much pleased with things as I found them. Two young ladies at Summerstown had exerted themselves in a praiseworthy manner, and collected \$11.84 and the Branch at Charlottenburgh is equally deserving of praise, they paid me for India \$6.62 and afterward remitted me on purchase account \$4.50 and free contribution \$5.83. Though some sections passed through on this tour had felt the pressure of times very hard, and in these places there had of course been a falling off, yet upon the whole this was not the case. I received for the society on this tour \$558.34.

My next appointment was at St. Andrews on the 14th of July to attend the anniversary of this long tried and useful Branch. We met in the United Presbyterian church, and the meeting though not so large as we could have wished, was nevertheless well attended. The venerable President, the Rev. Mr. Henderson, under whose pleasing sway we have so often met, was hearty as ever in our noble cause. The meeting was addressed by the Rev. Mr. Dempsey with accustomed point and zeal, and the Rev. Mr. Sim, who I regret to say, had to complain slightly of not knowing of the meeting in sufficient time to make preparation for it, an evil which must not be permitted to occur in time to come. On my way back I called at Cote St. Charles, but the letter I had sent had not been delivered, and the appointment in the *Montreal Witness* had been overlooked.

On the 18th I preached twice for the Franklin Branch, had good meetings and an interesting time, Wm. Cantwell, Esq., continues to lend his extensive influence to the good cause, and F. Broder, Esq., our worthy secretary, continues indefatigable in his labours to promote the object of our institution. The collection was over \$5.00, and about \$16.00 have been collected since.

On Sabbath 25th, by the kindness of the Rev. Mr. Sym, I had the privilege of preaching to the Presbyterians at Russeltown Flatts, and taking a collection for the society of \$6.00. In the afternoon of the same day I preached again for the English River Branch, in the Free Presbyterian church, and on the following day I received \$12.12 free contribution and \$12.24 on purchase account.

On Sabbath Aug. 1st, the Rev. Mr. Muir of South Georgetown generously gave up his pulpit for the benefit of the society and I had the privilege of speaking to a very large congregation; a collection of \$13.84. In the evening I shared a like favor from the Rev. Mr. Milne in N. Georgetown, when I received a collection of \$6.20. On the 2nd I attended the anniversary of the Branch at St. Louis de Gonzague. I was ably assisted by the Rev. Mr. Paul and the Rev. Mr. McArthur, and though it was a very busy season we had a good congregation. Collection \$1.85, but collectors will canvass the entire field before the end of the year, and we may confidently expect a favourable return.

The 3rd was the anniversary of the Ormstown Branch, we had an unfavourable day and rather a small meeting, still there was every indication of a good interest, \$5.00 was paid me on purchase account, and \$6.00 free, the balance of last year's effort, and collectors were appointed, who we trust will cheer us with a favourable report before December.

The 8th was the anniversary of the Huntingdon Branch, an excellent time. By the favor of the Rev. Mr. Watson I preached in the morning at St. Michaels to a large and attentive congregation, and in the afternoon by a like favour from the Rev. Mr. Wallace to another large gathering at the "Marshall school house," and in the evening we had one of the best meetings I ever saw in the American Presbyterian Church. The worthy and respected President, F. Sheriff, Esq., M. D., was in the chair, and eloquent speeches were made by the Revs. Messrs. Wallace, Watson and Kernan. The arrangements for procuring funds were never more perfect and the collections during the day were \$17.42. Mr. Marshall our excellent Depository and Secretary read a cheering report of the transactions of the past year.

On the 29th of August I began my usual autumn work, and the first public meeting I attended was the anniversary of the Three Rivers Branch. On the 1st of September, the day set apart for the celebration of the Atlantic Cable. The event, as it should, created a good deal of interest, and most of our friends were engaged in it, directly or indirectly, nevertheless we had a good meeting, and the Branch had had a year of more than ordinary prosperity, R. Lanigan, W. Lanigan, G. W. Lawler, Esqrs., the officers, together with an influential committee exhibit a spirit of laudable zeal, and the noble institution prospers in their hands. They gave me \$40.20 free contribution. The Rev. Mr. Hansford and the Rev. Mr. Smith assisted at the meeting.

The Branches at Hemmingford and Lacolle are both doing well. We had good meetings, a good interest, and I have no doubt but we shall have good contributions too, but they were not taken up till after my visit.

The Branches at Clarenceville, Pike River, New London and Philipsburgh I found more than usually active, at the last place I received \$8.75 on purchase account. Great praise is due to the persevering and worthy secretary T. D. R. Nye, Esq., and the young ladies associated with the Branch as collectors. The public meeting was addressed by Rev. Mr. Wetheral, Rev. Mr. Slack and Rev. Mr. Sykes in forcible and impressive speeches; and I have great pleasure in bearing similar testimony to the aid I received at Clarenceville from the Rev. Mr. Flanders, a long tried and faithful friend of the cause.

The anniversaries of the Pigeon Hill Branch, of the Stanbridge Branch, of the Bedford Branch, of the Upper Mills Branch and the Freleighsburgh Branch were held successively on the 8th, 9th, 10th, and 11th of September. I found the cause about as usual at all these various places. Good meetings, the friends interested and active; and cheerful hospitality with Mr. T. R. Brill, Deacon Martindale, Mr. Burden, Mr. Briggs, A. Blynn and Mr. Smith.

On Sabbath morning the 12th, I preached for the Branch at Abbott's Corners in the Baptist Church, and had the able assistance of the Pastor, the Rev. Mr. Bedell, the day was wet and unfavourable, but the meeting was well attended. On the previous night the worthy Depository paid me \$8.58 on purchase account, and before I left E. D. Tracy, Esq. paid me \$9.95 free contribution, the fruits of his industry and of the industry of the Lady collectors. In the afternoon I gave an address to the Dunham Branch in the Church of England, where I had the valuable assistance and countenance of the Pastor, the Rev. Mr. Scott, A. M. Collection \$2.00, but this is no criterion of the liberality of this excellent Branch, for before the year runs out the field will be thoroughly canvassed, and when the return is made, I have no doubt but we shall see a handsome tribute to our noble cause. The Rev. Mr. Gear took me out in the evening to a school house five miles distant where I had the pleasure of meeting a respectable and interested congregation, to whom I explained the spirit and object of our mission, and returned with him jaded and weary, but thanked God to find rest and refreshment under a kind and hospitable roof.

In Far
13th, and
the assist
service to
Rev. Joh
by pleas
purchase

The an
Rev. Mr.
to attend
monition
steadfast
coadjutor
Ladies h

The an
had neve
overlook
lous sinc
Cowan, P
lous patr

The an
sistance f
last year
the busin
Depositar

On Sab
its usual
years pas
viously, e
\$10.96.
at Knowl
whose fri
free conta

The Br
fused into
dresses fr
we are m
tary has

The Ne
meeting p
it was mu
paid me \$
on purch

George
upon form
teemed fr
large a on
A. M. Bull
Kerby Ta
tions gav
Branch h
previous

an excellent time. By
ng at St. Michaels to a
t a like favour from the
marshall school house,"
r saw in the American
lent, F. Sheriff, Esq.,
made by the Revds.
ts for procuring funds
ay were \$17.42. Mr.
cheering report of the

, and the first public
vers Branch. On the
f the Atlantic Cable.
most of our friends were
good meeting, and the
rity, R. Lanigan, W.
an influential commit-
tion prospers in their
v. Mr. Hansford and

ng well. We had good
d have good contribu-

and Philipsburgh I
ed \$8.75 on purchase
y secretary T. D. R.
h as collectors. The
r. Slack and Rev. Mr.
t pleasure in bearing
n the Rev. Mr. Flan-

ridge Branch, of the
rgh Branch were held
fnd the cause about
iends interested and
acon Martindale, Mr.

at Abbott's Corners
Pastor, the Rev. Mr.
a was well attended.
on purchase account,
tribution, the fruits of
the afternoon I gave
nd, where I had the
ev. Mr. Scott, A. M.
his excellent Branch,
anvassed, and when
some tribute to our
g to a school house
stable and interested
our mission, and re-
est and refreshment

In Farnham I had two meetings, one with the Branch at the Centre on the 13th, and with the Branch at the East on the 14th, both well attended. I enjoyed the assistance of the Rev. Mr. Davis and the Rev. Mr. McKelvey, who both did good service to the cause. I had also the pleasure of meeting our Colporteur, the Rev. John Campbell at these places, who enlivened and interested the meetings by pleasing instances illustrative of his own work. They paid me \$27.81 on purchase account and \$10.59 free.

The anniversary at West Shefford was an improvement upon past years. The Rev. Mr. Whittan had kindly come all the way from Waterloo, 12 or 14 miles, to attend, and did excellent service to the cause by his pathetic and timely admonitions and entreaty to renewed diligence and zeal in the work. Our old and steadfast friend Capt. McKenny and H. Hay, Esq., have now a new and able coadjutor in Mr. Clerk, and the Branch upon the whole is gaining strength. The Ladies had collected \$9.14, an improvement upon past years.

The anniversary at Cowansville and West Brome failed. The circulars sent had never reached their destination and the appointment in the witness had been overlooked, but the Rev. Mr. Duff and the staff of Lady collectors have been zealous since and have remitted \$18.00 free contribution. Our worthy depository, P. Cowan, Esq., paid me \$16 on purchase account, and our warm hearted and zealous patron, L. S. Hungerford, Esq., paid me a small sum for sales at West Brome.

The anniversary at Sutton was a good one, I had able, cheerful and zealous assistance from the Rev. Mr. Montgomery. The Ladies so successful in collecting last year were appointed again, and the past gives us hope for the future, when the business is in such hands, backed by the energy and heartiness of our worthy Depository. Purchase account \$8.30, collection \$2.25.

On Sabbath the 18th I preached twice for the Brome Branch, which I found in its usual good state. The sales it is true have not been so large for two or three years past as formerly, but this is owing to the extensive supplies sent out previously, and the increase of depositories round the locality. Free contributions \$10.96. In the evening I had the pleasure of meeting another large congregation at Knowlton, where I enjoyed the hearty co-operation of the Rev. D. Lindsay, by whose friendly exertions there had been raised \$12.24 which he paid me as a free contribution.

The Branch at Potton I found much revived. The Rev. Mr. Goding had infused into it new life and spirit. We had an excellent meeting and good addresses from him and Mr. Elkins, and a free contribution of \$11.12 for which we are mainly indebted to the exertions of the Ladies. Our industrious depository has paid me \$9.86 on purchase account.

The New Branch at South Bolton had made a beginning. We had as good a meeting perhaps as could have been expected in so dark and-wet a night, and it was much benefited by the earnest eloquence of the Rev. Mr. Phillips. They paid me \$10.02 and Mr. A. Sergent in another part of the town paid me \$2.80 on purchase account.

Georgeville anniversary was held on the 23rd and was a decided improvement upon former years. The Rev. E. Mitchel, an old acquaintance and a much esteemed friend was my assistant at this place. The meeting though still not so large a one as Georgeville might raise was nevertheless one of the right sort. A. M. Bullock, Esq., the Depository, paid me \$19.42 on purchase account, and Mr. Kerby Talbot who is deserving of all praise for his friendship and zealous exertions gave me \$10.00 free contribution. This is but a part however of what the Branch has done this year. Joseph Merriman, Esq., the President, has made a previous remittance.

We had a good anniversary at the Fitch Bay Branch on the 24th, Joseph Hall, Esq., presided; and I had the happiness of meeting one whose friendship and support I had enjoyed in years gone by, but who I had not seen for three or four years, the Rev. Mr. Adams, and his evident sincerity, and earnestness of appeal did much to help in the good work. I enjoyed the usual generous hospitality given to me now for many years by Wm. Dolloff, Esq., and his lady. Free contribution \$11.05.

The two following days I attended meetings at Brown's Hill and Beebe Plain, neither of which was quite as large as I had anticipated, but I met many old friends, friends in Christ with whom I had taken sweet counsel in former days, not less sweet because they belong to every section of the Church of God. At the last place I received valuable assistance from a new man, only in his course of preparation for the Ministry, Mr. J. Lorimer. Collections \$6.84.

On the 25th B. F. Hubbard, Esq., the worthy Depository of the Stanstead Branch paid me \$25 on purchase account, and on the 26th I had the pleasure of addressing a large congregation in the Wesleyan Church, and was nobly assisted by the pastor Rev. Mr. Bakewell. This old and efficient Branch maintains the even tenor of its way, and the collections will be taken up in due time. In the afternoon I went down to Cassville, a new place. The meeting was in the Free-will Baptist Chapel, which was full, and I had the countenance of Rev. Messrs A. Moulton, P. Moulton, and J. Drew. The collection taken on the occasion was very creditable \$5.85. In the evening I had the pleasure of meeting a large assembly of the friends of the Hatley Branch, in the Wesleyan Chapel. The state of the Branch is about what it was in former years, its friends are true and steadfast and though it does not appear to be enlarging its border, it is satisfactory to see that it is not declining. Mrs Haseltine the collector, had faithfully discharged her duty and handed me \$9.07 free contribution, and Mr. Cook paid me \$7.29 on purchase account.

On Sabbath the 10th of October I preached at Barnston, Coaticook and Barford. The two first are my old places of pastoral labour, and it was very gratifying to meet two such large congregations of friends and acquaintances of former days. Here was a people with whom I had lived twelve years, with whom I had associated in prosperity and adversity, in sickness and health, at the marriage altar and the grave side. All the other services were given up and we met as we had been wont to meet in days past, Baptists, Methodists, Congregationalists and Episcopalians, a large assembly at each place. It was the pleasant day of my tour, I had efficient help from the Rev. J. Campbell and the Rev. Joseph Chandler. Collectors were appointed at each place who will do their work in due time and forward the collections.

Compton. We had the best anniversary here we have had for some years. Col. B. Pomroy, president, and the Rev. Mr. Forsyth made an able speech. A collection of \$4.15 was taken at the meeting, and the chairman in his own business like and characteristic manner declined to dismiss us till three of the Ladies volunteered to collect, which I am pleased to say was soon effected.

Eaton and Sawyerille. We had a meeting at each place in connection with the Eaton Branch, and as usual at this place, both were excellent. The Revs. Messrs. Sherrill, Gillies and Constable, all did efficient service to the noble cause and the meetings were harmonious and interesting. They paid me \$37.24 free and \$11.66 on purchase account. On my return on the 14th I had a small meeting at Lennoxville according to my custom for a few years past, at which I have nothing in particular to note. It was rather better attended perhaps than formerly and the collection about the same \$2.60. This is in connection with Sherbrooke, and most of the friends will contribute through that channel. I enjoyed comfortable hospitality with Chas. Brooks, Esq.

The Branch active and stirring meeting.

On Sabbath at the "ba morning m and I had me to the anniversary over a large with harm which came where we I. This Branch returns be

Melbourne leyan Chapel cheered ho The Rev. I characteriz followed b and power ary followe collectors encourage

Sherbrooke Chapel on side by the good impro prosperous ence such borne, Esq S. Walton, is deservin instalment anniversary its old frie Somer circ much afflic ly indebted selves nobl

Frost Vi place. I v Whittan, a make a fav meeting at assisted by tained. Dr tary and T pices.

The Branches at Brompton and Durham are both doing well. The officers are active and efficient. The Ladies industrious and persevering as ever, and the creditable work of past years fully maintained, we had good meetings at both places, and at the last place I had much valuable ministerial help. The Rev. Mr. Dunkerly presided, and Revs. Messrs. Tallman, Derrick and Thurston made eloquent and stirring speeches, which had evidently an excellent influence upon the meeting.

On Sabbath the 17th I preached thrice, viz; at Trenholmvile in the morning, at the "back of Kingsey" in the afternoon, and at Danville in the evening. The morning meeting was the anniversary of the Kingsey Branch, a good meeting, and I had the assistance of the Rev. Mr. Derrick again, who also went out with me to the afternoon appointment, when we met another well filled house. The anniversary of the Danville Branch was the best we ever had, Mr. Willey presided over a large meeting in a house delightfully lighted up and made enchanting with harmonious strains of sacred music hymning praises to Almighty God, after which came eloquent and impressive speeches from the Minister of the place where we met, the Rev. A. J. Parker, Rev. Mr. Derrick and Rev. Mr. McKillican. This branch is flourishing, and the friends will I have no doubt make handsome returns before this year expires.

Melbourne was the next Branch I visited. The meeting was held in the Wesleyan Chapel, but was not so well attended as we could have wished. We were cheered however with the attendance of a goodly number of Ministerial brethren. The Rev. Professor Cleveland, A. M., occupied the chair, and made a speech characterized by fact and research, which told well upon the meeting. He was followed by the Rev. Mr. Bate, the Minister of the place, who made an eloquent and powerful appeal. The Rev. Mr. Tallman and the Wesleyan French Missionary followed with timely and seasonable speeches. The collection was \$4.63 and collectors were appointed to canvass the field, with whose report we hope to be encouraged before the year expires.

Sherbrooke. This excellent Branch held its annual meeting in the Wesleyan Chapel on the 19th. J. S. Sanborne, Esq., was in the chair supported on either side by the Rev. J. Robertson, and the Rev. Mr. Brown, both of whom made good impressive speeches on the occasion. This Branch cannot but be useful and prosperous, backed and supported as it is by christian men of position and influence such as the worthy secretary, Wm. Brooks Esq., or the President J. S. Sanborne, Esq., and the vice-president, James Gordon, Esq., and Dr. Brooks, and J. S. Walton, Esqrs. The Sherbrooke Gazette has done the cause good service and is deserving of our thanks. They paid me \$65.49 on purchase account, and an instalment of free contribution \$15.13. The little Branch at Magog held its anniversary in the academy the day following. We had a good meeting and its old friends the officers continue faithful and true to the cause of God. Dr. Somer circulates a good number of Scriptures every year, and Mr. Johnson, though much afflicted relatively, finds time to befriend a noble cause, and we are greatly indebted to the friendly exertions of a few christian women who exert themselves nobly to keep up the funds. Free contribution \$8.00.

Frost Village. Here we had an excellent meeting but much too small for the place. I was ably and heartily assisted by the Revs. Messrs. D. Lindsay and Whittan, and L. S. Huntingdon, Esq. Collectors were appointed who I trust will make a favourable report before the year closes. On the 22nd we had another meeting at Waterloo for the purpose of organizing a new Branch, I was again assisted by the Gentlemen named above and the object of our meeting was attained. Dr. R. Parmelee was appointed President and Rev. Mr. Robinson Secretary and Treasurer, and the new Branch started under very favourable auspices.

Granby Branch found increasing in strength and vigor. H. Lyman, Esq., the diligent and careful depository paid me \$7.00 on purchase account, and the Ladies had collected \$49.47 which was paid me as a free contribution.

The anniversary was held in the congregational church, Mr. Warren in the chair, supported by the Ministers of the place, Rev. Mr. Bucher, Rev. Mr. Thornloe, Rev. Mr. Pashe, who all joined heartily to help on the cause.

The little Branch at Abbotsford still merits the praise of the most honorable of Branches. We had an excellent meeting, and to their credit be it said, that even in hard times they had increased their liberality. They paid me \$24.00 free contribution, and Mr. Gillespie, the worthy treasurer, paid a small sum on purchase account.

In summing up this brief, this epitomized report of a year's labour which have cost much more toil than appears on this paper, not only toil but embarrassment and anxiety too, for it has been a year of trial to many of the friends of the cause. I have only to add that I have travelled 3342 miles, addressed 186 public meetings, ranging in attendance from 50 to 350 persons, and taking the average at 100 which is not a high estimate, I have been privileged to present the claims of this glorious cause to 18600 people. That part of the Society's income paid directly to your Agent, has reached the sum of \$3054.87 which is \$71.78 more than the previous year, of this sum a little more than two thirds or a trifle over \$2000 is free contributions, I have been more than ever indebted to numerous Ministers of all persuasions, to a multitude of faithful women, and to diligent and energetic officers of our Branch societies for invaluable help, and I now return them all my sincere and hearty thanks, and thanks also to a multitude of my self-denying hosts who have received me into their houses and entertained me with a warm-hearted and generous hospitality, in parting with you, at the end of another year my prayer is, that the God of the Bible will reward you all in this life a hundred fold and in the world to come make you partakers of the life which the book reveals.

The past is fraught with encouragement, the future is bright with hope. Let then the laborer and co-laborer strengthen each other's hands, take new courage, and work on, till our beloved country shall be truly a land of Bibles, and God alone have all the glory.

JAMES GREEN,

Travelling Agent, M. A. B. S.

December 27th, 1858.

INSTRUC

1. Your district ass with a cop destitute of
2. When or will not price is paid
3. Sell as credit to th which are Nothing sho are supplied
4. Visit R chase, sell t name and p Bible Societ
5. Receiv and keep a duty of the
6. Where the Gospel, eminently C of the visibl
7. Whene inform the C and advice, Receive also he comes int ledge of you
8. Whenev interest of th you the simp mote these o means.
9. You are ing no longe
10. Be car the Deposita
11. Keep a and every th Correspondin

INSTRUCTIONS TO COLPORTEURS OF THE MONTREAL AUXILIARY
BIBLE SOCIETY.

1. Your duty in the service of this Society is, to visit every family within the district assigned to you, and to supply every family destitute of the Scriptures with a copy. Every family not possessing a *whole Bible* is to be considered *destitute of a Bible*.
2. When you find a family destitute, endeavour to *sell* a Bible; if they cannot or will not buy, *give* one of the cheap editions. If a considerable part of the price is paid, one of the higher priced copies may be granted.
3. Sell as many Bibles and Testaments as possible; but you are not to sell on credit to those who are not destitute, except in extreme cases; and in deciding which are extreme cases, you must be careful to exercise a good judgment. Nothing short of the invoice price is ever to be taken in selling to families who are supplied.
4. Visit Roman Catholics, and offer them also the Bible. If they will purchase, sell to them; but if not, *lend a Bible* to every family that will give their name and promise that the book shall be kept in safety as the property of the Bible Society, and returned when demanded.
5. Receive donations and subscriptions from all who offer so to aid this Society, and keep a careful account of the same; but do not ask for money, for it is the duty of the Travelling Agent rather than of the Colporteur, to collect funds.
6. Wherever you go, seek the countenance and co-operation of Ministers of the Gospel, without distinction of denomination. The Society you act for is eminently Catholic; it has on its Committee members of eight or nine sections of the visible church.
7. Whenever you go into the neighbourhood of Branch Societies, at once inform the Officers of such Branches of your being there, obtain their suggestions and advice, and let your work be done with their knowledge and sanction. Receive also the suggestions and advice of the Travelling Agent; and, when he comes into the country in which you are labouring, let him have full knowledge of your movements.
8. Whenever opportunity offers, converse with the people distinctly upon the interest of their souls, read the scriptures and pray with them, keeping before you the simple desire of God's glory and their salvation. When you can promote these objects by means of addresses to gatherings of the people, use such means.
9. You are expected to "redeem the time," being diligent in your work, staying no longer in one place than the wants of that place require.
10. Be careful to keep a good stock of Bibles with you. Write promptly to the Depository for supplies, as you see you need them.
11. Keep a small blank book, in which daily record your work, your success and every thing else of special interest, and send a report *every month* to the Corresponding Secretary of the Society.

OFFICERS OF BRANCH SOCIETIES AND ASSOCIATIONS.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Abbotsford.....	1851..	O. Stimpson.....	R. Gillespie.....	James Gibb.....
Abbot's Corners.....	December, 1843..	C. C. Abbott.....	C. Schofield.....	E. S. Tracy.....
Aultsville.....	September, 1856..	Wm. Croil.....	E. Barnhart.....	John Henne.....
Barnston.....	February, 1841..	Page Remick.....	H. Shorey.....	E. S. White.....
Barford.....	September, 1851..	Rev. S. Piper.....	Rev. J. Chandler.....	Rev. J. Chandler.....
Bastard.....	July, 1851..	Wm. Knowlton.....	J. Denney.....	A. Chamberlain, M.D.....
Brockville.....	July, 1833..	Rev. J. McMurray.....	J. E. Hilliard.....	J. McKerras.....
Breadalbane.....	February, 1838..	John McIntosh.....	J. McLaurin.....	Col. McLaurin.....
Brome.....	October, 1842..	Captain Garlick.....	H. N. Jackson.....	Thos. Chapman.....
Bellamyville.....	July, 1842..	S. Bellamy.....	A. B. Fardee.....	J. B. Bellamy.....
Burrill's Rapids.....	February, 1848..	J. Lane.....	J. Mills.....	Mr. Waldo.....
Bedford.....	July, 1852..	N. Adams.....	L. P. Rexford.....	L. P. Rexford.....
Beverly.....	Depository.....			Philo Hicock.....
Bolton East.....	September, 1857..	John Taylor.....	William Taylor.....	Alex. Sergeant.....
Brompton.....	Depository.....			F. K. Brock.....
Brome West.....	Depository.....			D. Rankin.....
Buckingham.....	January, 1857..	O. Larwell and Jas. Henry.....	J. Henry.....	Moses Sweet.....
Clarence.....	March, 1843..	H. Matthews.....	R. Surties.....	John Higginson.....
Carleton Place.....	September, 1843..	R. Bell.....	James Dunnet.....	Rev. J. Edwards.....
Clarenceville.....	August, 1851..	Rev. Mr. Tompkins.....	Enoch Curtis.....	D. Campbell.....
Charlottenburg.....	July, 1852..	F. McLennan.....	A. W. Kendrick.....	Robert Cochran.....
Cowansville.....	October, 1852..	A. Cowan.....	J. McNaughton.....	Jacob Gilson.....
Coteau Landing.....	May, 1853..	Orton Pease.....	P. Cowan.....	D. McLennan.....
Chambly.....	Depository.....		R. McIntyre.....	E. T. Miles.....
Charleston.....	Depository.....		S. R. Andrus.....	S. R. Andrus.....
Cornwall.....	February, 1855..	Rev. H. Urquhart, D.D.....	Rev. H. Campbell.....	D. Hamilton.....
Cumberland.....	Depository.....		W. H. Dunning.....	Rev. H. Campbell.....
Dauville.....	June, 1837..	Abel Willey.....	Rev. A. J. Parker.....	Rev. A. J. Parker.....
Dunham.....	October, 1842..	C. Baker.....	Rev. J. Gear.....	E. Finlay.....
Durham and Wickham.....	September, 1829..	Rev. D. Dunkerly.....	H. S. Cutter.....	Rev. Mr. McCole and W. R. Dunkerly.....
Dixon's Corners.....	February, 1855..	Wm. Ault.....	J. Rose.....	G. J. Brouse.....
Dorchester.....	Depository.....			D. Amaron.....

OFFICERS OF BRANCH SOCIETIES AND ASSOCIATIONS—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Landsdowne	Depository, 1857	Donald Mckey, Jr.	Donald McLeod.	Philip Heaslip.
Lingwick	September, 1858	C. W. Cameron.	John Matthews	John Noble.
Lochaber	January, 1858	Rev. Mr. McDonald and D. Cameron.	J. McLennan.	Abel Waters.
Lochiel	January, 1858	Rev. Mr. McDonald and D. Cameron.	J. McLennan.	A. McCuige.
Magog	August, 1857	A. B. Johnson	G. A. Somer, M.D.	G. A. Somer, M.D.
Martintown	December, 1858	Duncan Ross	P. McLeod.	Rev. J. McKillochan.
Maillad	August, 1842	P. Cameron.	J. A. Carman	C. Mills.
Meibourne	1837	Rev. F. Chalmers	Thomas Tait	Professor McGill.
Mirckville	June, 1852	Charles Halden	Thomas Longford	J. C. Lonsdale.
Meibourne Ladies' Association.	January, 1838	Mrs. T. Tait	Rev. P. Howes.	E. Winters.
Mounlette	1838	George Mattice	Rev. P. Howes.	E. Winters.
Mille Roches	1842	George Mattice	Rev. P. Howes.	S. H. Moss.
Morrisburgh and Mariatown	June, 1857	Jacob Heines	H. G. Searnes	D. Rose.
Mallorytown	1857	Thos. G. Purris	F. F. Lee	John Dewar.
Morganville	1855	Rev. D. McPhail	Robert McGregor.	Rev. Mr. Crawford.
Newboro'	June, 1856	B. Tett Esq	John Druffin	John Murray.
New Glasgow	January, 1856	James Steptone.	John Murray	John Murray.
Ormsdown	July, 1852	Rev. R. McArthur.	N. R. Walsh	Rev. M. Hansford.
Odelltown	Depository, 1853	Rev. H. McLean	John McLean	S. Smith.
Osnabrock	January, 1853	S. Wood	John McLean	Capt. Morgan.
Osnabrock East	January, 1857	S. Wood	J. Kirkpatrick	W. W. Cairnes.
Pakenham	March, 1843	Rev. Mr. Watson	James Dunnet	Rev. Mr. Hobbs.
Pigeon Hill	1851	Rev. B. Hitchcock.	J. W. Stone	Rev. Mr. Ricard.
Poton	September, 1842	M. L. Atkins, Jr.	J. Barry	Jos. Manson.
Pike River	July, 1852	A. L. Taylor, Jr.	F. Philips	A. L. Taylor.
Prescott	August, 1839	William Hilliard	C. H. Feck	W. D. Dickinson.
Petite Nation	Depository, 1857	E. Malloch, J. Q. B.	Rev. J. Duncan & W. Bain.	S. Fugher.
Perth Auxiliary	Depository, 1857	E. Malloch, J. Q. B.	Rev. J. Duncan & W. Bain.	Rev. J. Duncan & W. Bain.

Port Elgin	June, 1857	Rev. A. Melville	William Picken	D. Clark.
Panagenet	January, 1858	P. McLaren and Jas. Frith.	Alexander McKeen.	J. Pickering.
Russelltown Flats	Depository, 1854	Rev. Mr. Anderson	George Munro	Rev. Mr. Sims.
Roebuck Mills	January, 1855	A. McGregor.	William Coleman.	Don Morrison.
River Laguerre	Depository, 1855	A. McGregor.	William Coleman.	John McDonald.
Rawdon	Depository, 1855	A. McGregor.	William Coleman.	John McDonald.

1853. William Rinyard. C. H. Peck. W. D. Dickinson.
 Depostory. S. Tucker.
 Perth Auxiliary. E. Malloch, J. Q. B. Revs. J. Duncan & W. Bain.

Port Elgin	1857.	Rev. A. Melville	William Picken	D. Clark.
Pantagenet	January, 1858.	P. McLaren and Jas. Frith	Alexander McMean	J. Pickering.
Russelltown Flatts	Depostory,			Rev. Mr. Sims.
Roebuck Mills	January, 1854.	Rev. Mr. Anderson	George Munro	Don Morrison.
River Laguerre	January, 1855.	A. McGregor	William Coleman	John McDonald.
Rawdon	Depostory,			Rev. Wm. Creighton.
Ramsay	March, 1856.	Rev. J. McVorn	John Menzies	Thos. Leckie.
St. Armands	September, 1842.	Rev. C. Wetherall, E.A.	T. D. R. Nye	T. D. R. Nye.
St. Andrews	February, 1841.	Rev. A. Henderson	Charles Wales	Rev. J. Dempsey.
St. Johns	October, 1851.	Hon. R. Jones	Thomas Gibson	Rev. Canon Bancroft.
Sherbrooke	March, 1838.	J. S. Staborne	J. S. Walton	Wm. Brooks.
Shefford	October, 1845.	Dr. Foster	W. D. Jones	W. D. Jones.
St. Eustache	Depostory,	James Marshall		D. Mitchell.
Sawyer's Mills	July, 1842.	R. Bartlett	Alexander Williamson	Wm. Sawyer.
Smith's Crossy	July, 1842.	J. DeLong, M.P.P	P. P. Hubsch	Wm. Brown.
South Crosby	June, 1837.	J. Smith	E. F. Hubbard	Cephas Brown.
Stanstead	September, 1842.	A. Martindale	Charles Wray	E. F. Hubbard.
Stanbridge	October, 1842.	Capt. Squire	G. C. Dyer	L. Johnson.
Stanbridge Mills	Depostory,			Eugene Dyer.
St. Louis de Gonzague	July, 1857.	Rev. Mr. Paul		E. J. Briggs.
South Gower	June, 1857.			Rev. R. McArthur.
Trois Rivièrs	June, 1854.	R. Lanigan	W. Lanigan	C. R. Felton.
Victoria	December, 1857.	Thomas Higginson, sen.	James O. Wells	G. W. Lawler.
Waldorf	July, 1844.	P. Wickwire	H. H. Putnam	Brown.
Waldoro	Depostory,	Dr. Parmalee	R. Robinson	H. D. Robinson.
Williamsburgh	August, 1842.	Rev. William Sharts	William Gordon	Wm. Gordon.
Winchester	February, 1845.	Rev. B. Meeker	C. T. Casselman	M. Cooke.
West Shefford	July, 1849.	William Clark	Joel Wood	Rev. Wm. McKenny.
Williamstown	June, 1856.	Donald Campbell	Duncan McLennan	Rev. Wm. Ferguson, M.A.
Westport	June, 1855.		Peter Erwing	E. Hastings.
White Fish	Depostory,			A. J. Judd.
Whitefish	January, 1857.	J. S. Broder	William Roy	J. R. Dowling.
Winslow	September, 1857.	Alex. McLeod	Rev. E. McLean	Rev. E. McLean.
Yonge, Front of	July, 1842.	John Redmond	J. McNish	J. McNish.

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

MRS. DAVIDSON,..... *President.*
 MRS. J. W. DAWSON,..... *Vice-President.*
 MRS. DAVID TORRANCE,..... *Treasurer.*
 MRS. PATERSON,..... *Secretary.*

COMMITTEE :

MRS. S. HEDGE, " N. B. CORSE, " T. M. TAYLOR, " P. REDPATH, " MAY, " WOODBURY, " J. BARRY, " CHARLES CHILDS, " HOWES, " JAMES FERRIER, " N. S. WHITNEY, " REED, " COLEMAN, " H. A. ATWATER, " AMES, " WILLIAM CHILDS, " DRUMMOND, " GRAHAM,	MISS EVANS, " LUNN, " FERRIER, " E. MATHEWSON, " BAIRD, " LIGHTFOOT, " READY, " KATE READY, " EMILY READY, " MILLS, " FREER, " JACQUES, " LATHAM, " BRUSH, " ATWATER, " MATILDA BREWSTER. " PAGE, MISSES CORSE,
--	--

Collected by M

D. Davidson .
 D. Lewis,
 W. E. Hibbard
 M. H. Seymour
 Jos. Wenham
 J. Redpath
 O. C. B.
 G. & T.
 R. Holland
 John Plimsoll
 Henry Thomas
 A. Hibbard
 Frothingham
 L. H. Holton
 J. H. Maitland
 Geo. Winks
 Jas. P. Clark
 G. Moffatt
 Peter Redpath
 Thos. M. Taylor
 Henry Lyman
 Benj. Lyman
 J. Mackenzie
 A. Robertson
 T. & C.
 Alfred Savage
 Walter Colquhoun
 Jas. Johnston
 Robt. Anderso
 T. S. Higginson
 H. H. Whitney
 E. C. Tuttle
 R. & A. Miller
 Wm. Learmon
 Rollo Campbell
 William Cunm
 G. Mathews
 Wm. Moodie
 T. Morland
 John Stirling
 Cash.
 R. H. Hamilton
 Ball & Co.
 Jacob De Witt
 Wm. Harrington
 H. Ferguson
 James Goudie
 John Brown
 John Moffatt
 Elisha Lane
 G. Moffatt
 Thompson & B
 John Ogilvy
 Hector Munro
 Cash.
 C. H. S.
 A. McIlhenny
 Cash.
 Cash.
 Cash.
 J. Roy
 John Lewis
 W. H. Clare
 W. D.
 Cash.
 F. Macculloch
 Robt. Whitty
 Cash.

COLLECTIONS IN THE CITY.

CENTRE WARD.

Collected by Messrs. B. Lyman and H. Munro.

D. Davidson	.....	\$20 00
D. Lewis	.....	20 00
W. E. Hibbard	.....	20 00
M. H. Seymour	.....	20 00
Jos. Wenham	.....	10 00
J. Redpath	.....	10 00
O. C. B.	.....	10 00
G. & T.	.....	10 00
E. Holland	.....	10 00
John Plimsoil	.....	10 00
Henry Thomas	.....	10 00
A. Hibbard	.....	10 00
Frothingham & Workman	.....	10 00
L. H. Holton	.....	10 00
J. H. Maitland	.....	10 00
Geo. Winks	.....	5 00
Jas. P. Clark	.....	5 00
G. Moffatt	.....	5 00
Peter Redpath	.....	5 00
Thos. M. Taylor	.....	5 00
Henry Lyman	.....	5 00
Benj. Lyman	.....	5 00
J. Mackenzie	.....	5 00
A. Robertson & Co.	.....	5 00
T. & C.	.....	5 00
Alfred Savage	.....	5 00
Walter Colquhoun	.....	5 00
Jas. Johnston	.....	5 00
Robt. Anderson	.....	5 00
T. S. Higetson	.....	5 00
H. H. Whittay	.....	5 00
E. C. Tuttle	.....	5 00
R. & A. Miller	.....	5 00
Wm. Learmont	.....	5 00
Kollo Campbell	.....	5 00
William Cunningham	.....	5 00
G. Matthews	.....	5 00
Wm. Moodie	.....	5 00
T. Morland	.....	5 00
John Stirling	.....	4 00
Cash	.....	4 00
R. H. Hamilton	.....	4 00
Bell & Co.	.....	4 00
Jacob De Witt	.....	4 00
Wm. Harrington	.....	4 00
H. Ferguson	.....	4 00
James Goudie	.....	4 00
John Brown	.....	4 00
John Moffatt	.....	4 00
Elisha Lane	.....	4 00
G. Moffatt	.....	4 00
Thompson & Minchin	.....	4 00
John Ogilvy	.....	4 00
Hector Munro	.....	4 00
Cash	.....	3 00
C. E. S.	.....	2 00
A. McRibbon	.....	2 00
Cash	.....	2 00
Cash	.....	2 00
Cash	.....	2 00
Cash	.....	2 00
J. Roy	.....	2 00
John Lewis	.....	2 00
W. H. Clare	.....	2 00
W. D.	.....	2 00
Cash	.....	2 00
F. Macculloch	.....	2 00
Robt. Whitty	.....	2 00
Cash	.....	2 00

Cash	.....	2 00
J. W. S.	.....	2 00
George Smith	.....	2 00
Thank Offering	.....	2 00
S. Forster	.....	3 00
T. W. Kye	.....	2 00
S. Menzies	.....	2 00
A. F. & F. G.	.....	2 00
J. D.	.....	2 00
W. Clure	.....	2 00
Cash	.....	2 00
Cash	.....	1 00
Wm. Gettess	.....	1 00
J. Parkin	.....	1 00
Wm. Trigg	.....	1 00
Cash	.....	1 00
A. Russell	.....	1 00
Thomas Boyd	.....	1 00
G. Holart	.....	1 00
P. P. Bellby	.....	1 00
J. C. Newbold	.....	1 00
T. N. Wilson	.....	1 00
Cash	.....	1 00
Cash	.....	1 00
Cash	.....	1 00
Cash	.....	1 00
Edwin Clarke	.....	1 00
John H. Isaacson	.....	1 00
Cash	.....	1 00
Cash	.....	1 00
D. McFarlane, jun.	.....	1 00
Cash	.....	2 00
Harage Duclos	.....	4 00
Small sums	.....	5 75

EAST WARD.

Collected by Messrs. Theodore Lyman and H. Munro.

J. Ratray	.....	10 00
McDunnough, Muir & Co.	.....	10 00
Torrance & Morris	.....	10 00
George Browne	.....	10 00
Savage & Lyman	.....	8 00
S. Gale	.....	5 00
G. Mochrie	.....	5 00
R. Mackay	.....	5 00
A. & W. E.	.....	5 00
T. B. Anderson	.....	5 00
Sir W. Logan	.....	5 00
Joseph Tiffin	.....	5 00
H. W. Austin	.....	5 00
S. W. Monk	.....	5 00
John Boston	.....	5 00
John J. Day	.....	5 00
D. & G. Clarke	.....	4 00
Cross & Bancroft	.....	4 00
Mrs. Dunkin	.....	4 00
Jas. Logan	.....	4 00
John Palmer	.....	4 00
Mr. Abbott	.....	4 00
J. Wood & Son	.....	3 00
Mr. A. Bayner	.....	3 00
Cash	.....	2 00
Mr. Bethune	.....	2 00
A. Brahnadi	.....	2 00
George Sheppard	.....	2 00
T. D. Hood	.....	2 00
Robert Morris	.....	2 00
S. D. A.	.....	2 00
S. J. Lyman	.....	3 00

5 00	Mrs. Sinclair	2 00
5 00	Colonel Ord	2 50
2 00	Mrs. Blackwell	2 00
5 00	Mrs. Molson	2 00
	Mrs. J. Smith	2 00
	Mrs. Childs	2 00
	Mrs. Fisher	2 00
	Mrs. Dougall	2 00
	Mrs. S. Bagg	2 00
	Mrs. Whitehead	2 00
	A Friend	2 00
	Mrs. Holton	2 00
	Miss Mackay	2 00
	Mrs. Lamb	1 00
	Mrs. Cormack	1 00
	Mrs. Romeo Stephens	1 00
	Mrs. Platt	1 75
	Mrs. Duclos	1 00
	Mrs. Johnson	1 00
	Mrs. Hagar	1 00
	Mrs. Chapman	1 00
	Mrs. J. L. Mathewson	1 00
	Mrs. Springle	1 00

DISTRICT NO. 12.

Collected by Mrs. Atwater and Miss Brush—
\$10.50.

2 00	C. Garth	1 00
2 00	Dunbar Brown	2 00
2 00	J. Sculthorp	1 00
2 00	Small sums	6 50

DISTRICT NO. 13.

Collected by Miss E. Mathewson and Miss
Latham—\$29.58.

2 00	Mrs. Notman	2 00
2 00	Mrs. May	2 00
2 00	Mrs. Robb	1 00
2 00	J. F.	1 00
2 00	E. P.	1 00
2 00	Mrs. Spiers	1 00
2 00	Mrs. Jeffrey	1 00
2 00	Mrs. Graham	1 00
1 50	Mrs. Dr. Taylor	1 00
1 50	Mrs. Walker	1 00
1 00	Mrs. Fletcher	1 00
1 00	Mrs. Poet	1 00
1 00	Cash and small sums	15 58

DISTRICT NO. 14.

Collected by Miss Lightfoot and Miss Ready
—\$13.64.

1 00	Mrs. Dr. Ready	2 00
1 00	Miss Lightfoot	2 00
1 00	Miss Laughlin	1 00
1 00	Mrs. Russell	1 00
1 00	Mrs. Sanderson	1 00
1 00	Miss Ready	2 00
1 00	Mr. Ready	1 00
1 00	Small sums	3 64

DISTRICT NO. 15.

Collected by Mrs. Reid and Mrs. Charles
Childs—\$32.87.

3 00	Mrs. Christie	2 00
3 00	Mrs. Reid	2 00
2 00	Mrs. Childs	1 00
2 00	Mrs. May	1 00
2 00	Mrs. Samuel	1 00
2 00	Mrs. E. Holland	1 00
2 00	Mrs. Hemming	1 00
2 00	Mrs. Forsyth	1 00
2 00	Mrs. Ilder	1 00
2 00	Mrs. Holmes	1 00
	Sums under \$1	20 87

DISTRICT NO. 17.

Collected by Miss Mill and Miss Hedge—
\$13.25.

3 00	Mrs. Galt	2 00
2 00	Mrs. D. Fraser	2 00
2 00	Mrs. John Gemley	1 50
2 00	Mrs. Wood	1 00
2 00	Mrs. Forrester	1 00
2 00	Mrs. William Lyman	1 00
2 00	Mrs. Hew Eassey	1 00
2 00	Mrs. C. G. Hill	1 00
	Sums under \$1	0 75

DISTRICT NO. 18.

Collected by Miss C. Ready and Miss Emily
Ready—\$17.37.

6 00	Mr. Hibbard	2 00
2 00	Miss McKinzie	2 00
2 00	Miss C. Ready	1 00
2 00	J. D. Adams	1 00
	Sums under \$1	6 37

DISTRICT NO. 30.

Collected by Mrs. S. Hedge and Mrs. N. E.
Corse—\$38.00.

3 00	Miss Barrett	2 00
2 00	Miss Lucy Barrett	2 00
2 00	Mr. J. T. Barrett	2 00
2 00	Mrs. Brewster	2 00
2 00	Mrs. Gordon	2 00
2 00	Mrs. Empey	2 00
2 00	Mrs. Rintoul	2 00
2 00	Mrs. Kirkwood	2 00
2 00	Mrs. Campbell	1 00
2 00	Mrs. Johnson	1 00
2 00	Mrs. Sipple	1 00
2 00	Mrs. Ruthven	1 00
2 00	Mrs. Lovell	1 00
2 00	Mrs. W. Allan	1 00
2 00	Mrs. Gordon	1 00
2 00	A Friend	1 00
2 00	Mrs. Phillips	1 00
2 00	Mrs. Allan	1 00
2 00	Mrs. Rodgers	1 00
2 00	Mrs. McGill	1 00
2 00	Mrs. Bigelow	1 00
2 00	Mrs. Gibb	1 00
2 00	Mrs. Learmont	1 00
2 00	Mrs. Smith	1 00
2 00	Mrs. Atwater	1 00
2 00	Mrs. Tuttle	1 00
2 00	Mrs. H. Lyman	1 00
	Sums under \$1	2 00

DISTRICT NO. 31.

Collected by Mrs. May and Mrs. Woodbury—
\$40.15.

2 00	Mr. J. Baylis	1 00
2 00	Mrs. Chandler	2 00
2 00	Mrs. Geo. Childs	1 00
2 00	A Friend	4 00
2 00	Mrs. J. E. Mills	1 00
2 00	Miss M. Mills	1 00
2 00	Mrs. N. S. Whitney	1 00
2 00	A Friend	1 00
2 00	Mrs. Burns	1 00
2 00	Mrs. Maxwell	1 00
2 00	Mrs. N. O. Green	1 00
2 00	Mrs. Ross	1 00
2 00	Mrs. Stirling	1 00
2 00	Mrs. D. F. James	1 00
2 00	Mrs. S. D. Childs	1 50
2 00	Mrs. T. M. Bryson	2 00
2 00	Mrs. Brandon	1 00

Mrs. Dickinson	1 00	Mrs. Tylee	1 00
Mrs. J. H. Henderson	1 00	Mrs. Hannah	1 00
Mrs. B. Hutchins	2 00	Mrs. John Miller	1 00
Mrs. Gibb	2 00	Mrs. Routh	1 00
Mrs. Kinloch	2 00	Mrs. Oliver	1 00
Mrs. John Campbell	1 00	Mrs. Major	1 00
Mrs. J. R. Bonar	1 00	Mrs. John Lewis	1 00
Mrs. Harry	2 00	Mrs. A. Macfarlane	1 00
Mrs. Joseph Walker	1 00	Mrs. Capt. Austen	1 00
Mrs. Hillings	1 00	Mrs. Fowler	1 00
Mrs. Smith	1 00	Mrs. Jas. A. Mathewson	1 00
Mrs. Snodgrass	2 00	Mrs. Warner	1 00
Mrs. Venner	2 00	Mrs. Capt. Lacey	1 00
Mrs. W. Hilton	2 00	Miss Moore	1 00

DISTRICTS NOS. 32 AND 34.

Collected by Mrs. P. Redpath and Mrs. T. M. Taylor—\$175.

Mrs. Galt	10 00
Mrs. Hy. Thomas	5 00
Mrs. Jno. Leeming	3 00
Mrs. Alfred Savage	2 00
Mrs. Kay	3 00
Mrs. Low	4 00
Mrs. Torrance	4 00
Mrs. Jas. Torrance	4 00
Mrs. Hodges	4 00
Mrs. M. Thomson	4 00
Mrs. P. Redpath	4 00
Mrs. Alex. Walker	4 00
Mrs. Wm. Stephen	3 00
Mrs. S. H. Thompson	3 00
Mrs. Trevithick	3 00
Mrs. Philbin	3 00
Mrs. Meikleham	2 00
Mrs. Simpson	2 00
Mrs. Dr. Wilkes	2 00
Mrs. O. S. Wood	2 00
Mrs. Geo. Moffat, Jr.	2 00
Mrs. John Greenshield	2 00
Miss Bellhouse	2 00
Mrs. W. H. Davies	2 00
Mrs. John Mitchell	2 00
Mrs. Gould—1837	2 00
" 1838	2 00

Mrs. Drake	2 00
Mrs. G. A. Drummond	2 00
Mrs. Woodward	2 00
Mrs. Geo. Browne	2 00
Mrs. E. Muir	2 00
Mrs. Wm. Muir	2 00
Mrs. Montgomery	2 00
Mrs. David Lewis	2 00
Mrs. Court	2 00
Mrs. Latham	2 00
Mrs. C. V. Mosely	2 00
Mrs. Chas. E. Seymour	2 00
Mrs. A. McGoun	2 00
Mrs. James Gordon	2 00
Mrs. T. M. Taylor	2 00
Mrs. Dakers	1 50
Mrs. L. Paton	1 50
Mrs. B. Lyman	1 70
Miss Murray	1 00
Miss Dillon—1837	1 00
" 1838	1 00

Mrs. Cowan	1 00
Mrs. Jones	1 00
Mrs. Davies	1 00
Mrs. Carter	1 00
Mrs. Mathews	1 00
Mrs. Aikman	1 00
Mrs. MacDuff	1 00
Mrs. Douglas	1 00
Mrs. Squiers	1 00
Mrs. Sutherland	1 00

Mrs. Tylee	1 00
Mrs. Hannah	1 00
Mrs. John Miller	1 00
Mrs. Routh	1 00
Mrs. Oliver	1 00
Mrs. Major	1 00
Mrs. John Lewis	1 00
Mrs. A. Macfarlane	1 00
Mrs. Capt. Austen	1 00
Mrs. Fowler	1 00
Mrs. Jas. A. Mathewson	1 00
Mrs. Warner	1 00
Mrs. Capt. Lacey	1 00
Miss Moore	1 00
Mrs. Foley	1 00
Dr. Pimsoil	1 00
Mrs. Green	1 00
Mrs. Hale	1 00
Mrs. Nutter	1 00
Mrs. Popham	1 00
Mrs. Abbott	1 00
Mrs. Wm. Kerr	1 00
Mrs. N. MacIntosh	1 00
Mrs. Dewitt	1 00
Mrs. Costen	1 00
Mrs. Lambie	1 00
Mrs. Morton	1 00
Mrs. Ramsay	1 00
Mrs. Alfred Taylor	1 00
Mrs. Jones's	1 00
Small sums	4 30

DISTRICTS 35 AND 37.

Collected by Mrs. McLennan and Miss Corse—\$125.

Wm. McWatters	1 00
Mrs. Watt	1 00
Mrs. Ramsay	1 00
Mrs. Pitts	1 00
R. P. H.	2 00
Small sums	6 38

DISTRICT NO. 38.

Collected by Mrs. Coleman and Miss Atwater—\$50.00.

Mr. E. McLennan	2 50
Mr. J. McLennan	1 00
Mr. James Robertson	1 00
Mr. R. McDougall	1 00
Mr. Ira Gould	5 00
Cash	1 00
Cash	1 00
J. Douglass	1 00
A Friend	1 00
Mr. McDougall	1 00
Buck & Woodman	1 00
Mr. R. Lathan	3 00
Mr. George Brush	1 00
Mr. George S. Brauh	2 00
Mr. P. S. Ross	1 00
Mr. Davenport	1 00
Mr. Breckeuridge	1 00
Jones, Black and Co.	2 00
Mrs. Campbell	1 00
Mrs. N. B. Corse	1 00
Mrs. McLennan	1 00
Mrs. Morrison	1 00
Mrs. Howard	1 00
Mrs. Aitken	3 00
Mrs. Kurcayn	1 00
Mrs. Wilson	1 00
Mrs. Schmitt	1 00
Mrs. Bryson	2 00
Mrs. P. D. Brown	1 00
Small sums	11 50

Balan
W
Bal
G. P.
Mrs. I
John
Mrs. I
James
Wm. I
Miss I

RI

Clare
John
R. &
Wesle
D. Cal
Mrs. C
Pierre
Rev. J
Victor
David
Dunc
D. An
Dahlo
Rev. G
Mart
North
Willi
Inker
Kemp
Burri
Merr
Welfo
Smith
Perth
Lans
Robert
Paker
Wm.
Winch
Finch
East
Corva
Lance
J. W.
Rev. J
T. R.
Math
Spent
Bellan
Fren
Rev. J
Kings
Craw
Basta
West
New
South
Hiel
Thail
Bast
Frede
Yong
Brook

FREE CONTRIBUTIONS RECEIVED AT THE DEPOSITORY.

Balance from Collections in the Centre		Mrs. Pomroy, Stanstead	1 00
Ward	2 00	James Dawson, Esq.	5 00
Balance from the East Ward	17 00	A Friend to the Bible Cause	1 00
G. P. Wilgoss, per Secretary	20 00	Dr. Dawson	4 00
Mrs. D. Russ Wood	1 00	Donation from the Executors of the	
John Bell	1 00	Estate of the late W. & R. Smith,	
Mrs. Dunn, Laprairie	5 00	per Mr. John Smith	20 00
James B. Stevenson	2 00	Legacy by Mrs. Smith, per Mr. John	
Wm. C. Evans	5 00	Smith	20 00
Miss McDonnell, Boston	4 00		

REMITTANCES FROM BRANCH SOCIETIES, DEPOSITORIES, &c.,
IN 1858.

Clarence Branch	20 00	Rev. Wm. Creighton	2 03
John Leeming	0 40	H. G. Stearnes	17 00
R. & A. Miller	28 70	Clarenceville Branch	2 23
Wesleyan Sunday School	56 60	Giles Stamp, Colporteur	204 00
B. Cattanach, Kenyon	1 00	John Dougall	2 20
Mrs. Whitney	1 00	B. Dawson	14 35
Pierre Piché, Colporteur	11 71	George Parkis	20 00
Rev. John Campbell	470 20	Charlottenburgh Branch	4 30
D. Amaron	5 50	Rev. F. P. Sym	6 00
Victoria Branch	181 60	English River Branch	5 24
David Mitchell	5 80	Mrs. Brewster	1 00
Duncan Dewar, St. Andrews	2 00	Ormsdown Branch	5 00
Rev. D. Cameron	14 85	Hemmingford Branch	19 51
Dalhousie Mills Branch	5 25	Sidney N. Smith	2 20
Rev. Canon Bancroft	3 00	Lacolle Branch	11 80
Williamstown Branch	25 44	St. Andrew's Branch	28 75
Martintown Branch	25 78	Pigeon Hill Branch	3 44
North Williamsburgh Branch	3 25	Stanbridge Branch	2 17
William Wood, Dixon's Corners	12 17	J. H. Smith, Freleighburgh	4 92
Inkermann Branch	16 33	Abbott's Corner Branch	8 58
Kemptville Branch	12 50	Dunham Branch	20 93
Burritt's Rapids Branch	60 53	Farnham Centre Branch	17 40
Merrickville Branch	12 31	Hurlbut & Hutchins	10 41
Wolford Branch	2 44	West Sheffield Branch	0 35
Smith's Falls Branch	42 40	Covansville Branch	10 00
Perth Auxiliary	27 41	S. L. Hungerford	2 57
Lauak Branch	22 02	Brome Branch	3 53
Robert Yule, Ramsay	3 85	Sutton Branch	8 30
Pakenham Branch	4 35	Rev. R. Lindsay, Knowlton	0 55
Wm. Bow, West Winchester	15 60	Potton Branch	3 87
Winchester Branch	6 50	South Bolton Branch	5 45
Finch Branch	8 87	Alex. Sergeant	2 20
East Onabruk Branch	6 80	Georgeville Branch	10 44
Cornwall Branch	76 20	Pitch Bay Branch	5 80
Lincolnton Branch	5 85	Stansfeld Branch	25 00
J. W. Taylor	5 07	Hatley Branch	7 29
Rev. N. Cyr	33 0 0	Costicook Branch	5 37
T. R. Brill	0 75	John Lorimer, Beebe Plain	4 40
Mastida Branch	5 67	Compton Branch	9 07
Spencerville Branch	9 20	Wm. Sawyer	4 40
Bellamyville Branch	19 05	Eaton Branch	7 28
French Canadian Missionary Society	2 40	Brompton Branch	3 50
Rev. H. L. Hastings	115 00	Durham & Wickham Branch	9 28
Kingston Auxiliary	43 85	Danville Branch	4 20
Crawford Denaut	16 00	Melbourne Branch	14 25
Bastard Branch	19 20	Sherbrooke Branch	65 49
West Port Branch	12 00	Wrentham Branch	7 00
Newboro Branch	16 32	Abbotsford Branch	2 55
South Crosby Branch	13 95	A. Lebard, Colporteur	0 55
Amos J. Judd, Morton	13 12	J. C. Becket	0 10
Hiel Sliter, Leeds	3 25	Rev. Henry Gordon	1 05
Philly Henslip	7 25	Alexis Cadler, Colporteur	3 50
Beccot Branch	12 00	E. H. Trenholm	76 37
Frederick F. Lee	10 00	Miss Lightfoot	2 54
Yonge Branch	6 60	Sheffield Branch	5 24
Brockville Branch	33 02		

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES IN 1858.

Georgetown Branch—1857, \$10.00	21 00
Do, do, 1858, 11.00	11 00
Barford do, 1857, \$10.25	18 25
Do, do, 1858, 8.00	8 00
Dunham do, 1857, \$ 7.87	28 77
Do, do, 1858, 20.90	20 90
Lacolle do, 1857, \$48.78	101 15
Do, do, 1858, 58.37	58 37
Collections at St. Therese de Blainville	4 00
Collections at St. Eustache	9 03
Collections at Grand Priere	10 31
Lachute Branch	15 00
Collection in the rear of Chatham and Grenville	2 30
Collection at front of Chatham	9 35
Benjamin S. Wales	1 00
Collection at Petite Nation	7 00
Collection at Cumberland	5 00
Clarence Branch	21 63
Lochaber Branch	19 50
North-west (Glenarry) Branch	35 82
Lochiel Branch	11 25
Breathane Branch	25 35
Dalhousie Mills Branch	35 64
Collections at Cote St. George	5 13
Coteau du Lac Branch	4 47
Melbourne Branch for 1857	21 72
Kingsy Branch for 1857	5 00
Farmersville Branch	20 00
Huntington Branch	61 81
Williamstown Branch	20 00
Martintown Branch	32 58
Roxboro Branch	7 00
Aultville Branch	12 38
North Williamsburg Branch	1 35
Collections at Dixon's Corners	5 35
Inkersuan Branch	3 70
South Gower Branch	12 58
Kempville Branch	24 82
Burritt's Rapids Branch	3 33
Merickville Branch	33 60
Wolford Branch	11 00
Smith's Falls Branch	37 00
Lanark Branch	28 14
Ramsay Branch	67 37
Fakenham Branch	40 67
Carlton Place Branch	4 30
Ormond Branch	9 48
Collections at West Winchester	3 37
Winchester Branch	19 01
Finch Branch	20 84
East Onabrunk Branch	20 00
Lancaster Branch	50 50
Collection in Scotch Church, Lanark	5 00
West Hadley Branch	2 75
Richard Charles, Huntingdon	2 00
Moulinette Branch	5 50
Onabrunk Branch	21 80
Collections at Morrisburgh and Matilda	7 08
Matilda Branch	24 63
Spencerville Branch	23 31
Bellamyville Branch	10 00
Collections at Green Bush	12 15
Kitley Branch	3 87
Charleston Branch	6 80
Beverly Branch	6 92
Eastard Branch	1 00
West Port Branch	1 00
Newboro Branch	10 00

South Crosby Branch	4 79
Collections at Morlon	5 50
Collections at Leeds	2 17
Mr. Black, Lanark	1 00
Collections at front of Lansdown	15 25
Escott Branch	25 64
Collections in Malorytown	1 79
Yonge Branch	33 94
Brockville Branch	35 00
Freecott Branch	44 20
Charlottenburgh Branch	17 87
Clarenceville Branch	25 25
Franklin Branch	4 47
Collection at Russeltown Flats	6 50
English River Branch	11 12
Collection in Presbyterian Church, North Georgetown	13 84
Collection in Presbyterian Church, St. Louis de Gonzague Branch	6 30
Ormsdown Branch	19 25
Collections at St. Michael's	6 00
James Clyde	7 23
Malorytown Branch	1 00
Lyndhurst Branch	6 50
Three Rivers Branch	3 00
Collections at 2nd Concession of Onabrunk	40 30
Pike River Branch	4 00
Collections at New London	15 45
St. Andrew's Branch	5 23
Pigeon-Hill Branch	111 25
Mauda Elin	9 37
Dunham Branch	2 00
Abbott's Corner Branch	24 00
Farnham Centre Branch	9 95
Collections at East Farnham	5 87
West Shefford Branch	4 73
Brome Branch	9 14
Sutton Branch	10 90
Collections at Knowlton	11 55
Potter Branch	13 43
on to Bolton Branch	11 12
Fitch Hay Branch	4 57
Collections at Brown's Hill	11 05
Mrs. Gibb, Stanstead	4 00
Collections at Beech Plain	1 00
Hatley Branch	2 75
Barnston Branch	5 85
Coaticook Branch	2 07
Barford Branch	9 30
Compton Branch	25 10
Eaton Branch and at Sawyerville	9 80
Collections at Lennoxville	15 45
Brompton Branch	89 24
Durham and Wickham Branch	2 00
Kingsy Branch	11 96
Danville Branch	18 20
Melbourne Branch	13 20
Sherbrooke Branch	61 00
Magog Branch	23 26
Graby Branch	15 13
Abbottsford Branch	8 00
Hemmingford Branch	49 47
Front of Edwardsburgh	24 00
Stanbridge Branch	20 17
Collections at Stanbridge Village, by Miss Ellen Briggs	10 06
Cowsanville Branch	4 05
	9 00
	28 00

J. H.
 J. H.
 Ellen
 Hart
 A. B.
 Edwa
 D. M.
 Suma
 Robt.
 Wm.
 James
 D. M.
 D. M.
 Jane
 Mrs. J.
 John
 Alex.
 Robert
 Suma
 Mrs. J.
 Collec
 Rev. M.
 Mr. W.
 W. H.
 Geo. V.
 John
 A. Mc
 Jas. B.
 Jas. W.
 Jno. M.
 C. M. J.
 Alex. J.
 A. Wa
 Jas. G.
 A. Cun
 D. W.
 Mrs. M.
 John I.
 A. Mc
 Mary J.
 A. Frie
 S. Stea
 Neil M.
 Small
 John I.
 Donald
 Widow
 Donald
 P. R. M.

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES.

ST. EUSTACHE.

Collected by Misses Forbes and Low.

J. H. Marshall	1 00
Jas. Gentle	1 00
Ellen Marshall	0 50
Hartman Hess	0 50
A. Rogers	0 50
Edward Marshall	0 50
D. McNaughton	0 50
Sums under 2s. 6d.	4 53
	\$9 03

GRANDE PRAIRIE.

Collected by William Inglis.

Robt. McGregor	1 00
Wm. Inglis	1 00
James McMartin	0 50
Miss McMartin	0 50
D. McMartin, sdr.	0 50
D. McMartin	0 50
Jane McMartin	0 50
Mrs. Ball	0 50
John Stark	0 50
Alex. McCall	0 50
Robert Walker	0 50
Sums under 2s.	1 50
Mrs. Even	0 50
Collection	1 83
	\$10 31

CUMBERLAND.

Rev. Mr. Lindsay	2 00
Mr. Wilson	2 00
W. H. Dunning	1 00
	\$5 00

LOCHABER BRANCH.

Collected by Miss McLean.

Geo. W. Cameron	2 00
John Reid	2 00
A. McLean	2 00
Jas. Blackburn	1 00
Jas. Whitcomb	1 00
Jno. Mathews	1 00
C. M. McLean	1 00
Alex. Campbell	0 50
A. Waters	0 50
Jas. Graham	0 50
A. Cummins	0 50
D. W. McCallum	0 50
Mrs. McLean	0 50
John Ross	0 50
A. McCallum	0 75
Mary McLean	0 50
A. Friend	0 50
S. Stearns	0 50
Nell McCallum	0 50
Small Sums and Collection	3 35
	\$19 50

BERADALBANE BRANCH.

John Lothian	1 00
Donald Campbell	1 00
Widow Campbell	1 00
Donald McArthur	1 00
F. K. McLaren, E. H.	1 00

Hugh McIntosh	1 00
Donald McDougall	1 00
Allan McKay	1 00
Archibald Lothian	1 00
John A. McLaren	1 00
Allan Campbell	1 00
James Lothian	1 00
Duncan McIntosh	1 00
John McIntosh	1 00
Widow McDiarmid	1 00
Hugh McTavish	1 00
Duncan Cameron	1 00
Duncan McKinnon	1 00
Calvin McLaren	1 00
John Stewart	1 00
Angus Hay	0 50
A. Friend	0 50
Collection	3 35
	\$24 35

DALHOUSIE MILLS' BRANCH.

Collected by Miss Margaret Boyd.

Sums under 2s. 6d.	8 31
--------------------	------

Collected by Mrs. Morrison.

Roderick Morrison	0 50
Geo. Munro	0 50
Sums under 2s. 6d.	6 30

Collected by Misses Mary McGregor and Christy Helps.

John McEwen	0 50
John McArthur	0 50
Donald McArthur	0 50
Sums under 2s. 6d.	4 05

Collected by Mrs. McIntosh.

Sums under 2s. 6d.	3 35
--------------------	------

Collected by Miss F. Morrison.

Rev. J. Anderson	1 00
Donald Morrison	0 50
Mrs. S. Stackhouse	0 50
Margaret E. Butterfield	0 50
Sums under 2s. 6d.	4 61
Collection at Meeting	3 62
A. Cateuch	0 50
Miss C. Cattenach	0 50
	\$35 64

COTEAU LANDING.

Mrs. McIntyre	1 00
Miss McIntyre	1 00
Collection	2 47
	\$4 47

MARYTOWN BRANCH.

Collected by Miss Janet Urquhart and Miss Christina McNaughton.

Finlay Munro	1 00
Murdoch Munro	0 50
Donald Munro	0 50
John Urquhart	0 50
Kenneth McLennan	0 50
A. Friend	0 50
Sums under 2s. 6d.	2 80
	\$8 30

Collected by D. Ross.

Duncan Ross	1 00
Donald McRae	1 00
William Scott	0 50
Finlay Ross	0 50
Hugh Fraser	0 50
Total	\$3 50

Collected by Misses Fraser and Renney.

Miss C. Fraser	0 50
Sums under 2s. 6d.	2 93
Total	\$3 43

Collected by D. C. Munro.

D. C. Munro	1 00
Small sums	1 00
Total	\$2 00

Collected by A. McArthur.

Peter McLeod	1 00
A. McArthur	0 50
Malcolm McMartin	0 50
Small sums	0 50
Total	\$3 50

Collected by Finlay McGregor.

F. McGregor	1 00
Small sums	0 50
Total	\$1 50

Collected at Meeting.

D. C. Munro	1 00
Malcolm McCallum	1 00
Finlay McCallum	1 00
Hugh Christie	1 00
Simon Christie	1 00
Donald McGregor	1 00
Roderick Smart	1 00
Rev. J. McKillman	1 00
Duncan McDermid	0 50
A. McGregor	0 25
Small sums	0 37 1/2
Total	\$9 37 1/2

Collected by D. McDermid.

Peter Christie	1 00
Angus McDermid	1 00
Hugh McDermid	1 00
Neil McDermid	0 75
D. McDermid	0 50
Small sums	0 62 1/2
Total	\$4 87 1/2
Donald McDonald	1 00
Mr. A. McGregor	0 62 1/2

ROXBORO BRANCH.

Collected by Mrs. P. McIntosh.

Mrs. P. McIntosh	0 50
Mrs. D. Montgomery	0 50
James Robinson	1 00
John Christie	1 00
Peter McIntosh	0 75
Mrs. Robinson	0 50
D. McCallum	1 00
N. Montgomery	0 50
James Bege	0 50
Small sums and Collection	1 85
Total	\$7 60

NORTH MATILDA BRANCH.

R. Harkings, sen.	1 00
Collection	0 50
G. A. Browne	1 00
Wm. Ault (President)	1 00
Mary Ann Browne	0 50
H. A. Browne	0 50
Mr. Lowry	1 00
Total	\$5 50

INKERMANN BRANCH.

John Sullivan	0 50
Simon Johnson	0 50
T. N. Johnson	0 50
John Rennick	0 50
J. G. Herkley	0 50
Small sums	1 30
Total	\$3 70

SOUTH GOWER.

Collected by Miss Rebecca Pelton	4 50
Collected at the Meeting	8 10
Total	\$12 60

MERRICKVILLE BRANCH.

Collected by Mrs. Holden.

J. C. Lonsdale	1 00
Mrs. Lonsdale	1 00
Mrs. Holden	1 00
John Muir	1 00
Samuel Langford	1 00
Mrs. J. H. Holden	1 00
T. H. Merrick	1 00
Mrs. A. Merrick	1 00
Mrs. Waits	1 00
Mrs. W. Read	1 00
A. Spencer	1 00
Good Templers	5 30
Collection	4 30
John Johnston	0 50
Rev. R. Brewster	0 50
R. Gravil	0 50
Mark Garrett	0 50
C. Legg	0 50
Mrs. Moorhouse	0 50
D. McLeod	0 50
Mrs. A. E. Hildreth	0 50
Mrs. W. Merrick	0 50
Mrs. Campbell	0 50
Jessie Chester	0 50
R. Nicholson	0 50
Mr. Cox	0 50
Mrs. Cox	0 50
Mrs. Andrews	0 50
Mrs. Chester	0 50
Olive D. Putnam	0 50
Clarrisa Putnam	0 50
Mrs. E. Curry	0 50
Mrs. Starks	0 50
Small sums	3 00
Total	\$33 80

WOLFORD BRANCH.

Collected by Miss Harriet Brown.

Wm. Hutton	1 00
Mrs. Maria Hutton	1 00
Reuben Brown	1 00
Mrs. R. Brown	1 00
Joseph Ewens	1 00

Wm. Colquhoun.....	1 00
Mrs. J. Heman.....	0 50
Taylor Archibald.....	0 50
Mrs. G. N. Archibald.....	0 50
Mrs. Fullton.....	0 50
Small sums.....	3 00
	\$9 00

SECOND CONCESSION.

Collected by Sarah Ann Merzell.

Richard Merzell.....	0 50
John W. Baker.....	0 50
J. R. Merzell.....	0 50
Henry Shaver.....	0 50
Geo. West.....	0 50
Henry Bredend.....	0 50
Mrs. Dobie.....	1 00
Henry Merzell.....	0 50
John Brassard.....	0 50
Mrs. M. Stewart.....	0 50
G. M. Stewart.....	0 50
Small sums.....	0 80
	\$12 80

2nd Concession Sabbath School.....	4 00
	\$16 80

AULTVILLE BRANCH.

Collected by Misses J. Hume and Olivia Barnhardt.

John Croil.....	1 00
Wm. Croil.....	1 00
Mrs. W. Croil.....	1 00
Agnes and Caroline Croil.....	0 50
Mrs. J. R. Ault.....	0 50
J. R. Ault.....	0 50
Mrs. S. Ault.....	0 50
Mrs. N. Ault.....	0 50
Mrs. R. Louks.....	0 50
Small sums.....	1 50
Collected by Miss Amanda Shaver, S.S. 1 50	
	\$12 50

Collected by Miss S. Doherty.

Small sums.....	1 38
	\$12 38

MORRISBURGH AND MARIATOWN.

Mr. Hains.....	3 00
Mr. Raymond.....	1 00
Dr. Rose.....	0 00
Collection.....	2 08
	\$7 08

IROQUOIS BRANCH.

Free contribution.....	\$24 65
------------------------	---------

SPENCERVILLE BRANCH.

Collected by Miss E. Robertson.

Thomas Robertson.....	1 00
Mrs. W. B. Imrie.....	1 00
Miss Maria Drummond.....	1 00
Mr. Drummond.....	1 00
Robt. Bell.....	0 50
John Miller.....	0 50
Mr. A. Small.....	0 50
Geo. Dunbar.....	0 50
Andrew Snyder.....	0 50
Small sums.....	0 78
James Keefer.....	1 25
	\$8 25

Collected by Mrs. M. Snyder.

David Marchbank.....	0 50
David Bar.....	0 50
Small sums.....	5 00
	\$6 00

Collected by Misses Ann Crone and E. T. Dinwoodie.

Miss Janet Crone.....	1 00
Mrs. Crone.....	0 50
Miss A. Crone.....	0 50
Allen McCoy.....	0 50
James Miller.....	0 50
Small sums.....	0 07
	\$5 07

BELLAMTVILLE BRANCH.

Free contribution.....	10 00
------------------------	-------

GREEN-BUSH BRANCH.

Free contributions.....	12 15
-------------------------	-------

KITLEY BRANCH.

D. Livingston.....	1 00
F. Lyman.....	0 50
P. S. Kiborn.....	0 50
S. S. and collection.....	1 87
	\$3 87

CHARLESTON BRANCH.

D. Hamilton.....	1 00
W. Landon.....	1 00
Loyal Orange Lodge, No. 2.....	2 35
Small sums.....	2 45
	\$6 80

BEVERLY BRANCH.

Collected by Miss Elvira L. Hicock.

A. H. Boyce.....	0 50
Henry Lillie.....	0 50
A Friend by the Agent.....	0 50
Sarah and Emma Hicock.....	0 25
From a friend.....	0 50
Mrs. F. Hicock.....	0 50
C. & C. and Mrs. S. Allan.....	0 75
Small sums and total.....	3 00
Collection.....	5 40
	\$6 02

BASTARD BRANCH.

Collected by Mrs. E. A. Chamberlin.

Dr. Chamberlin.....	1 00
Mrs. A. Toffey.....	1 00
Mrs. J. Lang.....	0 50
Mrs. Dr. Chamberlin.....	0 50
S. S. Schofield.....	0 50
Mrs. J. Green.....	0 50
Stephen Simons.....	1 00
Small sums.....	1 02
A. H. to Agent.....	1 00
H. Sweet.....	0 50
C. Stevens.....	0 50
Dr. Emerson.....	0 50
Mrs. D. Phelps.....	0 50
	\$9 12

NEWBOD BRANCH.

Collected by Misses Draffin and Poole.

John Draffin.....	1 00
Mrs. Armaid.....	1 00
Mrs. Wm. Chadley.....	1 00
Miss H. Tott.....	0 75
Dr. Truesdale.....	0 50
Mrs. Adison.....	0 50
Mr. Smith.....	0 50
Wm. Tott.....	0 50
Small sums.....	0 50
	4 25
	\$10 00

SOUTH CROSSY.

Amasa Merriman.....	1 00
Collected by Miss Putnam.....	2 25
Collected at meeting.....	0 54
	\$4 79

MORTON BRANCH.

Collected by Miss Smith.

Mrs. Judd.....	0 50
Mr. Smith.....	0 50
Small sum.....	0 50

Collected by A. Davidson.

A. Davidson.....	1 00
John Summerville.....	1 00
Geo. Morton.....	1 00
R. K. Hamilton.....	1 00
	\$3 50

LYNDBURST.

At Meeting.....	2 17
-----------------	------

LANDEDOWN BRANCH.

Collected by Mrs. Heaslip and Miss Stratton.

Wm. Stacy and family.....	1 50
Abner Landon.....	0 50
A. Ollif.....	1 25
Holmes Rodgers.....	0 50
Mr. and Mrs. McCrumb.....	0 75
James Stratton.....	1 00
Thos. Richardson.....	0 50
Geo. Richardson.....	0 50
Mr. and Mrs. Wilson.....	1 00
Catherine Stratton.....	1 00
Mrs. Downing.....	0 50
Mrs. Howland.....	1 00
Mrs. Stratton.....	2 00
David Bone.....	0 50
P. Heaslip.....	1 00
Mrs. Boyce.....	0 50
Small sums.....	1 25
	\$15 25

YONGE BRANCH.

Collected by Miss McDonald and Miss Tennent.

Thos Tennent.....	1 50
Wm. Tennent.....	1 50
Adam Armstrong.....	1 25
Widow Purvis.....	0 50
Small sums.....	2 72
	\$7 47

Collected by Miss Phoebe Oliver and Sarah Purvis.

Peter Purvis and family.....	3 00
Geo. Gardiner.....	1 00
Ezek Shipman.....	1 00
Small sums.....	2 80
	\$8 30

Collected by Ellen Beatty.

Walter Beatty and family.....	1 50
John Acland.....	0 50
John Beatty.....	0 50
Mrs. Henry.....	0 50
Miss J. Armstrong.....	0 75
Small sums.....	1 17
	\$5 30

Collected by Miss Jennet Purvis.

Geo. Purvis.....	1 00
Alex. McLean.....	1 00
Thos. Purvis.....	1 00
	\$3 00

Geo. McNish.....	1 00
James McNish.....	1 00
John McNish.....	1 00
Geo. McNish.....	1 00
Rob. Henry.....	0 50
Margret A. Coons.....	0 50
Ellen Diekey.....	0 50
Geo. Purvis.....	0 50
David Purvis.....	0 50
Mrs. J. Beech.....	0 50
Mrs. Chas. Booth.....	0 50
Charles Gardiner.....	0 50
Peter Purvis.....	0 50
S. S.....	1 00

Collected by Mary Hazelwood.

John Armstrong.....	1 00
Mrs. Dickson.....	0 27
S. S.....	2 55

James McNish for 1857 (put to Geo. Purvis by mistake).....

\$38 40
2 00

MALLORTOWN.

Collected by N. Grier.

Ira Mallory.....	1 00
Ephraim Purvis.....	1 00
Amasa Mallory.....	1 00
George Purvis.....	1 00
Small Sums.....	2 50
Collection.....	1 78
	\$7 30

LYNDBURST.

Collected by Misses S. L. Mayhew and Lucy Halladay.

H. M. Andress.....	0 50
Alex. McRae.....	0 50
E. C. Siler.....	0 50
S. S.....	0 92
	2 42
Per Letter.....	2 00
	\$4 42

FIGERONHILL.

Collected by Miss Mercy Pells.

Phyllida Pells	0 50
B. Hitchcock	1 00
Charlotte Brimer	0 50
T. R. Brill	0 50
Small Sums	5 42

Collected by Miss Rhoads.

Phyllida Pells	0 50
Christopher Rouse	0 50
Small Sums	0 45

\$9 27

BROME.

Collected by Mrs. Hunter and Mrs. A. Jackson.

H. N. Jackson	1 00
Mrs. N. Jackson	1 00
Addison Jackson	1 00
S. S.	2 12

Collected by Miss Susan Horace and Adelia Boeright.

Wm. Chapman	0 50
E. Chandler	0 50
Mr. & Mrs. Gilman	1 00
S. S.	3 73
Coll. Turkey Hill	0 11

\$10 96

Rev. R. Lindsay	1 00
Mrs. Honeyman	1 00
And Foster	1 00
H. S. Foster	1 00
Mrs. Taylor	0 50
Mrs. Arthur	0 50
L. M. Knowlton	0 50
Joseph March	0 50
Luther Blunt	0 50
J. England	0 50
A. Ralston	0 50
S. S.	4 92

\$12 42

SOUTH BOLTON.

John Taylor	0 50
Alex. Thompson	0 50
S. S.	3 57

\$4 57

FITCH BAY.

Collected by Mrs. Dolloff and Miss Gago.

Wm. Dolloff	1 00
Betsy Dolloff	1 00
Denis Dolloff	1 00
S. C. Lewis	0 50
S. Smith	0 52

Collected by Mrs. Hall.

Joseph F. Hall	1 00
Mrs. Hall	1 00
M. C. Parkland	0 50
Iona Foss	0 50
James Berbeck	0 50
S. S.	1 45

\$10 07

HATLEY.

Collected by Mrs. Haseltine.

Joseph Ives	1 00
Hagen Haseltine	1 00
G. A. Kennedy	1 00
Kennedy & Parker	1 00
W. G. Cook	0 50
H. McCleary	0 50
Small Sums	0 47
Collection	2 50

\$5 07

Clarenceville Branch 2 15 |Fike River Branch 1 25 |

NEW LONDON.

Collected by Miss Hungerford.

Collection	4 00
	1 25

\$5 25

PHILIPSBURG.

Collected by Misses Roberts & Russell.

Rev. C. A. Wetherall	1 00
Rev. F. Hunt	1 00
Mrs. Whitwell	1 00
Miss May	1 00
Mrs. Keenan	1 00
C. Roberts	1 00
P. Whitney	1 00
A Friend	4 00
Mrs. Hunt	0 50
G. Gaudin	0 50
W. A. Moore	0 50
Mrs. Choseman	0 50
Miss J. C. Young	0 50
C. H. Roberts	0 50
D. T. B. Nye	0 50
Wm. Morgan	0 50
Friend R.	0 50
Friend	0 50
P. P. Russell	0 50
Friend	0 50
Mrs. Humphrey	0 50
Mrs. W. Morgan	0 50
Mrs. R. Morgan	0 50
F. C. Morey	0 50
J. S. Holt	0 50
Mrs. J. S. Holt	0 50
Chas. Moore	0 50
P. C. Moore	0 50
Miss E. Roberts	0 50
N. E. Gethings	0 50
Dr. B.	1 00
Sums under 50 cts	8 25

\$34 25

GEORGEVILLE BRANCH.

Collected by Mr. John & Miss E. McEwen.

Kerby Talbot	2 00
A. W. Boyington	1 00
Mr. & Mrs. McEwen	0 75
Julia A. Talbot	0 50
Alice & Julia Talbot	0 50
J. B. Kimball	0 50
Mrs. Kimball	0 50
B. Wright	0 50
Mrs. & Miss Wright	0 50
John Christie	0 50
Miss R. Christie	0 50
Miss M. Christie	0 50
John McEwen	0 50
Small Sums	0 75

\$10 00

BROMPTON BRANCH.

Collected by Mrs. Sarah Northrop Winden.

A. H. Lawrence..... 0 50
Small sums..... 0 50

Collected by Lydia Rankin and Lucinda Rankin.

E. Elliott..... 0 50
S. Greenly..... 0 50
D. Rankin..... 1 00
J. Rankin..... 1 00
Small sums..... 2 25

\$11 90

Sutton Branch..... 2 25

Brown's Hill..... 4 00

STANSTEAD.

Mrs. Gibb..... 1 00

Beche Plain..... 2 75

FOTTON BRANCH.

Collected by Mrs. A. Barry and Miss L. A. Perkins.

Rev. J. Goding..... 1 00
Mrs. Goding..... 0 50
A. Barry..... 1 00
L. A. Perkins..... 1 00
Mrs. A. Barry..... 0 50
S. Povright..... 0 50
James Manson..... 0 50
Francis Griger, Esq..... 0 50
Thos. Gilman..... 0 50
F. J. Parker..... 0 50
Mrs. Parker..... 0 50
Mr. G. Rimels and lady..... 0 75
Collection..... 1 50
Sums under 25. 6d..... 1 50

Casville collection..... 5 85

Collection at St. Thérèse de Blainville..... 4 00

Lachute—Free Collection..... 15 00

Collection at the Rear of Chatham..... 2 25

Chatham and Grenville..... 9 35

B. S. Wales..... 7 00

Clarence—Free..... 5 85

N. W. Glengary..... 85 82

Lochiel Branch..... 11 25

Côte St. George..... 3 13

Melbourne Branch..... 21 75

Farmersville Branch..... 20 00

Aultsville Branch..... 2 90

Kempville Branch..... 24 82

Burrit's Rapids Branch..... 3 95

Smith's Falls Branch..... 27 00

West Winchester Branch—Collection. \$ 27

SCOTCH CHURCH, LANARK—TO THE B. AND F. S. S.

Collected by Miss Fraser.

John Robertson..... 2 00
Mrs. Robertson..... 2 00
H. Blair..... 1 00
Rev. T. Fraser..... 1 00
J. Gallinger..... 1 00
Mrs. A. Caldwell..... 1 00
Wm. Caldwell..... 1 00
Mrs. Jackson..... 1 00
John Blair..... 1 00
J. Baird & A. Greenhill..... 1 00
Messrs. Wright & Wilson..... 1 00
" Doole & Buffam..... 1 00
" Still, James & Bennett..... 0 75
" Alun & Drummond..... 1 00
" Nairns & Munroe..... 2 25
A Friend and others, and Collection..... 2 50

Collection by Miss Stewart.

Mr. Stewart..... 0 50
P. McLaren..... 0 50
R. Stewart and Lady..... 1 00
S. Gammell..... 0 50
John McLaren..... 0 50
F. McLaren..... 0 50
Mrs. A. Stewart..... 0 50
D. McLaren..... 0 50
Small Sums..... 0 50

Collected by Miss Murdock.

B. Blair..... 1 00
G. Blair..... 1 00
Mr. McNicol..... 1 00
E. Murdock..... 1 00
Rob. Blair..... 1 00
A Friend and Mr. Healy..... 2 00
Sums under 50 cts..... 3 05

Collected by Miss Mason.

— Ballantyne..... 0 75
M. Gillan..... 1 00
Thos. Leachman..... 2 00
T. Henderson & R. Mason..... 1 00
Sums under 50 cts..... 1 12

Collected by Miss Campbell.

James McIlquham..... 1 00
Mrs. McIlquham..... 0 50
Walter McIlquham..... 1 00
Chas. Clanchair..... 1 00
James Campbell..... 0 50
Sums under 50 cts..... 3 68
Wm. Scott..... 7 00
And. Baird..... 7 00

Collected by Miss Allen..... 2 15

Westport Branch..... 1 00

Per Rev. McHamilton, from Mr. Black, Lanark..... 1 00

Brockville Branch..... 25 00

FREDCOTT BRANCH.

Wm. Hillyard..... 5 00
W. D. Dickinson..... 2 00
C. H. Peck..... 3 00
C. Shaver..... 1 00
Alex. Stark..... 1 00
Wm. Moore..... 1 00
S. R. Merrill..... 1 00
Mrs. Horn..... 1 00
Jno. Holden..... 1 00
R. Billings..... 1 00
C. Willard..... 1 00
Jos. Hillyard..... 1 00

B. French Jr.....	1 00
Miss Irwin.....	1 00
J. S. Hawley.....	1 00
Geo. Walsh.....	1 00
P. S. Matthews.....	1 00
Bradshaw.....	1 00
Barnett.....	1 00
J. Goodin.....	1 00
Alex. Vaughn.....	0 62 1/2
John Tyrre.....	0 50
Jno. Sullivan.....	0 50
James Turnbull.....	0 50
Miss McKenzie.....	0 50
S. Warner.....	0 50
K. Kilpatrick.....	0 50
D. Bench.....	0 50
Wm. Gerald.....	0 50
Geo. B. Fox.....	0 50
Dr. Easton.....	0 50
Mrs. C. Plumb.....	0 50
E. Bacon.....	0 50
Mrs. T. Robinson.....	0 50
J. S. Lynch.....	0 50
E. McGrevey.....	0 50
Alexander Lynch.....	0 50
Geo. Harding.....	0 50
B. C. Harnum.....	0 50
Rob. Warner.....	0 50
Jas. Millar.....	0 50
Wm. Chambers.....	0 50
J. D. Furkin.....	0 50
Mrs. M. Anderson.....	0 50
J. Ferguson.....	0 50
Collection and small sums.....	3 46 1/2
Total	\$44 34

CHARLOTTENBURGH BRANCH.

By Miss McLennon, for India.....	6 62
Free contribution.....	5 83
Total	\$12 45

CHARLOTTENBURGH FRONT.

Collected by Misses Sarah L. and Anna Murchison.....	
Mr. and Mrs. Jack.....	0 75
K. Murchison.....	1 00
Wm. McLean.....	1 00
James Craig.....	1 00
D. McLean.....	0 50
A. Murchison.....	0 50
S. Colquhoun.....	0 50
John Craig.....	0 50
James Aitkin.....	0 50
Alex. McDonald.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	3 00
Collection.....	2 12
Total	\$11 87

Russeltown Flatts.....

Russeltown Flatts.....	6 50
------------------------	------

English River Branch.....

English River Branch.....	11 12
---------------------------	-------

SOUTH GEORGETOWN.

Collection Presbyterian Church.....	13 84
-------------------------------------	-------

NORTH GEORGETOWN.

Collection.....	6 20
-----------------	------

St. Louis de Gonzague.....

St. Louis de Gonzague.....	1 85
----------------------------	------

ORMSTOWN BRANCH.

Free contribution.....	6 00
------------------------	------

HUNTINGDON BRANCH.

Huntingdon.....	9 30
St. Michaels.....	7 12
Total	\$16 42

James Clyde..... 1 00

RANSAY BRANCH.

By Mrs. W. G. Wylie and Mrs. Coleman, in the Village of Almont.....	27 53
By Miss Lockhart.....	2 15
By Misses Pane and Gugle.....	3 25
By Miss Sutherland.....	1 24
By Misses Nicholson and Giles.....	2 12 1/2
By Mrs. R. Drury and Miss Bigan.....	0 70
By Mrs. G. Macfarlane.....	0 25
By the Misses Kemp.....	2 25
By Misses Hart and Teskey.....	3 50
By Miss Smith.....	2 12 1/2
By Miss Syme.....	2 30
By Miss Bruce.....	3 12 1/2
By Mrs. Bryson and Forgie.....	5 63

Subscribers Names.

Total	\$67 37 1/2
James D. Gemmill.....	5 00
G. B. Lomis.....	1 00
Mrs. J. Menzies.....	1 00
Mrs. Coleman.....	1 00
Mrs. M. Anderson.....	1 00
J. Rosamon.....	1 00
R. Anderson.....	1 00
B. W. Rae.....	1 00
Mrs. Wylie.....	1 00
Mrs. J. G. Wylie.....	1 00
Mrs. McLeod.....	1 00
Dr. F. Henderson.....	1 00
Mrs. J. Bruce.....	0 50
Mrs. E. Wilkie.....	0 50
John Murray.....	0 50
G. C. Bailton.....	0 50
Mrs. W. Russell.....	0 50
A. Smith.....	0 50
Mrs. Rosamond.....	0 50
Mrs. D. Clache.....	0 50
Mrs. Scott.....	0 50
Wm. Russell.....	0 50
Mrs. G. Forgie.....	0 50
R. Brizes.....	0 50
Sums under 2s 6d.....	45 37
Total	\$67 37

THREE RIVERS BRANCH.

Collections.....	40 20
------------------	-------

KEMPTVILLE BRANCH.

George Sanderson.....	1 00
Rev. W. K. Anderson.....	1 00
John Andle.....	1 00
Geo. Halsey.....	1 00
Rev. J. Masson.....	1 00
E. S. Barnes.....	1 00
Walter Ren.....	1 00
J. & C. Perkins.....	1 00
S. Christie.....	1 00
S. Martin.....	0 50
Alex. Kennedy.....	0 50
Geo. Sellock.....	0 50
John E. Maly.....	0 50
R. C. Beddingfield.....	0 50
John Wolf.....	0 50
Joseph Bowenmen.....	0 50
Robt. Bennkan.....	0 50
Mrs. Baldwin.....	0 50

Wm. Dou
Collection
Sums un

Donald Cr
Arthur Ca
Widow M
Sums und
By Widow

James Di
James Gr
Angus Fin
Alex. Forz
Sums unde

By M
Mrs. D. Ca
Sums unde
By Mis

F. B. Mel
Flora R. M
Miss Janet
Sums unde

Sums unde
By M
Col. John S
Julius Scri
John A. Ser

F. S. Verity
Rev. Jas. P
James Lath
Geo. R. Irw
H. T. Wing
Donald Mc

Wm. Froom
James Brow
Joseph Merl
Henry Wing
John Winge

Rev. J. Me
W. S. Pilgat
Wm. Reay
John Odell
W. B. Johns

Mrs. J. Clay
Wm. Scriver
Rev. Mr. B
Mrs. H. Nest
George Ham
Finlay McN
Robt. Moore
Sums unde

Manda Blyn.

ABDO

J. James
C. Schofield
E. J. Tracy
Jenet Henri
Sums unde

By
E. J. Hibbard
C. C. Abbott
H. M. Pattise
C. B. Hibbard
Sums unde

Wm. Dougal.....	0 50
Collection.....	3 35
Sums under 2s. 6d.....	10 47
	<hr/>
	\$24 82

WILLIAMSTOWN BRANCH.

Donald Campbell.....	1 00
Arthur Campbell.....	0 50
Widow McLaurin.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	8 88
By Widow McLaurin.....	3 85
By Miss C. Dingwall.....	
James Dingwall.....	1 00
James Grant.....	0 50
Angus Finney.....	0 50
Alex. Ferguson.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	3 50
By Misses Stewart and McDonald.....	0 50
Mrs. D. Campbell.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	3 87
By Misses McLennon and Campbell.....	
F. B. McLennon.....	1 00
Flora R. McLennon.....	0 50
Miss Janet McGregor.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	10 35
By Miss E. McDonald.....	
Sums under 2s. 6d.....	5 00
	<hr/>
	\$41 95

HEMINGFORD BRANCH.

Col. John Scriver.....	1 00
Julius Scriver.....	1 00
John A. Scriver.....	1 00
P. S. Verity, M. D.....	1 00
Rev. Jas. Patterson.....	1 00
James Latham.....	1 00
Geo. R. Irwin.....	1 00
H. T. Wingate.....	1 00
Donald McFee.....	1 00
Wm. Freeman.....	0 50
James Brownlie.....	0 50
Joseph Merlin.....	0 50
Henry Wingate.....	0 50
John Wingate.....	0 50
Rev. J. Merrill.....	0 50
W. S. Filgate.....	0 50
Wm. Reay.....	0 50
John Odell.....	0 50
W. B. Johnson.....	0 50
Mrs. J. Clayland.....	0 50
Wm. Scriver.....	0 50
Mrs. H. Nesbit.....	0 50
Rev. Mr. Byers.....	0 50
George Hamilton.....	0 50
Finlay McNaughton.....	0 50
Robt. Moore.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	2 75
	<hr/>
	\$20 25

STANBRIDGE.

Manda Blyn.....	2 00
-----------------	------

ABBOTTS CORNERS BRANCH

By Miss A. Janes.

J. Janes.....	0 50
C. Schofield.....	0 50
E. J. Tracy.....	0 50
Jenet Henrick.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	1 45
By Miss E. Chandler.....	
B. J. Hibbard.....	0 50
C. C. Abbott.....	1 00
H. M. Pattise.....	0 50
C. B. Hibbard.....	0 50
Sums under 2s. 6d.....	4 00
	<hr/>
	\$9 95

DUNHAM BRANCH.

Collections.....	2 00
------------------	------

FARNHAM CENTRE BRANCH.

Collections.....	5 27
East Farnham.....	4 73

WEST SHEPPORD.

By Miss Wells,

Leonard Wells, Esq.....	1 00
Miss Nash.....	0 50
S. S.....	0 37

By Miss S. J. Bell,

Thomas Booth.....	1 00
S. S.....	1 25

By Miss S. Wood.

W. H. Clark.....	0 50
Jonas Cooley.....	0 50
S. S.....	0 75

By Miss A. Allen.....	1 25
Henry Hays.....	1 00
Collection.....	0 51
S. S.....	0 51
	<hr/>
	\$5 63

COWANVILLE BRANCH.

By Miss J. P. Cowan.

P. Cowan.....	1 00
Rev. A. Duff.....	1 00
Mrs. C. Brown.....	1 00
Rev. J. C. Davidson.....	1 00
Mrs. Davidson.....	1 00
E. T. Miles.....	1 00
Miss Cowan.....	0 50
Mrs. C. Halloran.....	0 50
S. S.....	1 75

By Mrs. A. Cowan.

Mrs. A. Cowan.....	1 50
Mr. & Mrs. Scott.....	1 00
Mrs. R. Scott.....	0 63

WEST BROME.

By Misses Hungerford.

S. L. Hungerford.....	1 00
J. B. Hungerford.....	1 00
Small Sums.....	3 53
	<hr/>
	\$13 00

BARNSTON BRANCH.

Collection.....	3 30
By Miss M. Haseltine.....	2 30
By Miss A. Kibbome.....	1 00
By Miss C. Merriman.....	1 70
C. S. White.....	1 18
	<hr/>
	0 43
Less postage.....	0 13
	<hr/>
	\$9 50

COATCOOK BRANCH.

Collections at meetings.....	6 73
------------------------------	------

BARFORD BRANCH.

Collection.....	1 60
-----------------	------

COMPTON BRANCH.

Collection.....	4 1
-----------------	-----

EATON AND SAWYERVILLE.

By Mrs. E. Foss,	
T. S. Morey	2 00
Mrs. T. S. Morey	2 00
Miss L. C. Foss	0 50
Miss Foss	0 50
Edwin Foss	0 50
J. Hodge	0 50
Wm. Alger	0 50
Mrs. Alger	0 50
Miss Willey	0 50
E. M. Foss	0 50
Mrs. Jordan	0 50
Sums under 2s. 6d.	1 50
By E. H. French.	
Revd. E. J. Sherrill	0 50
Mrs. E. J. Sherrill	0 50
E. H. French	0 50
A. H. Rogers	0 50
Asa Alger	0 50
J. McIvrie	0 50
Mrs. Murray	0 50
Maria A. Rogers	0 50
Jabez Alger	0 50
Green Sawyers	0 50
Wm. Jones	0 50
Hiram French	0 50
Edwin Sherrill	0 50
Sarah Sherrill	0 50
Ellen M. French	0 50
Louisa Alger	0 50
Mrs. E. Alger	0 50
S. A. Hurd	0 50
Mrs. S. A. Hurd	0 50
Sums under 2s. 6d.	2 00
By others.	
A Friend	1 00
E. H. Caswell	0 50
John Sawyer	0 50
Mrs. E. Bailey	0 50
Mrs. L. Hill	0 50
Sums under 2s. 6d.	0 50
TWIG BRANCH.	
Twig Branch	25 50
Samuel Morey	0 25
Horace Sherrill	0 25
H. Wilkes Sherrill	0 25
Catherine Garaby	0 25
Steadman Labourveau ..	0 10
Willie Lindsey	0 12½
Augustine Hurd	0 12½
Jane Hurd	0 12½
Laura Hurd	0 12½
Maria Lindsey	0 12½
Ezra Foote	0 10
Hannah Cobbe	0 10
Hannah Hill	0 10
SAWYERVILLE.	
Rev. A. Gillies	0 50
Mrs. A. Gillies	0 50
Duncan Gillies	0 50
Levy, Ester, Sarah and Maria ..	0 87
J. Annable and family	0 75
Rev. Mr. Constable and family ..	0 75
Chas. and C. Annable	0 62
Ruth Alger	0 50
Small sums and collection	2 38
Collection at Eaton corners	2 60
For letter S. A. Hurd	\$37 40
.....	2 00
.....	\$39 49

Lennoxville	12 60
Durham and Wickham Branch	18 90
Do. for India	3 20
KINGSEY BRANCH.	
For 1837	5 00
Collection for 1858	2 30
By Miss M. A. E. Gold.	
A Friend	1 00
Sums under 2s. 6d.	1 12½
By Misses Elizabeth and Sarah Boast.	
Elizabeth Boast and Sarah Boast ..	0 75
Sums under 2s. 6d.	0 75
By Misses Eliza and Jane Armstrong.	
Wm. Dickson	1 00
Mrs. Brown	1 00
Sums under 2s. 6d.	2 14
By Misses C. & J. Trenholme.	
John Trenholme	1 00
Wm. Nunus	1 00
Miss C. C. Trenholme	0 50
John Lyster	0 50
Sums under 2s. 6d.	0 14
.....	\$18 20
DANVILLE BRANCH.	
Collection	3 00
MELBOURNE BRANCH.	
Collection	4 63
SHERBROOKE BRANCH.	
Collection and contribution	15 15
MAGOG BRANCH.	
By Miss Hoyitt	8 00
GRANBY BRANCH.	
By Mrs. Mirkler and Mrs. Townsend.	
Rev. G. B. Bucher	2 00
Mrs. Miles	1 00
Mrs. Mirkler	0 50
Mrs. Miner	0 50
Miss R. Withenber	0 50
Mrs. H. Horan	0 50
Sums under 2s. 6d.	2 00
A. J. Whithenber	0 50
By Mrs. Thornloe and Mrs. Lyman and Mrs. Abbott.	
James Kay	1 00
Revd. Jas. Thornloe	1 00
G. C. Melndoe	1 00
Revd. Mr. Jones	1 00
H. Lyman	1 00
D. W. Sutherland	1 00
F. C. Gilmour	1 00
Dr. J. G. Whitcomb	1 00
Mrs. (Rev.) Iugalls	0 50
Mrs. Jas. Irwin	0 50
Mrs. E. B. Gilmour	0 50
Mrs. Nicol	0 50
Capt. R. Miller	0 50
Almond Ball	0 50
Mrs. Pashe	0 50
Mrs. M. Rowell	0 50
Sums under 2s. 6d.	6 17
By Misses Chalmers and Marshall.—South Ridge.	
Wm. Marshall	1 00
John Bart	1 00
Alex. Chalmers, senr.	1 00
Imla H. Keep	1 00

Jam
John
Jann
Geo.
Andr
Sums
F. Co
Sums
Sums
C. W
Georg
A Pri
Sums
Sums
Mrs. J
Sua
Mrs. I
Mr. P
James
R. Gill
Mr. H
Mrs. M
Sums
O. Stin
James
J. C. M
Rev. T
T. Ecu
W. Bee
W. Wh
C. Burr
W. Som
C. Mine
T. Jaco
J. Corty
Mrs. W
Mrs. Col
Sums u
Paid to
at th
Co
Mr. and
Mr. and
James T
Mrs. Tel
Agnes N
Mary Na
A Friend
Nelson I
Thomas
Eight Su
Collect
J. P. Spoe
A. G. F.
Mr. and
Mr. C. B.

Mrs. Pomroy,.....	0 50
Mrs. Paige,.....	1 00
Mrs. Norton,.....	0 25
Mrs. Rice,.....	0 50
Mrs. Merrill,.....	0 50
Mrs. Flins,.....	0 50
Dr. Ghies,.....	0 50
Mrs. Bissell,.....	0 50
Mrs. J. Shurtleff,.....	0 50
Mrs. Uriah Rueg,.....	0 50
Mrs. B. A. Haskel,.....	1 00
Mrs. L. Spafford,.....	1 00
.....	11 25

DUNHAM BRANCH.

Collected by Miss Anna Tomkins and Miss Jane Sargeant.

Mrs. W. Baker,.....	\$1 00
Mrs. Small,.....	1 00
Mrs. E. H. Sargeant,.....	1 00
Mrs. E. Baker,.....	1 00
Mr. E. Finlay,.....	1 00
Mrs. Brooks,.....	1 00
Mr. J. Selby,.....	1 00
Dr. A. D. Stephens,.....	1 00
Levi Stevens, Esq.,.....	1 00
Mrs. E. Dunning,.....	1 00
Thomas Wood, Esq.,.....	1 00
Rev. J. Tomkins,.....	1 00
O. H. Woodard,.....	0 50
J. A. McLaughlin,.....	0 50
W. C. Jaquay,.....	0 50
Mrs. L. Clement,.....	0 50
Mrs. E. Tree,.....	0 50
J. N. Gailor,.....	0 50
W. M. Jones,.....	0 50
Henry A. Church,.....	2 50
Mrs. Gear,.....	0 80

Collected by Miss Harriet Baker and Miss Emily Gear.

Stevens Baker, Esq.,.....	1 00
Mr. Joseph Baker,.....	0 50
Mr. T. Selby,.....	0 50
A. H. Clement,.....	2 70
Small sums,.....	2 70
Collected by Miss C. Brown and Miss J. Guelor,.....	\$9 80

PIKE-RIVER BRANCH.

Collected by Mrs. L. A. H. Hogle.

P. Whitney,.....	\$6 50
G. L. Hogle,.....	0 50
Edgar Phelps,.....	0 50
Alfred Phelps,.....	0 50
J. B. Dunbar,.....	0 50
E. D. Fuller,.....	0 50
A. L. Taylor,.....	1 00
William Borden,.....	0 50
Edgar Borden,.....	0 50
Small sums,.....	2 75

Collected by Miss Martha Euens.

A. L. Taylor,.....	1 00
Small sums,.....	4 53

HUNTINGDON BRANCH.

Collected in the Village of Huntingdon and vicinity by Miss Morrison and Miss McAdams.

Rev. Alexander Wallace,.....	\$1 00
Rev. James Watson,.....	1 00
Rev. George Anderson,.....	1 00
Rev. William Kiernan,.....	1 00
Isaac Jackson,.....	1 00

George H. Lighthall,.....	0 50
Mr. McKenzie,.....	0 50
J. Shanks,.....	1 00
Mrs. McAdams,.....	0 50
Thomas Cockburn,.....	1 00
W. W. Daighiesh,.....	1 00
N. Ruston,.....	1 00
Mrs. Barret,.....	0 50
Andrew McCallum,.....	1 00
William Chalmers,.....	0 50
William Marshall,.....	0 50
George McNider,.....	1 00
John Knox,.....	0 50
Edward McCarvey,.....	0 50
Robert McIlvried,.....	0 50
Robert Fortune,.....	0 50
R. B. Souverville,.....	0 50
Small sums,.....	4 00

DURHAM BRANCH.

Collected by Miss Elizabeth Crutchfield.

Archibald McEachern,.....	\$1 00
William Winter,.....	1 00
Robert Allan,.....	1 00
James W. Bryson,.....	1 00
James Gibson,.....	1 00
William McNaughton,.....	1 00
Robert Clegg,.....	1 00
Rev. S. E. Maudsley,.....	1 00
Rev. Robert McArthur,.....	1 00
William Cross,.....	1 00
Small sums,.....	8 50

Collected by Miss C. Watson.

John Smith,.....	1 00
Arthur Moore,.....	1 00
George Moore,.....	1 00
Peter McEwen,.....	1 00
Small sums,.....	6 97½

Collected by Miss Jane Tate.

Robert Lindsay,.....	1 00
John Tate,.....	1 00
John Angus,.....	1 00
John Mack,.....	1 00
Small sums,.....	2 12½
Collection at Public Meeting,.....	1 40

FOUR CORNERS OSNABRUCK BRANCH.

Collected by Miss Margaret Tinkess.

Jehial Tinkess,.....	0 50
William Wilson,.....	0 50
William Cairns,.....	0 50
Mary J. Wood,.....	0 25
Hiram Bush,.....	0 50
Mrs. J. R. Wood,.....	0 50

Collected by Miss J. Prosser.

John Monk,.....	0 50
William Roper,.....	0 50
G. Myers and Son,.....	0 50
Barney Tinkess,.....	0 50
Richard Prosser,.....	0 50

Collected by Miss Nancy Mattice.

George G. Wesley,.....	0 50
James Bradshaw,.....	0 50
William S. Woods,.....	0 50
James McPherson,.....	0 50
James McGill,.....	0 50
Ephraim Mattice,.....	0 50
Small sums,.....	0 42

EAST OSNABRUCK.

Collected by Miss Mary Jane McEwan.

Joseph McEwan,.....	\$0 50
John McEwan,.....	0 50

Mrs. Elizabeth McEwan.....	0 50
Robert Arbutnot.....	0 50
George Poapst.....	0 50
Benjamin G. Runions.....	0 50
James N. Runions.....	0 50
William Otto.....	0 50
Richard Harris.....	0 50
Lesley Foster.....	0 50
James Masten.....	0 50
John Auble.....	0 50
Miss Emma Johnston.....	0 50
John Hough.....	0 50
Adam M. Runions.....	0 75
Elias N. Shaver.....	0 50
Henry Raymond.....	0 50
Miss Sarah Campbell.....	0 50
Mrs. Adeline Morgan.....	0 50
Mrs. Diana Hutchins.....	0 50
David Duvall.....	0 50
Mr. Tunis Shaver.....	0 50
Small sums.....	5 62½

COLLECTIONS AT STANBRIDGE EAST.

Collected by Miss Ellen Briggs.

Miss Ellen Briggs.....	1 00
Miss Hannah Gage.....	1 00
M. Gartner.....	1 00
H. B. Kemp.....	1 00
J. Russell.....	1 00
John Cory.....	1 00
H. Edson.....	1 00
Hiram Blinn.....	0 50
F. Petree.....	0 50
William Elder.....	0 50
Widow N. Chandler.....	0 50
	\$9 00

SHEFFORD BRANCH.

Collected by Mr. C. G. Jones.

Rev. D. Lindsay.....	0 50
Mrs. D. Lindsay.....	0 50
Mrs. A. B. Foster.....	1 00
Miss M. Booth.....	0 25
Thos. Jones.....	0 25
Mrs. Armstrong.....	1 00
R. W. Laning.....	1 00
Thos. Latty.....	1 00
John Williams.....	1 00
L. S. Huntington.....	1 00
W. P. Lawrence.....	0 50
Ed. Longley.....	0 50
David Frost.....	1 00
A Friend.....	0 50
David Inglis.....	0 50
C. H. Jones.....	0 50
C. E. Jones.....	0 50
	\$11 00

STANBRIDGE BRANCH.

Collected by Miss Mary A. Matindale.

Assa Martindale.....	1 00
Maria Martindale.....	0 50
Small sums.....	1 12½
	\$2 62½

Collected by Caroline Corey.

Lyman Johnson.....	1 00
Small sums.....	1 02½
	\$2 02½

LACOLEE BRANCH.

Collected by Miss Martha Gordon and Miss M. J. Van Vliet.

Rev. E. H. Wetherall.....	1 00
Alonzo Force.....	1 00
Edwin Scriver.....	1 00
John C. McCallum.....	1 00
Thomas Gordon.....	1 00
A. Holden.....	1 00
Traver Van Vliet.....	1 00
Alvira Van Vliet.....	1 00
Richard Foster.....	1 00
Miss S. R. Hoyle.....	1 00
Wm. Gunn.....	1 00
G. L. Masten.....	0 50
Wm. R. Douglass.....	0 50
Mrs. M. Hotchkiss.....	0 50
John Jackson.....	0 50
John O'Connor.....	0 50
W. H. Jubb.....	0 50
J. Tranter.....	0 50
D. Manning.....	0 50
Wm. Little.....	0 50
James Gunn.....	0 50
Mrs. Eli Woodworth.....	0 50
Simon Kemp.....	0 50
Robert Gibson.....	0 50
Wm. B. Van Vliet.....	0 50
Small sums.....	1 75
	\$20 25

BURTONVILLE.

Collected by Miss Eleanor Van Vliet and Miss Sarah Outbet.

Thomas Hodgson.....	1 00
Mrs. H. Stephenson.....	0 50
Mrs. Thomas Hewson.....	1 00
David Hewson.....	0 50
Mrs. Outbet.....	0 50
Ralph Moore.....	1 00
Ralph Featherston.....	1 00
A Friend.....	1 00
Small sums.....	1 00
	\$7 50

HENRYSBURGH.

Collected by Miss S. Paine and Miss Winterbottom.

Mrs. Geo. Reddy.....	0 50
Small sums.....	3 05
	\$3 55

MASTEN STREET.

Collected by Miss M. Scutt and Miss M. Strasburgh.

Mrs. J. Burrowdale.....	0 50
Mrs. Thomas Brisbane.....	1 00
Mrs. J. B. Masten.....	1 00
Mrs. Daniel McCallum.....	0 50
Small sums.....	1 95
	\$4 95

NAPIERVILLE.

Collected by Miss H. Douglass and Miss E. Phillips.

Mary A. Odell.....	1 00
Mary Marceau.....	1 00

Janet Watson.....	1 00
Harriet Douglass.....	0 50
Small sums.....	1 62½
	\$5 12½

RIVER ROAD AND STOTTSTVILLE.

Collected by Miss Whitman and Miss J. Hay.	
William Bowman.....	4 00
Charles Beswick.....	1 00
Mrs. Stott.....	0 50
George Hay.....	0 50
Robert Hay.....	0 50
Hugh McCallum.....	0 50
Master Charles Whitman.....	0 50
Small sums.....	1 50
	\$9 00

ST. ANDREW'S BRANCH.

Collected by F. M. Martin and E. S. Orr in the Village.	
C. Wales.....	4 00
F. M. Martin.....	4 00
Rev. A. Henderson.....	2 00
Rev. A. McIntyre.....	1 00
Rev. J. Dempsey.....	1 00
Mrs. Meikle.....	2 00
P. Concar.....	1 00
E. S. Orr.....	2 00
H. Clunie.....	1 00
T. Davies.....	1 00
W. Sanderson.....	1 00
B. Meikle.....	1 00
R. Simpson.....	1 00
E. Mullen.....	0 50
W. Larmont.....	0 50
Miss Young.....	0 50
G. M. Orr.....	0 50
Small sums.....	0 50
	24 50

Collected by P. V. Hibbard in the Bay of Carillon.

P. V. Hibbard.....	1 00
M. Burwash.....	1 00
W. Albright.....	1 00
D. Burwash.....	1 00
H. L. Hibbard.....	0 50
E. A. Hibbard.....	0 50
M. Burwash, jun.....	0 50
N. Hyde.....	0 50
J. Hunter.....	0 50
Small sums.....	1 12½
	5 62½

Collected by D. M. Gregor, south side River Rouge.

M. M. Martin.....	1 00
D. M. Gregor.....	0 50
J. M. Gregor.....	0 50
Miss M. M. Gregor.....	0 50
J. Clark.....	1 00
Small sums.....	0 50
	4 00

Collected by P. M. Martin, north side River Rouge.

P. M. Martin.....	1 00
J. Smith.....	0 50
Christy Taylor.....	0 50
Small sums.....	1 37½
	3 87½

Collected by John M. Gregor and D. M. Cuaig Cote du Midi.	
J. Wainwright, Esq.....	4 00
D. M. Cuaig.....	1 00
A. M. Gregor.....	1 00
Small sums.....	1 17
	7 17

Collected by A. Gordon on Lachute Road.	
A. Gordon.....	1 50
J. Gibson.....	1 00
J. M. Gregor.....	1 00
J. M. Connell.....	1 00
T. Jefferson.....	1 00
C. Dewar.....	0 50
R. M. Gregor.....	1 00
G. W. Hoyle.....	0 50
Small sums.....	2 37½
	9 87½

Collected by J. Taylor, Isle aux Chats.	
Mrs. Jackson.....	0 50
Small sums.....	2 00
	2 50

Collected by W. M. Faul and A. M. Laughlin, Point Fortune.

W. M. Faul.....	1 00
A. M. Laughlin.....	1 00
A. Lamb.....	1 00
J. Neville.....	1 00
A. St. Denis.....	1 00
August M. Laughlin.....	0 50
M. Gibson.....	0 50
Small sums.....	0 78
	6 73

Collected by J. Dewar, Carillon.

Hugh Robertson.....	4 00
J. Dewar.....	1 00
J. Barkley.....	0 50
Small sums.....	1 25
	6 25

Collected by Miss Caroline Taylor, at Green Bush.

Miss Caroline Taylor.....	11 33
Collected by Miss Elizabeth Kerr.	
George Kerr.....	1 00
Robert Powell.....	1 00
Small sums.....	2 00
	4 00

VICTORIA BRANCH.

Collected by Robert Steele.

C. H. Tweed.....	4 00
James Steele.....	1 50
T. O. Steele.....	1 00
Robert Steele.....	1 00
R. Rutherford.....	1 00
Small sums.....	2 50
	11 00

Collected by Mary Jane Gamble and Mary Burwash.

Andrew Allison.....	1 50
Douglas Cameron.....	1 00
James Hay, Jun.....	1 00
William Lee.....	1 00
Thomas Burwash.....	1 00
Colin Cameron.....	1 00
James Gamble.....	1 00

Peter
Janet
Small
Collec
Hard
Havel
C. M.
Dunc
A Fri
Small
Collec
Willis
James
E. L.
Phillip
James
Small
Collec
James
G. H.
Peter
Willia
Henry
David
Miss M
Collec
Charles
Peter
Malcol
Henry
Albert
Alexan
James
Arch. J
Benjar
Samuel
John A
Small s
Collec
John H
M. Dar
Abraha
E. Chen
Collec
C. P. Tr
Miss M
Miss M
Miss Is
Miss Gr
C. John
Josiah
Mrs. Jo
David B
D. M. D
Judge F
A. M. N
Rev. W
A. Cass,

Collected by Malcolm Rae.....	1 50
Collected by Misses Sarah M'Innis, Chris- tiana M'Crimmon, and Mary Currie.	
J. P. Wells.....	5 00
R. M. Wells.....	2 00
John M'Caskill.....	0 50
Hugh Stewart.....	0 50
Mrs. Johnson.....	0 50
Mr. Armstrong.....	0 50
Mr. Elliot.....	0 50
Mrs. Flynn.....	0 50
Alexander M'Intosh.....	0 50
Nell Stewart.....	1 00
William Northcott.....	0 50
John Shields.....	1 00
John Cleveland.....	1 00
Donald M'Innis.....	0 50
John M'Innis.....	1 00
Catherine M'Innis.....	0 50
Duncan M'Gillivray.....	1 00
J. H. Stewart.....	1 00
Rev. Peter Currie.....	2 00
John M'Isac.....	0 50
Alexander M'Leod.....	0 50
Norman M'Leod.....	1 00
Mrs. Cheney.....	1 00
Hugh M'Lachlan.....	0 75
Donald Fraser.....	0 50
Finlay M'Intosh.....	0 50
Roderick M'Crimmon.....	0 50
A. F. Barton.....	0 50
Donald M'Phes.....	0 50
Mrs. Alexander Fraser.....	0 50
William M'Caskill.....	0 50
Allan M'Caskill.....	0 50
Colin M'Kinnon.....	0 50
Kenneth Fraser.....	0 50
Small sums.....	10 67
38 42	
Collected by Hugh Lough.	
Orange Lodge, 214.....	10 00
Hugh Lough.....	4 00
Ann Lough.....	0 50
William Lough.....	0 50
Mary Lough.....	0 50
John Sample.....	1 25
Thomas Hopburn.....	0 50
Archibald Stirling.....	0 50
David Davidson.....	0 50
Murdoch Robertson.....	0 50
Henry M'Kenzie.....	0 50
James S. M'Kenzie.....	1 00
John Jamieson.....	0 75
A Friend.....	1 00
Donald M'Intosh.....	0 50
George Wanless.....	0 50
Anthony Phillip.....	2 00
Archibald M'Laurin.....	0 75
James M'Killican.....	0 50
James Moors.....	0 75
Angus M'Intosh.....	0 50
James M'Laurin.....	0 50
Thomas Hugginson.....	1 00
H. W. M'Conn, M.P.P.....	1 00
Rev. Mr. Clark.....	1 00
Rev. Joseph Elliot.....	1 00
Patrick Taylor.....	1 00
Small sums.....	1 50
55 50	
Collected by John M'Gibbon, sen.	
Dr. Sinclair.....	1 00
Angus Urquhart.....	1 00

James Higginson.....	1 00
John Waddel.....	1 00
Daniel Wood.....	1 00
James Sargent.....	0 75
Hugh Lough, sen.....	0 75
Judah Center.....	0 50
David Fairburn.....	0 50
George Smith.....	0 50
George Manson.....	0 50
Richard Hildreth.....	0 50
James Fraser.....	0 50
Varner Brown.....	0 50
John M'Gibbon, jun.....	0 50
Albert Kimbrell.....	0 50
David Currie.....	0 50
John Hyslop.....	0 25
John Clark.....	0 50
William Hayes.....	0 50
John Penrose.....	1 00
John M'Gibbon, sen.....	0 50
Small sums.....	15 25

CLARENCEVILLE BRANCH.

Collected by Miss M. P. Bush.

Rev. John Tomkins.....	1 00
Lucy Salls.....	1 00
E. Curtis.....	0 50
A. Simpson.....	0 50
H. Bee wort.....	0 50
Mrs. Macfie.....	0 50
D. Sawyer.....	0 50
L. Simpson.....	0 50
Small sums.....	2 75
7 25	

Collected by Miss L. M. Young.

R. Cochran.....	1 0
E. Longeway.....	0 50
Small sums.....	2 75
4 25	

Collected by Miss J. C. Hunter.

H. Jameson.....	0 50
S. Jameson.....	0 50
Small sums.....	2 38
3 38	

THREE RIVERS BRANCH,

Collected by Miss Anderson.

Annual Subscribers.

Harriet Dickson.....	\$5 00
Rev. G. D. Ferguson.....	4 00
William Langan.....	2 00
Richard Langan.....	2 00
John Broster.....	2 00
Rev. William Pollard.....	1 00
Frederick Stobbs.....	1 00
Alexander McKelvie.....	1 00
A. MacPherson.....	1 00
Andrew Craik.....	1 00
George B. Houlston.....	1 00
Mrs. Stevenson.....	1 00
Mrs. Cornell.....	1 00
Hugh Robertson.....	1 00
A Friend.....	1 00
C. K. Ogden.....	1 00
George W. Lawler.....	1 00
Christopher Kieran.....	1 00
Richard Gennis.....	1 00
William Gennis.....	1 00

A Fri
Henry
Rev. F
A Fri
Rev. Ja
Miss Sa
Miss E.
Small su

D. L. W
Rev. J.
A. A. Ad
W. E. Cl
C. Thom
J. Damo
Small Su

C
A. C. Par
R. Baldw
A. T. Ad
J. W. Ho
Small Su

Joseph M
Henry M
R. H. Ives
Rev. E. M

Col
John Wri
S. Piper
Lake Wri
Leonard
Jos. Stead
Small sum

Lyman M
Mrs. Mart
Dan. Gilso
Sam. Gilso
Small sum

E. W. Mof
Mrs. Lec
Henry Cod
Miss Dam

Casual Subscriptions.

A Friend.....	4 00
Henry R. Symmes.....	2 00
Rev. F. A. Smith.....	1 00
A Friend.....	1 00
Rev. James Hansford.....	1 00
Miss Sawtell.....	1 00
Miss E. Anderson.....	1 00
Small sums.....	3 25
Total.....	44 25

COATCOOK BRANCH.

D. L. Washburn.....	1 50
Rev. J. P. Moulton.....	0 50
A. A. Adams.....	0 50
W. E. Clark.....	0 50
C. Thomas.....	0 50
J. Damon.....	0 50
Small Sums.....	8 00

Collected by Miss E. Baldwin.

A. C. Parker.....	1 00
R. Baldwin.....	1 00
A. T. Adams.....	1 00
J. W. Horville.....	0 50
Small Sums.....	4 37 1/2

GEORGEVILLE BRANCH.

Joseph Merriman.....	1 00
Henry M. Ives.....	1 00
B. H. Ives.....	1 00
Rev. E. Mitchell.....	1 00

BARFORD BRANCH.

Collected by Miss M. A. Wright.

John Wright.....	1 00
S. Piper.....	1 00
Luke Wright.....	0 50
Leonard Martin.....	1 00
Jos. Stead.....	0 50
Small sums.....	3 00 1/2

By Mrs. M. Chandler.

Lyman Martin.....	0 75
Mrs. Martin.....	0 50
Dan. Gilson.....	0 50
Sam. Gilson.....	0 50
Small sums.....	0 62 1/2

WATERLOO BRANCH.

Miss Dampier.

E. W. Moffatt.....	0 50
Mrs. Lee.....	0 75
Henry Codd.....	0 50
Miss Dampier.....	0 50

W. H. Allard.....	0 25
Mrs. Dampier.....	0 50
Mrs. F. Lincoln.....	0 25

By Miss Clark.

Daniel Clark.....	0 50
O. R. Foss.....	0 50
G. H. Allen.....	0 50
Mrs. Shepherd.....	0 50
Louis Clark.....	0 50
J. R. Clark.....	1 00
Luther Clark.....	0 50
Erastus Castle.....	0 50
Jane Clark.....	0 50
Edwin A. Taylor.....	0 50
Charles T. Allen.....	0 50
Mrs. Blythe.....	0 25
W. B. Blythe.....	0 25
C. P. Kilborne.....	0 25
Mrs. C. P. Kilborne.....	0 25
John Clark.....	0 25
A. Manning.....	0 25
Cash.....	0 08
J. Snodgrass.....	0 25
Samantha Berry.....	0 25
E. Robinson.....	0 50
E. C. Parmelee.....	0 50
H' D. Jordan.....	0 50

By Miss Ellis.

J. Robinson.....	1 00
H. L. Robinson.....	1 00
J. D. Parsonage.....	0 50
Miss Holton.....	0 50
Mrs. H. Robinson.....	0 50
Dr. R. Parmelee.....	0 50
Charles Allen.....	0 50
R. A. Ellis.....	0 50
R. Hutchinson.....	0 50
Mrs. Edgarton.....	0 25
Miss Parmelee.....	0 25
Mrs. Taylor.....	0 25
Miss Taylor.....	0 25
Mrs. Goodenough.....	0 25
Mrs. L. Robertson.....	0 25
Mrs. Butler.....	0 25
Cash.....	0 25
A. Snodgrass.....	0 25
C. Whitcomb.....	0 25
Cash.....	0 25
Total.....	11 00

Miss Dampier.....	2 75
Miss Clark.....	9 57
Miss Ellis.....	11 00

23 32

REPORT OF THE ST. ANDREWS BRANCH.

The time has again come when your Committee are expected to give an account of the condition and operations of the Branch Bible Society in this place; and they would begin by rendering thanks to the God of the Bible, who has been pleased to shield them from the inroads of death, and has enabled them to take part in the work of Bible distribution. We trust the part taken in this cause has not been a work forced upon unwilling hearts, and performed only at the bidding of custom, but a labor upon which they have entered from love to God, and a deep conviction of the necessity of the Bible to man.

If we confine our remarks to our labours the past year, there is certainly not much material out of which to frame a Report. It will be remembered that Mr. Purkis, at the request of the Branch, travelled through this part of the country and supplied whatever destitution he found. To collect funds has, therefore, been our chief business, and in connexion with this, to keep a suitable stock of Scriptures in our Depository, where any in want of Bibles can be supplied, either by sale or gift, as their circumstance may require. We are ready at all times to furnish the Scriptures to any Roman Catholics who are disposed to read for themselves the Word of God; and are always glad when any of them can be persuaded to accept the Bible either as a loan or gift. Three copies of the Scriptures have been issued from the Depository to persons of that persuasion the past year, and may God bless the precious truth thus gone forth to the hearts of those who have obtained it.

The issues from the Depository have not been as numerous the past year as formerly. This may be accounted for in part by the pecuniary embarrassment more or less felt everywhere; but chiefly may it be ascribed to the large number of Bibles and Testaments sold so recently by the Colporteur, by whom the people have been so thoroughly supplied, that they will not require to purchase at the Depository for some time. Fifteen Bibles and twenty-five Testaments have been issued during the year, and one portion for the blind; in all, amounting to the sum £5.

Your Committee have met only three times during the past year. Once before the Annual Meeting, which, on account of storm and bad roads, was postponed from January till July, and twice since. The business of the Branch did not require their meeting oftener, and at all their meetings harmony and desire to advance the good work prevailed.

It is a gratifying fact that the Bible cause seems to take a deeper hold of the hearts of the people. Though the past has been a season of general embarrassment in financial matters, the people upon whom your Committee have called for contributions, have equalled, and in some instances exceeded their former liberality, so that the Branch has been able to make a free donation of £20 to the funds of the Montreal Auxilliary. There has for several years been a growing interest in the cause of Bible distribution, and we pray God this interest may still increase and keep pace with the growing demands for the Scriptures.

It is a fact worthy of notice, that the people upon whom your Committee call are, for the most part, willing to give to the Bible cause. And why should

they no
questio
been th
and wa
the deg
pacious
those fe
the com
only re
we shou
Your
necessit
early ag
nished a
Scriptur
now bei
pagan ar
his comi
and her
writings
a nation
low thro
carnage
now clear
mination
taught th
fering and
of salvatio
other host
supply.
The que
Supplied i
sess his w
popery, an
and shake
this disentl
into their h
is worse th
We must be
that, with t
ever oppose
can alone d
The work
ple, and it i
rishing reac
their miserie
the volume

they not? How far they are indebted to the Bible for this ability to give, is a question well worthy their consideration. Its light and its lessons have been the means of restraining the vices which too frequently attract poverty and want to the home of those ignorant of its teachings, and saved them from the degrading superstitions which have left thousands to be plundered by a rapacious priesthood, whose cry is continually "Give, give"; have developed those features of character favorable to the accumulation of property, and all the comforts the things of this life can impart. In giving to this cause, we are only rendering to God a small portion of what he has given us; and he intends we should give to make others blessed, as his word has blessed us.

Your Committee would take this opportunity to state their conviction of the necessity of vigorous efforts in the Bible cause at the present time. Since the early ages of Christianity, there has never perhaps been a period which has furnished a wider scope for Christian liberality in connexion with the spread of the Scriptures. Portions of the world previously shut against Gospel effort, are now being opened, and God seems to be fulfilling his word in destroying both pagan and papal superstition by the spirit of his mouth and the brightness of his coming. China, so long shut up from Christian effort, is now being opened, and her degraded millions may soon be reached with a book better than the writings of Confucius and the superstitious legends of their false gods. Japan, a nation of which the Christian knew little beyond the idea of its existence, is now thrown open, and the Bible may enter. India, lately exhibiting scenes of carnage and horror seldom equalled in the history of modern revolutions, is now cleared of some of the obstructions which stood in the way of a wide dissemination of the Scriptures; the rulers and men of the world being at length taught the lesson they were so slow to learn, that it had to be written in suffering and blood, that the Gospel, instead of being the ruin, is the only means of salvation for India. Missionaries, in noiseless, bloodless toil, are opening up other hostile lands and creating a desire for the word of God we must assist to supply.

The question is still before us how this increasing demand is to be met.—Supplied it must be; and God has intended that the people who already possess his word shall do it. Were the followers of pagan idolatry, the victims of popery, and adherents of the false prophet, at once to abandon their delusions and shake themselves free from the servitude of ages, it is questionable how far this disenthralment would be a boon, unless we are prepared to put the Bible into their hands. The history of humanity proves that openly avowed Atheism is worse than superstition, and produces a more deleterious effect upon morals. We must be ready to build up before we pull down. Indeed, God has intended that, with the very instrument we build up his cause, we shall pull down whatever opposes its progress, and that the Gospel which saves and exalts the soul, can alone destroy the influences which degrade it.

The work of giving the Bible to every nation, God has entrusted to his people, and it is impossible to get clear of the responsibility. The cry of the perishing reaches the ears of the Lord of Hosts, and He directs our attention to their miseries, and calls us to their deliverance. He commands us to give them the volume to which we owe both our political and religious freedom; because

It is able, through His blessing, to do for them what it has done for us. This course offers an opportunity which may enable all to do something for God; and, by assisting to give others his Word, we can most effectually express our own gratitude for the Heavenly gift. The Bible Cause furnishes a platform upon which all, who believe the Scriptures to be the only rule of faith and practice, can stand side by side in hearty co-operation, without the sacrifice of a single principle, or the surrender of one denominational feature. It is this union of all creeds which has formed the mighty institution now giving the Scriptures to the whole world.

In closing, your Committee would say that attention and energy on the part of those who manage the affairs of the Branch will, with the Divine blessing, secure its prosperity. The work is great, and the responsibility which rests on those who take the lead in it heavy. The Committee should not consider themselves merely discharging a duty imposed upon them by their fellow-creatures, but should act as God's stewards, and aim at faithfulness in his sight. Even in our own favored land multitudes are yet destitute of the Scriptures, and determined to remain ignorant of their teachings; but when God may create a thirst for his Word among the dark votaries of Romanism, we do not know. Let us be at all times prepared to enter the doors God opens; and that he may make this Branch a means of educating his people in liberality, and giving to many his Holy Word, is the earnest prayer of

YOUR COMMITTEE.

ANNUAL REPORT OF THE THREE RIVERS BRANCH FOR THE
YEAR 1858.

On the return of the Agent of the Montreal Auxiliary Society, your Committee would beg to submit a Report of their proceedings.

Under the circumstances in which we are placed it is scarcely to be expected that our own immediate feeble efforts should be attended by any marked results, but we would ever look up to Him who alone can grant success, praying that He would quicken and bless our efforts in a cause which we feel to be to His glory.

The supply of Bibles in the Depository is nearly exhausted, some having been sold at a reduced rate, and others gratuitously distributed.

The Committee expect the stock to be shortly replenished.

They would advise that the sum of \$40 20 cts. be remitted through the Agent to the Montreal Society, a sum small indeed, still slightly in increase of last year, a fact which, considering the present depressed state of commercial affairs, is a cause of great satisfaction and gratitude. They still retain ample funds to meet the current expenses of the Society.

Your Committee have met with their wonted regularity, and their intercourse has been genial.

They rejoice in believing that a spirit of greater zeal and deeper interest in the prosperity of the Society is being diffused among the community generally, which gives them a hope of more extended efforts.

The
persu
a deep
wider
the ov
power

Thro

Thoma
Neil St
Charle
Chaunc

Hugh
T. H.
W. M
T. St
Georj
J. W.
J. Mc
A. Cr
J. Pr
W. Sr
R. Fl

1858.
Jan. 7th.

Jan. 7th.

They cannot turn their attention to any portion of the world without being persuaded that the peculiarity of the times demands greater exertions, and that a deep obligation is laid on every one calling himself a Christian to seek the wider diffusion of the Scriptures as the only rule of faith. With a firm trust in the overruling of Providence, let us all earnestly pray that the darkness of the powers of evil may be shortly and completely dissipated by the Gospel light.

(True Copy.)

G. W. LAWLER,
Sec. T. R. B. B. S.

Three Rivers, 1st Sept., 1858.

VICTORIA BRANCH BIBLE SOCIETY.

OFFICE BEARERS FOR THE YEAR 1859.

Thomas Higginson, sen.,	} President.	Rev. William Johnson, Cor. Secretary.
Neil Stewart,		Rev. Peter Currie, Recording Secretary.
Charles H. Tweed,		James P. Wells, Treas. and Depository.
Chauncy Johnson, Jr.,		Rev. James McNally, Colporteur.
	} Vice Pres.	

COMMITTEE.

Hugh Lough,	Anthony Philip,	N. Cheny,
T. H. Johnson,	J. Shields,	N. D. McLeod,
W. McKillican,	C. Cameron,	J. Gamble,
T. Steele,	J. Everet,	P. Taylor,
George Hutchison,	A. D. Tweed,	Z. S. M. Hersey,
J. W. Higginson,	T. G. Higginson,	C. Johnson, sen.,
J. McGibbon,	D. Buchan,	Wm. Dickson,
A. McNaughton,	E. O. Gates,	P. McLaurin,
A. Cross,	J. Cross,	J. Frith,
J. Proudfoot,	H. Hughes,	M. Castleman,
W. Smith,	W. Hamilton,	T. Dandy.
R. Fletcher,	F. Cullough,	

VICTORIA BRANCH BIBLE SOCIETY.

In Account with J. P. Wells, Esq., Treasurer and Depository.

CREDIT.

1858.

Jan. 7th.—By cash from Sales:—

Per Mrs. Kellie, 8 Bibles and 5 Testaments,...	£ 1 8 8½
Per Rev. J. McNally, 30 Bibles and 30 Testaments,.....	3 16 6½
Per J. P. Wells, Esq., 29 Bibles and 21 Testaments,.....	7 9 3
	—————12 14 6

Jan. 7th.—By Cash from Subscriptions:—

West Hawkesbury.

Per J. McGibbon,.....	3 16 3
Per Messrs. McKimmon, McInnes and Currie,...	9 12 ¼
Per Mr. McRae, 6s. 3d.; Hugh Lough, £8 17s. 6d.	9 3 9
Per M. Tweed, £2 2s. 6d.; J. W. Higginson,.....	8 5 0 10 7 6
	—————32 19 7¼

H

East Hawksbury.

Jan. 7th.—Per Mr. Steele, £2 15s. 0d.; Mr. T.	
Dandy, 11s. 9d.,.....	3 6 9
Per Misses Gamble and Burwash,.....	2 15 10
Per Misses Jane and Mary Mooney,.....	0 17 0
Per Colin Cameron, Esq.,.....	1 8 1½
	8 7 8½

Longueuil.

Jan. 7th.—Per Misses McNally and Dixon,.....	3 0 7½
Per Rev. J. McNally from Alfred, Plantagenet & c.,.....	6 5 0
	14 6 9½
	£68 8 7½

DEBTOR.

1858.	
Jan. 30th.—To Cash paid J. J. Higginson, Secretary's Book, £	0 8 9
1859.	
Jan. 7th.—To Cash paid J. W. Marston for Mr. McNally, ..	3 7 6
Jan. 8th.—To Cash paid Rev. J. Green for India Fund,....	50 0 0
Jan. 8th.—To Cash paid do Sales during 1858, ..	10 16 1½
Cash in hand,.....	3 16 3
	68 8 7½

J. P. WELLS,
Treasurer and Depositary.

Vankleek Hill, Jan. 8th, 1858.

REPORT OF THE VICTORIA BRANCH.

At the Anniversary Meeting of the Victoria Branch of the Montreal Auxiliary Bible Society, held at Vankleek Hill on the 7thth day of January, 1859. Thomas Higginson, President in the chair.

The meeting was duly opened by singing and prayer. In the absence of the Rev. Wm. Johnson, Secretary of the Society, the reading of the reports and the transaction of business were delayed until after the addresses should have been delivered. Appropriate addresses were then delivered by the Rev. Messrs. Elliott, Currie, Bayne and Green, agent of the Society.

On motion of the Rev. Mr. Currie, seconded by T. T. Higginson, it was resolved, that the Office-bearers of the last year be re-appointed for the ensuing year, with the addition of Channey Johnson, jun., as one of the Vice-Presidents.

On motion of the Rev. P. Currie, seconded by A. McNaughton, it was resolved that the thanks of the meeting be given to the ladies for their efficient aid as collectors during the past year.

On motion of Charles P. Treadwell, seconded by T. T. Higginson, it was resolved, that the Montreal Auxiliary Society be requested to correct the report of last year, so that the sum of £50, voted by this branch for the India Bible Fund may appear to have been contributed for that purpose.

On motion of Rev. P. Currie, seconded by Hugh Lough, it was resolved that the sum of £50 be sent through the Montreal Auxiliary Society for the diffusion of the scriptures in India, and that the remainder of the funds be applied to the liquidation of other debts.

The President having been requested to leave the chair, and the Rev. Mr. Currie having been requested to occupy the same, it was moved by the Rev. J. McNally, seconded by Hugh Lough, that the thanks of the meeting be tendered to Thomas Higginson, President, for his able conduct in the chair.

After singing the doxology the meeting was dismissed.

A. McNAUGHTON, *Secretary.*

REPORT OF THE REV. JAMES McNALLY, COLPORTEUR, TO THE OFFICE-BEARERS AND COMMITTEE OF THE V. B. B. S.

September 1st, 1858.—Went to the Township of Alfred, visited several families, also the "Canada House" at the Caledonia Springs and left some tracts in the latter place; lodged with Mr. Erit; next day sold a French Testament to a French woman; gave a Bible to a dying man.

September 2nd.—Visited greater part of the Georgian Springs Settlement, called on a number of families, lectured in the evening and appointed two female collectors.

September 3rd.—The inclemency of the weather prevented travelling.

September 4th.—Visited James's Settlement, also Smith's Settlement, lodged with Mr. Smith.

September 5th.—Held a meeting in "the kirk," attendance good.

September 6th.—Visited Bear Brook Settlement, roads almost impassable, visited numerous families, lodged with Mr. Priestly of Clarence.

September 7th.—Visited Johnson's Settlement, gave two New Testaments to poor people.

October 31st.—Went to Caledonia Flats, lectured in Town Hall, was assisted by Rev. Mr. Woodcock, appointed two female collectors.

November 1st.—Visited that whole neighbourhood, sold some Bibles, gave one to a poor woman, and distributed Tracts.

November 15th.—Went to Mr. J. Cross's, appointed two female collectors, gave a French Bible to a person who promised to read it.

December 12th.—Went on a Collecting tour; received from Messrs Cross & Smith £1; proceeded to Alfred, received from Messrs. Hughes & Darlington 11s. 3d.; went to Smith's Settlement, received from Messrs. Smith & Storey £2 6s. 10½d.; thence to Fletcher's Settlement, received nothing.

December 13th.—Went to Caladonia Flats, received from Messrs. Downing & Charlton £1 3s. 0½d.; thence to L'Original, received from Miss Maria Johnson £6 5s. 0d.; thence to Longueuil, received from Misses. McNally & Dixon £3 0 ¼d.

Summary of work:—

Engaged in work,	12½ Days.
Sold,	27 Bibles.
Do.	28 Testaments.
Gave away,	3 Bibles.
Do.	2 Testaments.
Total sold and given away,	60 Copies.
Travelled in all,	168 Miles.
Visited and called on,	95 Families.

Received on sales and subscriptions, .. £ 3 16 6½
Do. on subscriptions,..... 14 6 9½

Total on sales and subscriptions, £18 3 4

In submitting this brief report I may mention that, considering the pressure of the times, and the abundant supply of the holy scriptures, with which the community is blessed, I did not think it prudent to occupy much time in making protracted tours, and consequently have been more concise and limited than heretofore.

JAMES McNALLY,
Colporteur.

REPORT OF THE ESCOTT BRANCH.

We are now to submit the first report of the Escott Branch of the Montreal Auxiliary Bible Society, being the first we have but little to record.

As far as our labours have extended in the distribution of the scriptures they are limited in success, owing to the general diffusion of the scriptures in this place. But we believe that the little effects produced, though now in germ, will ripen in due time, and the harvest will be great. As God has said His word shall not return unto him void, for we have confidence in him that if we labour diligently we will crown our labours with abundant success.

We now proceed to state the principal transactions of the past year, as a basis for future improvement.

Our depository is under the charge of Mr. Andrew Todd, whose attention to the duties of his office we here acknowledge.

The issue for the past year of Bibles and Testaments amounts to the sum of £3; free contributions from different settlements within the limits of the branch to the Montreal Bible Society, £7 10s. 9d. currency.

We have marked out a district comprising nearly two townships, extending to, but not intruding upon any other Branch Society, we then divided this district into smaller ones, such as school sections, in which we have held public meetings as far as was convenient, for the purpose of advocating the cause and claims of the Bible, for giving information of the workings of the Bible Society generally, for taking up a subscription and appointing collectors in the various sections of our district; also for advancing the sale of Bibles and Testaments at this depository. We have held five public meetings, assisted in part by the Rev. John Simpson, Minister of the Methodist New Connection, and the Rev. George Carr, Minister of the Wesleyan Methodists.

In all cases we have met with the cordial approbation of the people, which is a satisfactory evidence that they are not strangers to the word of God, and several have testified the same by contributing their several subscriptions to the support of the Society.

At the first meeting, held at the Sixth Concession of Lansdown, Miss Grier and Miss Austin were appointed to be collectors in that settlement, and have collected the sum of 11s. 3d. currency.

At t
were e
former
At t
settle
School
and ha
At a
were a
have c
latter
when v
and tr
will be
gospel.
C
Thomas
John P
Elisha L
Albert E
Small su
C
James C
Nicholas
James D
William
Robert T
David N
Small su
C
William
Robert W
William
Small su
C
James H
William
David L
Small su
R
The ti
one ano
but more
among u
agreeabl
much th
carrying

At a meeting held in Taylor's Settlement, Miss Webster and Miss White that were appointed at the first annual meeting collected in that settlement, the former £2 and the latter 16s. 3d.

At a meeting held in the Selton Chapel, Miss Stewart was appointed in that settlement and collected the sum of 13s. 9d. At a meeting held at Landow's School-house, Miss Armstrong was appointed to be a collector in that settlement and has collected the sum of 18s. 6d. currency.

At a meeting held in Hutchinsontown, Mrs. Todd and Miss Redmond, that were appointed at the last annual meeting, when the Society was organized, have collected in this settlement, the former the sum of £1 12s. 6d., and the latter the sum of 18s. 9d. These several subscriptions appear to be small, but when we consider the hard times and financial depression in Canada, we hope and trust that the time is not far distant when the inhabitants of this district will be more able and willing to contribute more largely to the support of the gospel.

Collected by Miss Armstrong.		Collected by Miss Grier and Miss Austin.	
Thomas Burns.....	\$0 50	John Leach.....	0 50
John Purvis.....	0 45	Small sums.....	1 75
Elisha Loudon.....	0 50		
Albert Elliott and wife.....	0 50		
Small sums.....	1 75		
	<u>\$3 70</u>		<u>\$2 25</u>
Collected by Miss Redmond.		Collected by Miss Webster.	
James Grier.....	0 50	William Taylor.....	1 00
Nicholas Gilbert.....	0 50	Robert Webster.....	1 00
James Douglas.....	0 50	James Herluson.....	1 00
William Parr.....	0 50	William Karl.....	1 00
Robert M. Redmond.....	0 50	William Webster.....	1 00
David Nickleson.....	0 50	Sarah Webster.....	1 00
Small sum.....	0 25	Valentine Mitchel.....	0 50
	<u>\$3 75</u>	Small sums.....	1 50
			<u>\$8 00</u>
Collected by Miss White.		Collected by Mrs. Todd.	
William Taylor.....	0 50	H. M. Trickey.....	0 50
Robert White.....	0 50	William A. Fields.....	0 50
William B. Gowan.....	0 50	Andrew Todd.....	3 00
Small sums.....	1 75	John McNickler.....	0 50
	<u>\$3 25</u>	William Doaks.....	0 50
Collected by M. A. Stewart.		William Storey.....	0 50
James Henderson.....	0 50	Mrs. Wm. Storey.....	0 50
William Kerr.....	0 50	Mrs. A. Todd.....	0 50
David Latimer.....	0 50	Daniel Graham.....	0 50
Small sums.....	1 25		
	<u>\$2 75</u>		<u>\$6 00</u>

REPORT OF THE FOUR CORNERS' OSNABRUCK BRANCH.

The time has now arrived for our annual interchange of congratulations with one another, with those who are engaged in the same great and good work, but more especially with that Society whose much-esteemed Agent we behold among us, and whose visit we have looked forward to with no small measure of agreeable anticipation. Yet we feel we have not been awake to our duty, inasmuch that we have neglected our meeting together oftener for the purpose of carrying on this good and glorious cause of helping to spread the Word of God.

WILLIAM CAIRNS, Secretary.

The following Constitution of a Branch Society and Bible Association is inserted for the purpose of facilitating the formation of those useful Institutions. Persons in the country are particularly invited to form themselves into Auxiliary Societies. Besides discharging the duty of the assisting in disseminating the Word of God (which is incumbent on every Christian), they would consult their private advantages, and thereby be enabled to obtain Bibles and Testaments at the Society's prices, whereas, at present, they purchase from country merchants at a high rate.

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES AND BIBLE ASSOCIATIONS.

In the formation of Auxiliary Societies, as friends who have met together for that purpose have frequently found some difficulties in framing a Constitution and Regulations on a subject till then new to them, they may avail themselves of the experience of several Auxiliary Institutions, by the plan here traced.

FOR A BRANCH SOCIETY.

1. That the Object and Constitution of the British and Foreign Bible Society have the cordial approbation of this Meeting.
2. That a Society be formed, to be called "The Branch Bible Society of _____" for the purpose of co-operating with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Montreal Auxiliary Bible Society in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.
3. That, conformably to the principles of the British and Foreign Bible Society, the Bibles and Testaments to be circulated by this Society shall be without note or comment, and those in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.
4. That all persons subscribing One dollar *per annum*, or upwards, or Ten dollars or upwards at one time, shall be members of this Society.
5. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of other Members: and that _____ Members of the Committee constitute a quorum.
6. That every Clergyman or other minister who is a member of the Society shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.
7. That the Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.
8. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint two or more of their members for each district, who may associate with themselves any subscribers, for the purpose of soliciting subscriptions and donations from the inhabitants thereof: and that they establish proper agents and correspondents in different parts within the limits of this Branch Society.
9. That the whole of the subscriptions and donations received by the Society shall be remitted half-yearly, after deducting incidental expenses, to the Auxiliary Bible Society of Montreal, on condition of the Society granting to this the same privileges which the Parent Institution grants, in such cases, to its Auxiliary Societies.

10.
or in
Teste
Comm
acco
11.
this S
to pu
mitted
at pr
12.
making
shall
to rec
said r
by the
withi
practi
13.
proce
agreed
among
14.
and su
the Co
15.
Treas
Comm
16.
they b
17.
direct
dent o
18.
and pr
Society
1. T
circula
the pos
tion of
2. Th
a-week
option
3. Th
Collect
certain
Treasur
4. Th
surer, a
Member
Member
the ens

10. That the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals, residing within the several districts, are in want of Bibles or Testaments, and unable to procure them; and that it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

11. That such persons as may not find it convenient to become Members of this Society, shall, upon forming themselves into Bible Associations, be entitled to purchase at the Depository of this Society, under the direction of the Committee, copies of the Scriptures at prime cost, for gratuitous distribution, or sale at prime cost or reduced prices, among their poor neighbours.

12. That all Clergymen and other Ministers within the sphere of this Society, making collections in their respective congregations in behalf of the Institution, shall be entitled, on remitting such collections to the Treasurer of this Society, to receive Bibles and Testaments to an amount not exceeding one-half of the said respective collections, estimated at prime cost, as shall be found to be needed by the poor in the vicinity; such return of Bibles and Testaments to be claimed within one year from a remittance of the collection. It is recommended in all practicable cases to supply the poor by sale rather than gift.

13. That a general Meeting of the subscribers be held at _____ the _____ in each year, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year stated, a new Committee formed, and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.

14. That, in the formation of the new Committee, the Treasurer, the Secretaries, and such three-fourths of the other Members as have most frequently attended the Committee, shall be re-eligible for the ensuing year.

15. That _____ be President, _____ Vice-Presidents, _____ Secretaries, and _____ Members of the Committee for the year ensuing.

16. That annual subscriptions and donations be now entered into, and that they be also received by the Treasurer.

17. That these resolutions be published in such manner as the Committee may direct; and a copy of them, signed by the chairman, transmitted to the President of the Auxiliary Bible Society at Montreal.

18. That the Committee meet on the _____ instant at _____ o'clock, and prepare, print, and circulate an Address on the Object and Views of this Society.

FOR A BIBLE ASSOCIATION.

1. That an Association be formed for the purpose of contributing towards the circulation of the Holy Scriptures, without note or comment particularly among the poor of this neighbourhood, and that it be denominated the Bible Association of _____

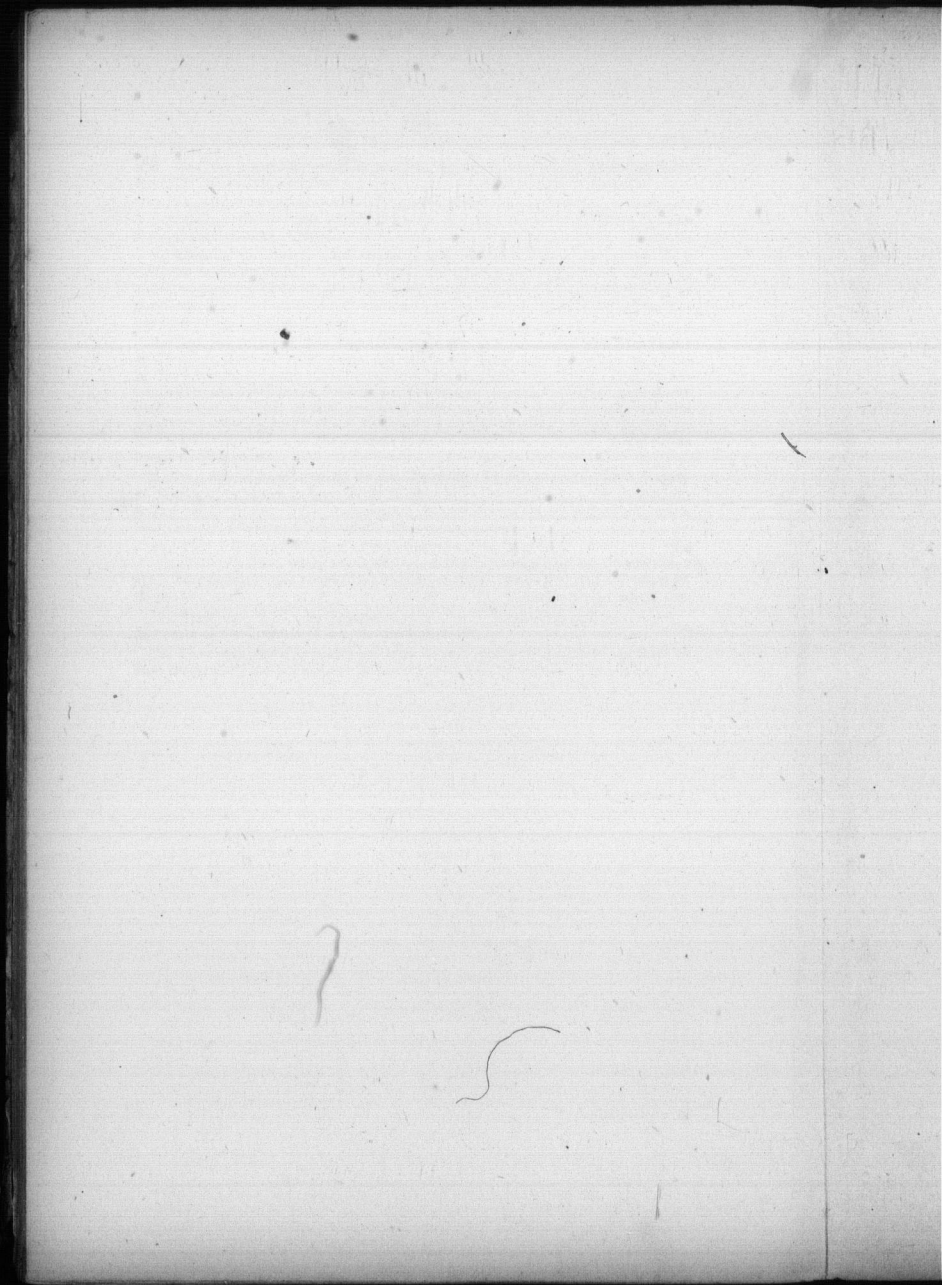
2. That every Member of this Association subscribe not less than One Penny a-week; the contributions to be payable quarterly, monthly, or weekly, at the option of the subscribers.

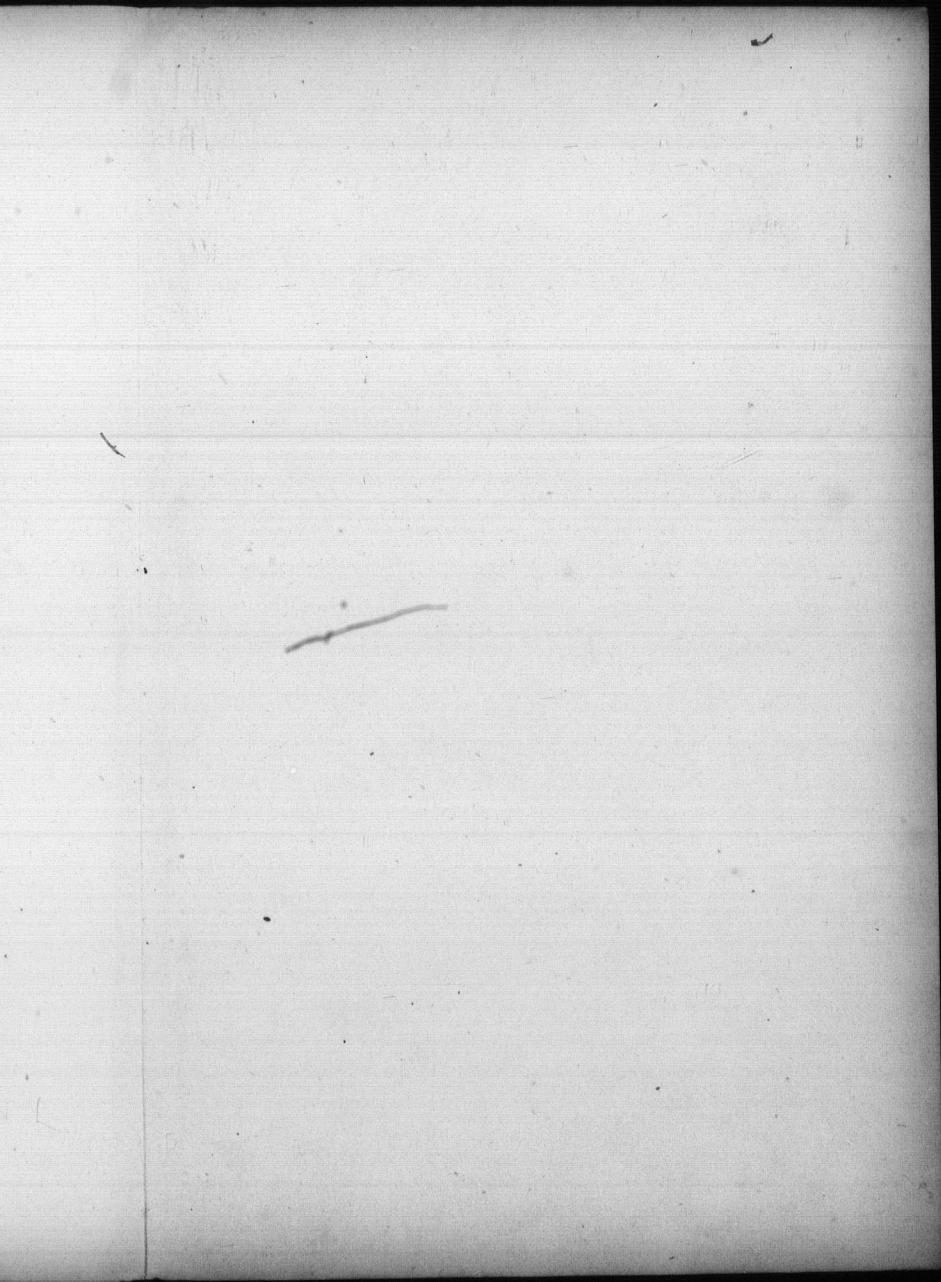
3. That for every twenty-four Members, the Committee appoint a gratuitous Collector, (or that office may be filled by the subscribers in rotation, each for a certain period,) to receive the contributions, who shall pay the same to the Treasurer early in every month.

4. That the business of the Association be under the management of a Treasurer, a Secretary, and a Committee, consisting of _____ other Members; and that the Treasurer, Secretary, and three-fourths of the other Members who have most frequently attended the Committee, shall be eligible for the ensuing year.

5. That the Committee meet once every month, or oftener, or some day to be fixed by themselves, and that shall form a quorum.
6. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint a Sub-Committee for each district, for the purpose of soliciting subscriptions from the inhabitants thereof.
7. That the Committee shall make it their business to inquire whether any families or individuals, residing within its sphere, are in want of Bibles or Testaments and unable to procure them; in which cases it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, or reduced prices, according to their circumstances.
8. That the funds of this Association, or so much thereof as the Committee shall direct, whether rising from subscriptions, donations, or the sale of Bibles or Testaments, at prime cost, or reduced prices, shall from time to time be expended in the purchase of Bibles and Testaments *at prime cost*, to be given or sold among the poor of this neighbourhood, as before directed, and that the remainder of such funds shall be remitted to the Auxiliary Bible Society at Montreal or the Branch Bible Society at in aid of its benevolent designs.
9. That application be made by the Committee to the Auxiliary Bible Society at Montreal, or to the Branch Bible Society at for permission to lay out the funds of this Association, in purchasing at the Depository of the said Society, Bibles and Testaments at the cost prices.
10. That a General Meeting of the subscribers be held at the in each year, when the Accounts (as audited by the Committee,) shall be presented, the proceedings of the past year reported, and a Treasurer, Secretary, and Committee-men appointed.
11. That be Treasurer, Secretary, and Members of the Committee for the ensuing year.
12. That subscriptions and donations be now entered into, and that they be also received by the Treasurer, Secretary, and Members of the Committee.

bo
nt
ns
ny
or
of
c-
ee
es
x-
or
he
at
is
ly
on
ne
ne
,
,
l.
ne





SPECIAL NOTICE.

The names of Subscribers of *half-a-dollar* and upwards only are published in this Report. In future Reports the names of Subscribers of *one dollar* and upwards only will be published.
